



# Uživatelská příručka



hp LaserJet 2200

# Tiskárny hp LaserJet řady 2200

Uživatelská příručka

#### Autorská práva a licence

Copyright Hewlett-Packard 2001

Veškerá práva vyhrazena. Kromě případů vymezených autorskými zákony nebo na tomto místě je reprodukce, přepracovávání nebo překládání bez předchozího písemného souhlasu zakázáno.

Uživateli tiskárny Hewlett-Packard. ke které náleží tato uživatelská příručka, se uděluje licence na: a) vytištění papírové kopie této uživatelské příručky pro OSOBNÍ, INTERNÍ nebo VNITROPODNIKOVÉ použití podléhající omezení zákazu prodeje, dalšího prodeje nebo jiné distribuce papírových kopií; b) umístění elektronické kopie této uživatelské příručky na síťový server, za předpokladu, že přístup k této elektronické kopii bude omezen na OSOBNÍ a INTERNÍ uživatele tiskárny Hewlett-Packard, ke které náleží tato uživatelská příručka.

První vydání, duben 2001

#### Záruka

Změna informací obsažených v tomto dokumentu vyhrazena.

Společnost Hewlett-Packard neposkytuje s ohledem na tyto informace žádný druh záruky. SPOLEČNOST HEWLETT-PACKARD SE VÝSLOVNĚ ZŘÍKÁ IMPLICITNÍ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A ZPŮSOBILOSTI PRO DANÉ ÚČELY.

Společnost Hewlett-Packard nenese odpovědnost za jakékoli přímé, nepřímé, nahodilé, výsledné či jiné poškození uváděné v souvislosti s opatřením nebo používáním těchto informací.

#### Ochranné známky

Adobe<sup>®</sup>, Acrobat<sup>®</sup>, PostScript<sup>®</sup> a Adobe Photoshop<sup>®</sup> jsou ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated, které mohou být registrovány v určitých jurisdikcích.

Arial<sup>®</sup>, Monotype<sup>®</sup> a Times New Roman<sup>®</sup> jsou ochranné známky společnosti Monotype Corporation registrované ve Spojených státech.

CompuServe<sup>™</sup> je ochranná známka společnosti CompuServe, Inc registrovaná ve Spojených státech.

NimbusSanDEE<sup>™</sup>, Palatino<sup>™</sup>, Times<sup>™</sup> a Times Roman<sup>™</sup> jsou ochranné známky společnosti Linotype AG a jejích filiálek ve Spojených státech a v jiných zemích.

Microsoft<sup>®</sup>, MS Windows, Windows<sup>®</sup>, Windows NT<sup>®</sup> a MS-DOS<sup>®</sup> jsou ochranné známky společnosti Microsoft Corporation registrované ve Spojených státech.

LaserWriter<sup>®</sup> registrovaná ochranná známka společnosti Apple Computer, Inc.

TrueType<sup>™</sup> americká ochranná známka společnosti Apple Computer, Inc.

ENERGY STAR<sup>®</sup> je ochranná známka společnosti U.S. EPA registrovaná ve Spojených státech.

Netscape je americká ochranná známka společnosti Netscape Communications Corporation.

Unix<sup>®</sup> registrovaná ochranná známka společnosti The Open Group.

# Služby zákazníkům společnosti HP (servis a podpora)

# Služby zákazníkům (servis a podpora) společnosti HP

| Služby online: nepřetržitě jsou  | stránky WWW - ovladače tiskárny, aktualizovaný software k tiskárnám   |  |  |
|--|---|--|--|
| k dispozici následující služby:  | HP a dále informace o výrobcich a podpoře lze najit na následujícich<br>stránkách WMM/  |  |  |
|  | ve Spojených státech: http://www.hp.com   |  |  |
|  | ve Spojenych statech. http://www.hp.com   |  |  |
|  | Ovladače tiskárny lze získa   | at na následujících serverech WWW:   |  |
|  | v Japonsku:   | ftp://www.jpn.hp.com/drivers/  |  |
|  | v Koreji:   | http://www.hp.co.kr  |  |
|  | na Taiwanu:   | http://www.hp.com.tw   |  |
|  | nebo na místní stránce  |  |  |
|  | WWW s ovladači:   | http://www.dds.com.tw  |  |
|  | America Online – America Online/Bertelsmann je k dispozici veSpojených státech, Francii, Německu a Spojeném království – dostanetezde ovladače tiskárny, aktualizovaný software k tiskárnám HP a podpůrnoudokumentaci, která vám pomůže zodpovědět otázky o produktech HP.Pro zahájení prohlídky stránek použijte klíčové slovo HP nebo volejte1-800-827-6364 – vybraný zákazník č. 1118 pro přihlášení účastníka.V Evropě volejte příslušné telefonní číslo z následujícího seznamu:Rakousko0222 58 58 485Francie35 31 704 90 00Německo0180 531 31 64Švýcarsko0848 80 10 11Spojené království0800 279 1234 |  |  |
|  |   |  |  |
|  | CompuServe – ve fórech<br>jsou k dispozici ovladače t<br>a interaktivní sdílení techni<br>1-800-524-3388 a žádejte<br>(CompuServe je k dispozic<br>Švýcarsku, Německu a Ra  | uživatelů HP na serveru CompuServe (GO HP)<br>iskárny, aktualizovaný software k tiskárnám HP<br>ckých informací s ostatními členy; jinak volejte<br>e zástupce č.51 pro přihlášení uživatele.<br>si také ve Velké Británii, Francii, Belgii,<br>kousku.)   |  |
| Získání softwarových   | CompuServe – ve fórech<br>jsou k dispozici ovladače t<br>a interaktivní sdílení techni<br>1-800-524-3388 a žádejte<br>(CompuServe je k dispozic<br>Švýcarsku, Německu a Ra<br>Navštivte stránky   | uživatelů HP na serveru CompuServe (GO HP)<br>iskárny, aktualizovaný software k tiskárnám HP<br>ckých informací s ostatními členy; jinak volejte<br>e zástupce č.51 pro přihlášení uživatele.<br>si také ve Velké Británii, Francii, Belgii,<br>kousku.)<br><b>Pište na:</b>   |  |
| Získání softwarových<br>programů, ovladačů a   | CompuServe – ve fórech<br>jsou k dispozici ovladače t<br>a interaktivní sdílení techni<br>1-800-524-3388 a žádejte<br>(CompuServe je k dispozic<br>Švýcarsku, Německu a Ra<br>Navštivte stránky<br>WWW:   | uživatelů HP na serveru CompuServe (GO HP)<br>iskárny, aktualizovaný software k tiskárnám HP<br>ckých informací s ostatními členy; jinak volejte<br>e zástupce č.51 pro přihlášení uživatele.<br>si také ve Velké Británii, Francii, Belgii,<br>kousku.)<br><b>Pište na:</b><br>Hewlett-Packard Co.  |  |
| Získání softwarových<br>programů, ovladačů a<br>elektronických informací   | CompuServe - ve fórech<br>jsou k dispozici ovladače t<br>a interaktivní sdílení techni<br>1-800-524-3388 a žádejte<br>(CompuServe je k dispozid<br>Švýcarsku, Německu a Ra<br>Navštivte stránky<br>WWW:<br>http://www.hp.com/   | uživatelů HP na serveru CompuServe (GO HP)<br>iskárny, aktualizovaný software k tiskárnám HP<br>ckých informací s ostatními členy; jinak volejte<br>e zástupce č.51 pro přihlášení uživatele.<br>si také ve Velké Británii, Francii, Belgii,<br>kousku.)<br><b>Pište na:</b><br>Hewlett-Packard Co.<br>P.O. Box 1754   |  |
| Získání softwarových<br>programů, ovladačů a<br>elektronických informací<br>ve Spojených státech   | CompuServe - ve fórech<br>jsou k dispozici ovladače t<br>a interaktivní sdílení techni<br>1-800-524-3388 a žádejte<br>(CompuServe je k dispozid<br>Švýcarsku, Německu a Ra<br>Navštivte stránky<br>WWW:<br>http://www.hp.com/<br>go/support   | uživatelů HP na serveru CompuServe (GO HP)<br>iskárny, aktualizovaný software k tiskárnám HP<br>ckých informací s ostatními členy; jinak volejte<br>e zástupce č.51 pro přihlášení uživatele.<br>si také ve Velké Británii, Francii, Belgii,<br>kousku.)<br><b>Pište na:</b><br>Hewlett-Packard Co.<br>P.O. Box 1754<br>Greeley, CO 80632  |  |
| Získání softwarových<br>programů, ovladačů a<br>elektronických informací<br>ve Spojených státech<br>a Kanadě:                                    | CompuServe - ve fórech<br>jsou k dispozici ovladače t<br>a interaktivní sdílení techni<br>1-800-524-3388 a žádejte<br>(CompuServe je k dispozid<br>Švýcarsku, Německu a Ra<br>Navštivte stránky<br>WWW:<br>http://www.hp.com/<br>go/support<br>(v angličtině)   | uživatelů HP na serveru CompuServe (GO HP)<br>iskárny, aktualizovaný software k tiskárnám HP<br>ckých informaci s ostatními členy; jinak volejte<br>e zástupce č.51 pro přihlášení uživatele.<br>ci také ve Velké Británii, Francii, Belgii,<br>kousku.)<br><b>Pište na:</b><br>Hewlett-Packard Co.<br>P.O. Box 1754<br>Greeley, CO 80632<br>U.S.A.  |  |
| Získání softwarových<br>programů, ovladačů a<br>elektronických informací<br>ve Spojených státech<br>a Kanadě:                                    | CompuServe - ve fórech<br>jsou k dispozici ovladače t<br>a interaktivní sdílení techni<br>1-800-524-3388 a žádejte<br>(CompuServe je k dispozici<br>Švýcarsku, Německu a Ra<br>Navštivte stránky<br>WWW:<br>http://www.hp.com/<br>go/support<br>(v angličtině)<br>Volejte:  | uživatelů HP na serveru CompuServe (GO HP)<br>iskárny, aktualizovaný software k tiskárnám HP<br>ckých informaci s ostatními členy; jinak volejte<br>e zástupce č.51 pro přihlášení uživatele.<br>ci také ve Velké Británii, Francii, Belgii,<br>kousku.)<br><b>Pište na:</b><br>Hewlett-Packard Co.<br>P.O. Box 1754<br>Greeley, CO 80632<br>U.S.A.  |  |
| Získání softwarových<br>programů, ovladačů a<br>elektronických informací<br>ve Spojených státech<br>a Kanadě:                                    | CompuServe - ve fórech<br>jsou k dispozici ovladače t<br>a interaktivní sdílení techni<br>1-800-524-3388 a žádejte<br>(CompuServe je k dispozici<br>Švýcarsku, Německu a Ra<br>Navštivte stránky<br>WWW:<br>http://www.hp.com/<br>go/support<br>(v angličtině)<br>Volejte:<br>(805) 257-5565  | uživatelů HP na serveru CompuServe (GO HP)<br>iskárny, aktualizovaný software k tiskárnám HP<br>ckých informaci s ostatními členy; jinak volejte<br>e zástupce č.51 pro přihlášení uživatele.<br>ci také ve Velké Británii, Francii, Belgii,<br>kousku.)<br><b>Pište na:</b><br>Hewlett-Packard Co.<br>P.O. Box 1754<br>Greeley, CO 80632<br>U.S.A.  |  |
| Získání softwarových<br>programů, ovladačů a<br>elektronických informací<br>ve Spojených státech<br>a Kanadě:                                    | CompuServe - ve fórech<br>jsou k dispozici ovladače t<br>a interaktivní sdílení techni<br>1-800-524-3388 a žádejte<br>(CompuServe je k dispozici<br>Švýcarsku, Německu a Ra<br>Navštivte stránky<br>WWW:<br>http://www.hp.com/<br>go/support<br>(v angličtině)<br>Volejte:<br>(805) 257-5565<br>Fax:  | uživatelů HP na serveru CompuServe (GO HP)<br>iskárny, aktualizovaný software k tiskárnám HP<br>ckých informaci s ostatními členy; jinak volejte<br>e zástupce č.51 pro přihlášení uživatele.<br>ci také ve Velké Británii, Francii, Belgii,<br>kousku.)<br><b>Pište na:</b><br>Hewlett-Packard Co.<br>P.O. Box 1754<br>Greeley, CO 80632<br>U.S.A.  |  |
| Získání softwarových<br>programů, ovladačů a<br>elektronických informací<br>ve Spojených státech<br>a Kanadě:                                    | CompuServe - ve fórech<br>jsou k dispozici ovladače t<br>a interaktivní sdílení techni<br>1-800-524-3388 a žádejte<br>(CompuServe je k dispozic<br>Švýcarsku, Německu a Ra<br>Navštivte stránky<br>WWW:<br>http://www.hp.com/<br>go/support<br>(v angličtině)<br>Volejte:<br>(805) 257-5565<br>Fax:<br>(805) 257-6866   | uživatelů HP na serveru CompuServe (GO HP)<br>iskárny, aktualizovaný software k tiskárnám HP<br>ckých informaci s ostatními členy; jinak volejte<br>e zástupce č.51 pro přihlášení uživatele.<br>i také ve Velké Británii, Francii, Belgii,<br>kousku.)<br><b>Pište na:</b><br>Hewlett-Packard Co.<br>P.O. Box 1754<br>Greeley, CO 80632<br>U.S.A.   |  |
| Získání softwarových<br>programů, ovladačů a<br>elektronických informací<br>ve Spojených státech<br>a Kanadě:<br>Pro Asii a tichomořské          | CompuServe - ve fórech<br>jsou k dispozici ovladače t<br>a interaktivní sdílení techni<br>1-800-524-3388 a žádejte<br>(CompuServe je k dispozid<br>Švýcarsku, Německu a Ra<br>Navštivte stránky<br>WWW:<br>http://www.hp.com/<br>go/support<br>(v angličtině)<br>Volejte:<br>(805) 257-5565<br>Fax:<br>(805) 257-6866<br>Stránky WWW: http://ww   | uživatelů HP na serveru CompuServe (GO HP)<br>iskárny, aktualizovaný software k tiskárnám HP<br>ckých informací s ostatními členy; jinak volejte<br>e zástupce č.51 pro přihlášení uživatele.<br>si také ve Velké Británii, Francii, Belgii,<br>kousku.)<br><b>Pište na:</b><br>Hewlett-Packard Co.<br>P.O. Box 1754<br>Greeley, CO 80632<br>U.S.A.<br>ww.hp.com/ go/support (v angličtině)  |  |
| Získání softwarových<br>programů, ovladačů a<br>elektronických informací<br>ve Spojených státech<br>a Kanadě:<br>Pro Asii a tichomořské<br>země: | CompuServe - ve fórech<br>jsou k dispozici ovladače t<br>a interaktivní sdílení techni<br>1-800-524-3388 a žádejte<br>(CompuServe je k dispozid<br>Švýcarsku, Německu a Ra<br>Navštivte stránky<br>WWW:<br>http://www.hp.com/<br>go/support<br>(v angličtině)<br>Volejte:<br>(805) 257-5565<br>Fax:<br>(805) 257-6866<br>Stránky WWW: http://ww<br>Spojte se se společností M   | uživatelů HP na serveru CompuServe (GO HP)<br>iskárny, aktualizovaný software k tiskárnám HP<br>ckých informací s ostatními členy; jinak volejte<br>e zástupce č.51 pro přihlášení uživatele.<br>ti také ve Velké Británii, Francii, Belgii,<br>kousku.)<br><b>Pište na:</b><br>Hewlett-Packard Co.<br>P.O. Box 1754<br>Greeley, CO 80632<br>U.S.A.<br>ww.hp.com/ go/support (v angličtině)<br>Mentor Media na čísle (65) 740-4477   |  |
| Získání softwarových<br>programů, ovladačů a<br>elektronických informací<br>ve Spojených státech<br>a Kanadě:<br>Pro Asii a tichomořské<br>země: | CompuServe - ve fórech<br>jsou k dispozici ovladače t<br>a interaktivní sdílení techni<br>1-800-524-3388 a žádejte<br>(CompuServe je k dispozid<br>Švýcarsku, Německu a Ra<br>Navštivte stránky<br>WWW:<br>http://www.hp.com/<br>go/support<br>(v angličtině)<br>Volejte:<br>(805) 257-5565<br>Fax:<br>(805) 257-6866<br>Stránky WWW: http://ww<br>Spojte se se společností M<br>(Hongkong, Indonésie, Fil  | uživatelů HP na serveru CompuServe (GO HP)<br>iskárny, aktualizovaný software k tiskárnám HP<br>ckých informací s ostatními členy; jinak volejte<br>e zástupce č.51 pro přihlášení uživatele.<br>si také ve Velké Británii, Francii, Belgii,<br>kousku.)<br><b>Pište na:</b><br>Hewlett-Packard Co.<br>P.O. Box 1754<br>Greeley, CO 80632<br>U.S.A.<br>ww.hp.com/ go/support (v angličtině)<br>/entor Media na čísle (65) 740-4477<br>piny, Malajsie nebo Singapur).   |  |
| Získání softwarových<br>programů, ovladačů a<br>elektronických informací<br>ve Spojených státech<br>a Kanadě:<br>Pro Asii a tichomořské<br>země: | CompuServe - ve fórech<br>jsou k dispozici ovladače t<br>a interaktivní sdílení techni<br>1-800-524-3388 a žádejte<br>(CompuServe je k dispozid<br>Švýcarsku, Německu a Ra<br>Navštivte stránky<br>WWW:<br>http://www.hp.com/<br>go/support<br>(v angličtině)<br>Volejte:<br>(805) 257-5565<br>Fax:<br>(805) 257-6866<br>Stránky WWW: http://ww<br>Spojte se se společností N<br>(Hongkong, Indonésie, Fill<br>Z Koreje volejte (82) (2) 32   | uživatelů HP na serveru CompuServe (GO HP)<br>iskárny, aktualizovaný software k tiskárnám HP<br>ckých informací s ostatními členy; jinak volejte<br>e zástupce č.51 pro přihlášení uživatele.<br>si také ve Velké Británii, Francii, Belgii,<br>kousku.)<br><b>Pište na:</b><br>Hewlett-Packard Co.<br>P.O. Box 1754<br>Greeley, CO 80632<br>U.S.A.<br><b>ww.hp.com/ go/support (v angličtině)</b><br><i>M</i> entor Media na čísle (65) 740-4477<br>píny, Malajsie nebo Singapur).<br>270-0805 nebo (82) (2) 3270-0893. |  |

#### Služby zákazníkům (servis a podpora) společnosti HP (pokračování)

| Anglicky hovořící Evropa:   | Stránky WWW: http://www.hp.com/ go/support (v angličtině)<br>Ve Velké Británii volejte (44) (142) 986-5511. V Irsku a mimo Velkou Británii<br>volejte (44) (142) 986-5511.  |
|---|---|
| Přímé objednávky<br>příslušenství nebo<br>spotřebního materiálu HP: | Volejte 1-800-538-8787 (Spojené státy) nebo 1-800-387-3154 (Kanada).  |
| Kompaktní disk HP<br>Suppport Assistant:                            | Tento pomocný nástroj nabízí obsáhlý online informační systém a poskytuje<br>technické informace a informace o výrobcích HP. Chcete-li si předplatit<br>tuto čtvrtletní službu ve Spojených státech nebo v Kanadě, volejte<br>1-800-457-1762. Z Hongkongu, Indonésie, Malajsie nebo Singapuru<br>volejte (65) 740-4477. |
| Servisní informace firmy HP:  | Chcete-li zjistit adresu autorizovaných prodejců-firmy HP, volejte<br>1-800-243-9816 (Spojené státy) nebo 1-800-387-3867 (Kanada).  |
| Servisní smlouvy firmy HP:  | Volejte 1-800-835-4747 (Spojené státy) nebo 1-800-268-1221 (Kanada).<br>Rozšířený servis 1-800-446-0522   |

#### Služby zákazníkům z celého světa

| Zákaznická podpora a podpora pro<br>opravy výrobků pro Spojené státy      | Volejte (1) (208) 323-2551 pondělí až pátek od 6 do<br>22 hod., sobota od 9 do 16 hod. (GMT+8) v záruční době   |
|---|---|
| a Kanadu:   | zdarma. Stále však platí standardní poplatky za meziměstské<br>hovory. Budete-li volat, mějte systém připraven včetně<br>sériového čísla.   |
| (Doplňující informace k opravám   |   |
| výrobků viz kapitola o servisu a<br>podpoře v této uživatelské příručce.) | Pokud si jste jisti, že tiskárna potřebuje opravu, volejte<br>1-800-243-9816 pro kontakt na nejbližší autorizovaný servis<br>HP nebo volejte 1-208-323-2551 centrální servisní dispečink<br>firmy HP.   |
|   | Dotazy ohledně výrobků vám zodpoví pozáruční telefonní<br>asistenční služba. Volejte (1) (900) 555-1500 (\$2,50* za<br>minutu, pouze Spojené státy) nebo volejte 1-800-999-1148<br>(\$25* za hovor, Visa nebo MasterCard, Spojené státy a<br>Kanada) pondělí až pátek od 7 do 18 hod. a sobota od 9 do<br>15 hod. (SEČ minus 8 hodin). <i>Poplatky se začínají počítat</i><br><i>až od spojení s technikem. *Změna cen vyhrazena.</i> |

# K dispozici je Jazykové centrum zákaznické podpory a tuzemské možnosti pro zákazníky z Evropy, tichomořské Asie a zbytku světa.

Otevřeno pondělí až pátek 8:30-18:00 středoevropského času

V záruční době poskytuje společnost HP telefonickou servisní podporu zdarma. Zvolíte-li níže uvedené telefonní číslo, budete spojeni s odpovědným týmem, který vám ochotně pomůže. Požadujete-li podporu po vypršení záruční doby, můžete získat podporu zdarma na stejném telefonním čísle. Hovor je účtován případ od případu. Voláte-li společnost HP, mějte připraveny následující informace: název výrobku a sériové číslo, datum prodeje a popis problému.

# Služby zákazníkům z celého světa (pokračování)

| anglicky      | Irsko: (353) 0(1) 662-5525            | německy                     | Německo: (49) (180) 525-8143       |
|---------------|---------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|
|               | Velká Británie: (44) (0)207 512-5202  |                             | Rakousko: (43) 0810 00 6080        |
|               | Mezinárodní: (44) (0)207 512-5202     | norsky                      | Norsko: (47) 2211-6299             |
| holandsky     | Belgie: (32) 0(2) 626-8806            | dánsky                      | Dánsko: (45) 3929-4099             |
|               | Nizozemí: (31) 0(20) 606-8751         | finsky                      | Finsko: (358) 0203-47288           |
| francouzsky   | Francie: (33) (01) 43-62-3434         | švédsky                     | Švédsko: (46) 0(8) 619-2170        |
|               | Belgie: (32) 0(2) 626-8807            | italsky                     | ltálie: (39) 0(2) 264-10350        |
|               | Švýcarsko: (41) 0(84) 880-1111        | španělsky                   | Španělsko: (34) (90) 232-1123      |
|               |                                       | portugalsky                 | Portugalsko: (351) 21 317-6333     |
| Telefonní     | čísla tuzemské podpory: Poža          | dujete-li podporu po vyprše | ní záruční doby, doplňující služby |
| oprav výrobků | ů nebo pokud vaše země není na náslec | dujícím seznamu, viz Světov | vá střediska pro prodej a servis.  |
| Argentina     | (54 11) 4778-8380                     | Maďarsko                    | (365) 0(1) 382-1111                |
| Austrálie     | (61) (3) 8877-8000                    | Malajsie                    | (60) (3) 295-2566                  |
| Brazílie      | (011) 829-6612                        |                             | Penang 1 300 88 00 28              |
| Kanada        | 1 (800) 387-3867                      | Mexiko                      | 800 427-6684                       |
| Česká         | (420) (2) 61307 310                   | Nový Zéland                 | (64) (9) 356-6640 nebo             |
| republika     |                                       |                             | 0800 445- 543 (zdarma)             |
| Chile         | 800-360999                            | Polsko                      | (48) (22) 519-0600                 |
| Čína          | (86) 0(10) 6564-5959                  | Řecko                       | (30) 0(1) 619-6411                 |
| Filipíny      | (63) (2) 867-3551894-1451             | Rusko                       | Moskva: 7-095 797 3520             |
| Hongkong      | 800-96-7729                           |                             | St. Petersburg: 7-812 346 7997     |
| Indie         | (91) (11) 682-6035                    | Singapur                    | (65) 272-5300                      |
| Indonésie     | (62) (21) 350-3408                    | Spojené Arabské             | 971-4-8839292                      |
| Izrael        | (972) (9) 9 52 48 48                  | Emiráty                     |                                    |
| Japonsko      | (81) (3) 5346 1891 3335-8333          | Taiwan                      | (886) (2) 2717-0055                |
| Jihoafrická   | mimo JAR: 27-11 258 9301              | Thajsko                     | 66 (2) 661-4000                    |
| republika     | v JAR: 086 000 1030                   | Turecko                     | (90) 212 221 6969                  |
| Korea         | (82) (2) 3270-0805                    | Ukrajina                    | 7- (380-44) 490-3520               |
|               | mimo Soul volejte: (080) 999-0700     | Vietnam                     | 84 (8) 823-4530                    |

# Obsah

| Služby zákazníkům společnosti HP (servis a podpora) |
|---|
|---|

# 1 Základní údaje o tiskárně

| Seznámení s tiskárnou                                    |
|--|
| Konfigurace tiskárny2                                    |
| Funkce tiskárny  |
| Software tiskárny5                                       |
| Instalace v systému Windows7                             |
| Software pro Windows12                                   |
| HP JetSend (pouze WWW – Windows 9x/NT 4.0/Millennium) 14 |
| Instalace v systému Macintosh15                          |
| Software pro počítače Macintosh16                        |
| Síťová instalace   |
| Software pro počítače zapojené do sítě                   |
| Tipy pro instalaci softwaru                              |
| Tlačítka ovládacího panelu                               |
| Použití tlačítek   |
| Tisk pomocí infračerveného portu FIR (bezdrátový tisk)24 |
| Pokyny pro bezdrátový tisk25                             |
| Porty rozhraní   |
| Příslušenství a pokyny pro objednávku                    |

# 2 Tiskové úlohy

| Přehled   |
|---|
| Nákup papíru a dalších médií                                  |
| Možnosti vstupu média   |
| Formáty média pro zásobník 1                                  |
| Formáty papíru pro zásobník 2 a volitelný                     |
| zásobník 3 na 250 listů papíru                                |
| Formáty papíru pro volitelný zásobník 3 na 500 listů papíru34 |
| Vložení média do zásobníku 1                                  |
| Vložení média do zásobníku 2 nebo volitelného                 |
| zásobníku 3 na 250 listů                                      |
| Vložení média do volitelného zásobníku 3 na 500 listů         |
| Možnosti výstupu média  |
| Tiskové úlohy   |
| Tisk na štítky  |
| Tisk na průhledné fólie43                                     |
| Tisk na vlastní formát média nebo štítky                      |
| Tisk na obě strany papíru (oboustranný tisk)                  |
| Tisk na hlavičkový papír nebo předtištěné formuláře           |

| Zrušení tiskové úlohy                            |
|--|
| Softwarové funkce                                |
| Funkce v ovladači tiskárny                       |
| Funkce programu Konfigurace zařízení HP LaserJet |
| a nástroje HP LaserJet Utility56                 |

# 3 Tipy pro tiskárnu a údržba

| Přehled  |
|--|
| Použití tonerové kazety UltraPrecise                     |
| Zásady společnosti HP pro jiné tonerové kazety než HP 60 |
| Skladování tonerové kazety                               |
| Předpokládaná životnost tonerové kazety                  |
| Recyklace tonerových kazet60                             |
| Úprava rozložení toneru61                                |
| Čištění tiskárny   |
| Čištění tiskárny63                                       |
| Postup vnitřního čištění65                               |

# 4 Řešení problémů

| Přehled                                 |
|---|
| Kontrolní seznam řešení potíží          |
| Řešení obecných potíží s tiskem70       |
| Tisk speciálních stran                  |
| Ukázková stránka                        |
| Stránka autotestu a konfigurace         |
| Čisticí proces                          |
| Seznam písem                            |
| Odstranění zmačkaného papíru77          |
| Řešení problémů s kvalitou tisku84      |
| Kontrolní seznam kvality tisku          |
| Příklady vad tisku85                    |
| Problémy s bezdrátovým tiskem90         |
| Hlášení ovládacího panelu92             |
| Základní hlášení ovládacího panelu      |
| Chybová hlášení ovládacího panelu       |
| Sekundární sekvence indikátorů          |
| Problémy s tiskem v síti                |
| Běžné problémy v systému Windows102     |
| Běžné problémy na počítači Macintosh104 |
| Volba alternativního souboru popisu     |
| postskriptové tiskárny (PPD)            |
| Řešení chyb PostScript (PS)109          |

# **5 Servis a podpora**

| Dostupnost   |
|--|
| Pokyny pro opětné zabalení tiskárny                        |
| Formulář servisních informací                              |
| Smlouvy o údržbě produktů HP113                            |
| Smlouva o servisu u zákazníka113                           |
| Prohlášení o omezené záruce společnosti Hewlett-Packard114 |
| Omezená záruka na životnost tonerové kazety116             |
| Světová střediska pro prodej a servis117                   |

# Dodatek A Technické údaje

# Dodatek B Technické údaje médií

| Přehled                                     |
|---|
| Podporované formáty papíru132               |
| Pokyny pro používání papíru134              |
| Technické údaje papíru135                   |
| Prostředí pro tisk a skladování papíru      |
| Obálky                                      |
| Obálky lepené na obou stranách              |
| Obálky se samolepicími proužky nebo klopami |
| Okraje obálek                               |
| Skladování obálek                           |
| Štítky                                      |
| Provedení štítků                            |
| Fólie                                       |

# Dodatek C Paměť tiskárny a rozšíření

| Přehled                           | 43 |
|-----------------------------------|----|
| Paměť tiskárny                    | 44 |
| Instalace paměti                  | 45 |
| Kontrola instalované paměti       | 47 |
| Instalace karty EIO HP JetDirect1 | 48 |

# Dodatek D Příkazy tiskárny

| Přehled                                     | .149 |
|---|------|
| Vysvětlení syntaxe příkazů tiskárny PCL     | .151 |
| Kombinování posloupnosti znaků změny režimu | .152 |
| Zadávání znaků změny režimu                 | .152 |
| Výběr písma PCL                             | .153 |

# Rejstřík

# Základní údaje o tiskárně

# Seznámení s tiskárnou

Tato kapitola poskytuje informaceo následujících tématech:

- Konfigurace tiskárny
- Funkce tiskárny
- Software tiskárny
- Tlačítka ovládacího panelu
- Tisk pomocí infračerveného portu FIR (bezdrátový tisk)
- Porty rozhraní
- Příslušenství a pokyny pro objednávku

# Konfigurace tiskárny

Blahopřejeme k zakoupení tiskárny HP LaserJet řady 2200! Tato tiskárna je k dispozici ve čtyřech konfiguracích, které jsou popsány níže.

#### Poznámka

Chcete-li zjistit, kterou konfiguraci HP LaserJet 2200 máte, podívejte se na štítek na přední straně tiskárny.



#### HP LaserJet 2200d

Tiskárna HP LaserJet 2200d tiskne rychlostí 19 stránek za minutu (str./min.) (19 str./min. formátu Letter nebo 18 str./min. formátu A4), je vybavena vestavěným zásobníkem na 250 listů (zásobník 2) a vestavěnou jednotkou oboustranného tisku – duplexorem – pro automatický tisk na obě strany papíru. Má paralelní infračervený port (FIR) a univerzální sériovou sběrnicí (USB). Tiskárna má standardní kapacitu paměti 8 MB RAM. Tiskárnu lze rozšířit prostřednictvím jedné patice rozšířeného vstupu a výstupu (Enhanced Input Output – EIO) pro připojení k síti a dále disponuje dvěma paticemi modulů DIMM, které umožní přidání nových typů písma a rozšíření paměti.



#### HP LaserJet 2200dt

Tiskárna HP LaserJet 2200dt má stejné vlastnosti jako typ 2200d a navíc je vybavena zásobníkem na 250 listů (zásobník 3).



#### HP LaserJet 2200dn

Tiskárna HP LaserJet 2200dn má stejné vlastnosti jako typ 2200d, ale je určena pro uživatele pracující v síti. Je vybavena víceúčelovou kartou tiskového serveru HP JetDirect EIO (J4169A) pro připojení k síti 10/100 Base-TX.



#### HP LaserJet 2200dtn

Tiskárna HP LaserJet 2200dtn má stejné vlastnosti jako typ 2200d a navíc je vybavena zásobníkem na 500 listů (zásobník 3), který umožňuje tisk na formát A4 a Letter. Tiskárna je určena pro uživatele pracující v síti a je vybavena víceúčelovou kartou tiskového serveru HP JetDirect EIO (J4169A) pro připojení k síti 10/100 Base-TX.

Není-li uvedeno jinak, obrázky v této příručce se týkají základního typu tiskárny HP LaserJet 2200d.

# Funkce tiskárny

| Rychlý tisk<br>Rychlost        | <ul> <li>Tiskne na papír formátu Letter rychlostí 19 stránek za minutu (str./min.)<br/>nebo na formát papíru A4 rychlostí 18 str./min.(s formátorem vybaveným<br/>procesorem Motorola RISC).</li> </ul>   |
|--------------------------------|---|
| Vestavěný oboustranný<br>tisk  | <ul> <li>Tisk na obě strany papíru (oboustranný tisk) je standardní funkcí této<br/>tiskárny, kde je jednotka oboustranného tisku zabudována do dráhy<br/>papíru. (Viz Tisk na obě strany papíru (oboustranný tisk).)</li> </ul>  |
| Vynikající kvalita tisku       | <ul> <li>Text a grafika skutečných 1200 x 1200 bodů na palec (dpi).</li> <li>Technologie REt upravuje velikost a umístění jednotlivých bodů na papíru tak, aby vznikly plynulé úhly, křivky a okraje (pouze 300 a 600 dpi).</li> <li>Nastavitelné úpravy pro optimalizaci kvality tisku.</li> <li>Kazeta s tonerem HP UltraPrecise má jemnější složení toneru, které umožňuje tisk ostřejšího textu a grafiky.</li> </ul>   |
| Pružná manipulace<br>s papírem | <ul> <li>Nastavitelný zásobník 1 (výklopný) na hlavičkové papíry, obálky, štítky, průsvitné fólie, vlastní formáty média, pohlednice a silný papír. (Viz "Vložení média do zásobníku 1".)</li> <li>Nastavitelný zásobník 2 nebo volitelný zásobník na 250 stránek (zásobník 3) pro standardní formáty papíru. (Viz "Vložení média do zásobníku 2 nebo volitelného zásobníku 3 na 250 listů".)</li> <li>Volitelný zásobník na 500 stránek (zásobník 3) na papíry formátu Letter a A4. (Viz "Vložení média do volitelného zásobníku 3 na 500 listů".)</li> <li>Dva výstupní zásobníky: Vyberte buď horní výstupní zásobník, nebo zadní výstupní zásobník, podle toho, která poloha výstupní pro vás nejvýhodnější.</li> <li>Možnost přímé dráhy papíru ze zásobníku 1 do zadního výstupního zásobníku.</li> <li>Vestavěný oboustranný tisk (Viz Tisk na obě strany papíru (oboustranný tisk).)</li> </ul> |
| Možnosti rozšíření             | <ul> <li>Volitelný zásobník 3 (250-listů nebo 500 listů), takže papír není třeba tak často doplňovat.</li> <li>Karty EIO. (Viz "Porty rozhraní".)</li> <li>Patice DIMM pro přidání paměti a písem.</li> </ul>   |

| Jazyk tiskárny PCL<br>a písma   | Mezi přednosti jazyka tiskárny PCL6 patří funkce rychlého tisku,<br>zabudované technologie Intellifont a změna velikosti písma TrueType,<br>zabudovaná vektorová grafika HP-GL/2 a rozšířené možnosti práce<br>s obrazy. PCL 6 zahrnuje také 45 typů vektorového písma TrueType a<br>jeden rastrový typ písma řádkové tiskárny.  |
|---------------------------------|--|
| Jazyk a typy písma PS           | <ul> <li>Emulace jazyka PostSript úrovně 2 zahrnující 35 zabudovaných typů<br/>písma jazyka PS.</li> </ul>   |
| Automatické přepínání<br>jazyka | <ul> <li>Po instalaci jazyků tiskárny (jako je emulace PostScript úrovně 2) tiskárna<br/>automaticky určí správný jazyk, který zvolí pro danou tiskovou úlohu.</li> </ul>  |
| Bezdrátový tisk                 | <ul> <li>Tiskárna podporuje bezdrátový tisk ze zařízení vyhovujících technologii<br/>IrDA, například přenosných počítačů, fotoaparátů, mobilních telefonů<br/>nebo zařízení PDA (osobní digitální asistent).</li> <li>Zařízení kompatibilní s JetSend IR mohou používat také zabudovaný<br/>infračervený port.</li> <li>IrReady 2000</li> </ul>  |
| Připojení rozhraní              | <ul> <li>Obousměrný paralelní port BCP typu B (vyhovující IEEE-1284)</li> <li>Port USB</li> <li>Pozice EIO</li> <li>Bezdrátový rychlý infračervený port (vyhovující IrDA)</li> </ul>   |
| Práce v síti                    | <ul> <li>Pro rychlé a snadné připojení tiskárna nabízí patici EIO pro tiskové<br/>servery HP JetDirect EIO.</li> </ul>   |
| Vylepšení a rozšíření<br>paměti | <ul> <li>Tiskárny HP LaserJet řady 2200 jsou dodávány s 8MB pamětí, kterou<br/>lze pomocí paměťových patic (DIMM) rozšířit až na 72 MB. Většinu<br/>dokumentů lze vytisknout s využitím standardní velikosti paměti tiskárny<br/>pomocí technologie MEt. MEt automaticky zkomprimuje data, čímž uměle<br/>zdvojnásobí paměť tiskárny a umožní složitější tisk s dostupnou pamětí.</li> </ul>             |
| Úspora energie                  | <ul> <li>Tiskárna automaticky šetří elektrickou energii, protože když netiskne, výrazně sníží příkon.</li> <li>Jako partner ENERGY STAR společnost Hewlett-Packard zajistila, že tento výrobek splňuje pokyny ENERGY STAR pro energetickou náročnost.</li> </ul>   |
| Úsporný tisk                    | <ul> <li>Tisk více stránek na jeden list (N:1) a oboustranný tisk se zabudovanou jednotkou pro oboustranný tisk šetří papír. (Viz Tisk na obě strany papíru (oboustranný tisk) a Tisk více stránek na jeden list papíru (tisk N:1).)</li> <li>EconoMode šetří toner.</li> <li>Rady pro snížení použitého množství papíru nebo prodloužení životnosti zásobníku s tonerem viz "Tiskové úlohy".</li> </ul> |

# Software tiskárny

Tiskárna se dodává s užitečným softwarem zahrnujícím ovladače tiskárny a volitelný software. Pro snadné nastavení tiskárny a přístup k plnému rozsahu funkcí tiskárny instalaci dodaného softwaru rozhodně doporučujeme.

Tento oddíl poskytuje informace týkající se těchto oblastí:

- pokyny pro instalaci softwaru tiskárny,
- přehled komponent tiskového systému,
- rady pro instalaci softwaru tiskárny.

Po provedení instalace softwaru podle příslušných pokynů a jeho zavedení si pročtěte část Softwarové funkce, abyste mohli tiskárnu co nelépe využít.

**Poznámka** Software HP není k dispozici ve všech jazycích.

Informace o dalším poskytovaném softwaru a podporovaných jazycích najdete v souboru "ReadMe" na CD HP LaserJet 2200. Nejnovější ovladače, doplňující ovladače a další software lze získat na Internetu nebo z jiných zdrojů. Nemáte-li na Internet přístup, podívejte se na stránky Služby zákazníkům společnosti HP (servis a podpora) na začátku této uživatelské příručky, kde najdete informace o možnosti získání nejnovějšího softwaru.

Tiskárna HP LaserJet řady 2200 se dodává s tiskovým softwarem pro následující operační systémy:

- Microsoft Windows 3.1x (pouze ovladač), 95, 98, 2000, Millennium a NT 4.0. Pokyny pro instalaci najdete v části "Instalace v systému Windows".
- Macintosh System 7.5.5 a vyšší. Pokyny pro instalaci najdete v části "Instalace v systému Macintosh".

Pokyny pro instalaci softwaru na počítačích pracujících v síti najdete v části "Síťová instalace".

Následující tabulka uvádí seznam dostupného softwaru pro různé tiskové systémy.

## Poznámka Tato tiskárna se nedodává se softwarem pro systém DOS.

|  | Windows<br>3.x | Windows<br>9x/Millen | Windows<br>NT 4.0 | Windows<br>2000 | Macintosh | UNIX/<br>LINUX | OS/2 |
|--|----------------|----------------------|-------------------|-----------------|-----------|----------------|------|
| Instalační<br>program pro<br>systém<br>Windows   |                | ✓                    | ✓                 | √               |           |                |      |
| PCL 6  | √*             | ✓                    | ✓                 | ✓               |           |                |      |
| PCL 5e   | ✓              | ✓                    | ✓                 | ✓               |           |                |      |
| Emulace<br>PostScript                            | √*             | ✓                    | ✓                 | ✓               |           |                |      |
| Konfigurace<br>zařízení<br>HP LaserJet           |                | ~                    | ~                 | ~               |           |                |      |
| HP Web<br>JetAdmin*                              |                |                      | ✓                 | ✓               |           | ✓              |      |
| Instalační<br>program pro<br>systém<br>Macintosh |                |                      |                   |                 | ~         |                |      |
| Macintosh<br>PPD                                 |                |                      |                   |                 | ~         |                |      |
| Ovladače<br>IBM*                                 |                |                      |                   |                 |           |                | ~    |
| Vzorové<br>skripty                               |                |                      |                   |                 |           | ~              |      |

\*K dispozici pouze na WWW.

# Instalace v systému Windows

V závislosti na typu připojeného kabelu existují pro instalaci v systému Windows různé způsoby.

- Je-li připojení zajištěné paralelním kabelem, podívejte se na oddíl níže.
- Je-li připojení zajištěné kabelem USB, viz Připojení kabelem USB.
- Je-li připojení zajištěné síťovým kabelem, viz Síťová instalace.

### Připojení paralelním kabelem

#### Poznámka

U následujících pokynů pro instalaci softwaru se předpokládá, že při připojování kabelu tiskárny byl počítač VYPNUTÝ. Pokud byl počítač ZAPNUTÝ a nebyl restartován, software tiskárny sice nainstalovat lze, ale postup bude trochu jiný, než je uvedeno dále. Pro instalaci použijte pokyny Windows NT 4.0.

- 1. Zapněte počítač a ukončete všechny spuštěné programy.
- 2. Řiďte se postupem podle vaší verze Windows.

| Windows 3.1x    | a. | Vyberte Hlavní skupina, Ovládací panel, Tiskárny.   |
|-----------------|----|---|
| (pouze oviadac) | b. | V okně Tiskárny klepněte na rozevírací nabídku Přidat, vyberte<br>Nainstalovat neuvedenou nebo aktualizovanou tiskárnu a klepněte<br>na Instalovat. |
|                 | c. | Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.  |
|                 | d. | Klepněte na Procházet. Přejděte na "D:\Czech\Drivers\Win3x",<br>kde D je písmeno jednotky CD-ROM). Vyberte "oemsetup.inf" a<br>klepněte na OK.      |
|                 | e. | Vyberte ovladač HP LaserJet řady 2200. Klepněte na OK.  |
|                 | f. | Zavřete všechna okna a restartujte počítač.   |
|                 | g. | Chcete-li si ověřit, že instalace proběhla úspěšně, otevřete<br>libovolnou softwarovou aplikaci a otevřete nebo vytvořte<br>jednoduchý dokument.    |

- h. Zkontrolujte, zda se objevil správný název tiskárny, a dokument vytiskněte.
- Pokud se dokument vytiskne správně, instalace je dokončena. Pokud se nic nevytiskne nebo pokud se dokument nevytiskne správně, přečtěte si část Kontrolní seznam řešení potíží.

| Windows 95 a. Na displeji počítače by se mělo objevit okno "Průvodce ak<br>ovladače zařízení". |    |   |  |  |
|--|----|---|--|--|
|  | b. | Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.  |  |  |
|  | c. | V závislosti na verzi Windows 95:   |  |  |
|  |    | <ul> <li>Klepněte na Další&gt; (pokud je k dispozici) a přejděte na<br/>krok 3 níže.</li> </ul>   |  |  |
|  |    | - nebo -  |  |  |
|  |    | <ul> <li>klepněte na OK a pokračujte krokem d níže.</li> </ul>  |  |  |
|  | d. | Do zobrazeného řádku napište D: \9xME_LPT (kde D je písmeno pro jednotku CD-ROM). Klepněte na OK.   |  |  |
| Windows 98   | a. | Na displeji počítače by se mělo objevit okno "Průvodce přidáním nového hardwaru". Klepněte na Další>.   |  |  |
|  | b. | Vyberte ''Vyhledat nejvhodnější ovladač tohoto zařízení.<br>(Doporučeno)''. Klepněte na Další>.   |  |  |
|  | c. | V případě potřeby klepněte na políčka tak, aby políčko "Jiné<br>umístění" bylo zaškrtnuté. (a aby NEBYLA zaškrtnuta políčka<br>"Disketové jednotky" a "Jednotka CD-ROM").   |  |  |
|  | d. | Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.  |  |  |
|  | e. | Pod "Jiné umístění:" napište D:\9xME_LPT (kde D je písmeno pro jednotku CD-ROM). Klepněte na Další>.  |  |  |
| Windows 2000   | a. | Na displeji počítače by se mělo objevit okno "Found New<br>Hardware Wizard" (Průvodce vyhledáním nového hardwaru).<br>Klepněte na Další>.   |  |  |
|  | b. | Vyberte "Search for a suitable driver for my device (recommended)"<br>(Vyhledat vhodný ovladač pro toto zařízení) a klepněte na Další>.   |  |  |
|  | c. | V položce "Optional search locations:" (Další oblasti hledání)<br>klepněte na požadovaná umístění tak, aby bylo zaškrtnuto pole<br>"Specify a location:" (Jiné umístění). (a aby NEBYLA zaškrtnuta pole<br>"Disketové jednotky" a "Jednotky CD-ROM"). Klepněte na Další>. |  |  |
|  | d. | Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.  |  |  |
|  | e. | V položce "Copy manufacturer's files from:" (Kopírovat soubory výrobce z) napište D: \2000 (kde D je písmeno jednotky CD-ROM). Klepněte na OK.  |  |  |
|  | f. | Průvodce by měl zobrazit okno oznamující, že našel ovladač.<br>Klepněte na Další>.  |  |  |

| Windows<br>Millennium | <ul> <li>Na displeji počítače by se mělo objevit okno "Add New Hardware<br/>Wizard" (Průvodce přidáním nového hardwaru).</li> </ul>  |
|-----------------------|--|
|                       | <ul> <li>b. Vyberte "Specify the location of the driver (Advanced)"<br/>(Určit umístění ovladače). Klepněte na Další&gt;.</li> </ul>   |
|                       | c. Vyberte "Search for the best driver for your device (Recommended)"<br>(Vyhledat nejvhodnější ovladač tohoto zařízení) a v případě potřeby<br>klepněte na políčka tak, aby bylo zaškrtnuto pole "Specify a<br>location:" (Jiné umístění). (a aby NEBYLO zaškrtnuto políčko<br>"Removable Media" (Vyměnitelný disk)). |
|                       | d. Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.  |
|                       | <ul> <li>e. V položce "Specify a location:" (Jiné umístění) napište</li> <li>D:\9xME_LPT (kde D je písmeno jednotky CD-ROM).</li> <li>Klepněte na Další&gt;.</li> </ul>  |
| Windows NT 4.0        | K instalaci softwaru v systému Windows NT 4.0 potřebujete oprávnění<br>administrátora (ke spuštění a restartu).  |
|                       | a. Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.  |
|                       | b. Jakmile se objeví úvodní obrazovka, postupujte podle pokynů na<br>obrazovce. Pokud se úvodní obrazovka neobjeví, klepněte na<br>položku Start, Spustit a napište D:\SETUP (kde D je označení<br>jednotky CD-ROM) a klepněte na OK.  |
|                       | c. Klepněte na tlačítko Instalovat tiskárnu.   |
|                       | 3. Proveď te instalaci softwaru podle pokynů na obrazovce.   |
| Poznámka              | Před dokončením instalace zkontrolujte, zda je zaškrtnuto pole "Vytisknout zkušební stránku" (jste li k tomu vyzváni).   |
|                       | Objeví-li se znovu ve Windows 2000 před dokončením instalace okno<br>"Found New Hardware Wizard" (Průvodce vyhledáním nového hardwaru),<br>klepněte na tlačítko Cancel (Zrušit).   |
|                       | 4. Klepněte na tlačítko Dokončit.  |
|                       | <ol> <li>Jste-li vyzváni k restartu počítače, klepněte na Ano. Zkušební stránka<br/>by se měla vytisknout po restartu počítače. Nejste-li vyzváni k restartu<br/>počítače, měla by se zkušební stránka vytisknout okamžitě. (Pokud<br/>používáte Windows NT 4.0, restart počítače není nutný.)</li> </ol>              |
|                       | <ol> <li>Pokud se zkušební stránka vytiskla správně, instalace je dokončena.<br/>(Pokud se nic nevytiskne nebo pokud se zkušební stránka nevytiskne<br/>správně, přečtěte si část Kontrolní seznam řešení potíží.)</li> </ol>  |
|                       |  |

# Připojení kabelem USB

| Poznámka     | Windows 3.1x, 95 a NT 4.0 připojení kabelem USB nepodporují. Následující<br>pokyny platí pro počítače se systémem Windows 98, 2000 nebo Millennium.<br>Pokud chcete připojit kabel USB k počítači Macintosh, přečtěte si část<br>"Instalace v systému Macintosh".                  |  |  |  |  |  |
|--------------|--|--|--|--|--|--|
|              | <ol> <li>Je-li počítač vypnutý, zapněte jej. Ukončete všechny spuštěné<br/>programy.</li> </ol>  |  |  |  |  |  |
|              | 2. Řiďte se postupem podle vaší verze Windows.   |  |  |  |  |  |
| Windows 98   | <ul> <li>a. Na displeji počítače by se mělo objevit okno "Průvodce přidáním<br/>nového hardwaru". Klepněte na tlačítko Další&gt;.</li> </ul>   |  |  |  |  |  |
|              | <ul> <li>b. Vyberte "Vyhledat nejvhodnější ovladač tohoto zařízení.</li> <li>(Doporučeno)". Klepněte na Další&gt;.</li> </ul>  |  |  |  |  |  |
|              | <ul> <li>c. V případě potřeby zaškrtněte pole "Jiné umístění:" (a zrušte<br/>zaškrtnutí polí "Disketové jednotky" a "Jednotka CD-ROM").</li> </ul>   |  |  |  |  |  |
|              | d. Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.  |  |  |  |  |  |
|              | <ul> <li>e. V položce "Jiné umístění:" napište D:\98ME_USB (kde D je<br/>označení jednotky CD-ROM). Klepněte na tlačítko Další&gt;.</li> </ul>   |  |  |  |  |  |
| Windows 2000 | <ul> <li>a. Na obrazovce počítače by se mělo objevit okno "Found New<br/>Hardware Wizard" (Průvodce vyhledáním nového hardwaru).</li> <li>Klepněte na tlačítko Další&gt;.</li> </ul>   |  |  |  |  |  |
|              | <ul> <li>b. Vyberte položku "Search for a suitable driver for my device<br/>(recommended)" (Vyhledat vhodný ovladač pro toto zařízení<br/>/doporučeno/) a klepněte na tlačítko Další&gt;.</li> </ul>   |  |  |  |  |  |
|              | c. V položce "Optional search locations:" (Další oblasti hledání)<br>zaškrtněte příslušná pole tak, aby bylo zaškrtnuto pole "Specify<br>a location:" (Určit umístění) (a aby NEBYLA zaškrtnuta pole<br>"Disketové jednotky" a "Jednotky CD-ROM"). Klepněte na<br>tlačítko Další>. |  |  |  |  |  |
|              | d. Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.  |  |  |  |  |  |
|              | <ul> <li>e. V položce "Copy manufacturer's files from:" (Kopírovat soubory<br/>výrobce z) napište D: \2000 (kde D je označení jednotky<br/>CD-ROM) a klepněte na OK.</li> </ul>  |  |  |  |  |  |
|              | <ul> <li>f. Zobrazí-li průvodce okno s hlášením, že našel ovladač,<br/>klepněte na položku Další&gt;.</li> </ul>   |  |  |  |  |  |

| Windows<br>Millennium | <ul> <li>a. Na displeji počítače by se mělo objevit okno "Add New Hardware<br/>Wizard" (Průvodce přidáním nového hardwaru).</li> </ul>  |  |  |  |  |
|-----------------------|---|--|--|--|--|
|                       | <ul> <li>b. Vyberte položku "Specify the location of the driver (Advanced)"<br/>(Určit umístění ovladače /pokročilé/) a klepněte na tlačítko Další&gt;.</li> </ul>  |  |  |  |  |
|                       | <ul> <li>c. Vyberte "Search for the best driver for your device (Recommended)<br/>(Vyhledat nejvhodnější ovladač pro toto zařízení – doporučeno)"<br/>a v případě potřeby zaškrtněte políčka tak, aby bylo zaškrtnuto pole<br/>"Jiné umístění" (a NEBYLO zaškrtnuto pole "Removable Media"<br/>(Vyměnitelný disk).</li> </ul> |  |  |  |  |
|                       | d. Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.   |  |  |  |  |
|                       | <ul> <li>e. V položce "Specify a location:" (Jiné umístění:) napište</li> <li>D: \98ME_USB (kde D je označení jednotky CD-ROM).</li> <li>Klepněte na tlačítko Další&gt;.</li> </ul>   |  |  |  |  |
|                       | 3. Proveď te instalaci softwaru podle pokynů na obrazovce.  |  |  |  |  |
| Poznámka              | Před dokončením instalace zkontrolujte, zda je zaškrtnuto pole "Vytisknout zkušební stránku" (jste-li k tomu vyzváni).  |  |  |  |  |
|                       | Objeví-li se znovu ve Windows 2000 před dokončením instalace okno<br>"Found New Hardware Wizard" (Průvodce vyhledáním nového hardwaru),<br>klepněte na tlačítko Zrušit.   |  |  |  |  |
|                       | 4. Klepněte na tlačítko Dokončit.   |  |  |  |  |
|                       | <ol> <li>Jste-li vyzváni k restartu počítače, klepněte na Ano. Zkušební stránka<br/>by se měla vytisknout po restartu počítače. Nejste-li vyzváni k restartu<br/>počítače, měla by se zkušební stránka vytisknout okamžitě.</li> </ol>  |  |  |  |  |
|                       | <ol> <li>Pokud se zkušební stránka vytiskla správně, instalace je dokončena.<br/>Jste-li vyzváni k restartování počítače, klepněte na Ano. (Pokud se nic</li> </ol>   |  |  |  |  |

Jste-li vyzváni k restartování počítače, klepněte na Ano. (Pokud se nic nevytiskne nebo se zkušební stránka nevytiskne správně, přečtěte si Kontrolní seznam řešení potíží.)

# **Software pro Windows**

## Ovladače tiskárny

Ovladače tiskárny mají přístup k funkcím tiskárny a umožňují počítači komunikovat s tiskárnou. Podle způsobu použití tiskárny vyberte ovladač tiskárny.

- Chcete-li využít všech funkcí tiskárny, použijte ovladač PCL 6. Pokud není nutná úplná zpětná kompatibilita s předchozími ovladači PCL nebo staršími tiskárnami, doporučujeme ovladač PCL 6.
- Ovladač PCL 5e použijte tehdy, potřebujete-li, aby tisk vypadal stejně jako výsledky ze starších tiskáren HP LaserJet. V tomto ovladači nejsou k dispozici určité funkce. (Ovladač PCL 5e dodávaný s touto tiskárnou nepoužívejte pro starší tiskárny.)
- Pro udržení kompatibility s požadavky PS použijte ovladač PS. V tomto ovladači nejsou k dispozici určité funkce tiskárny.

# Poznámka V závislosti na vybraném ovladači se tiskárna automaticky přepne mezi emulací PostScript úrovně 2 a jazyky tiskárny PCL.

Potřebujete-li nápovědu pro přístup k ovladači tiskárny, podívejte se na Přístup k ovladači tiskárny.

Každý ovladač tiskárny má obrazovky nápovědy, které lze aktivovat tlačítkem Nápověda, klávesou F1 nebo symbolem otazníku v horním pravém rohu obrazovky ovladače tiskárny (v závislosti na používaném operačním systému Windows). Tyto obrazovky nápovědy poskytují podrobné informace o konkrétním ovladači. Nápověda pro ovladač tiskárny je oddělená od nápovědy pro softwarové aplikace.

#### Poznámka

Informace pouze o nastavení ovladače nebo volbě Přidat tiskárnu najdete v části "ReadMe" na CD HP LaserJet 2200. Pro Windows 3.1x je toto jediná možnost instalace. (Viz Windows 3.1x (pouze ovladač).)

## Simulátor ovládacího panelu

Simulátor ovládacího panelu je nástroj, který vám pomůže porozumět indikátorům na ovládacím panelu. Rozsvítí-li se indikátory na ovládacím panelu a vy nevíte, co znamenají, vyberte simulátor ovládacího panelu ze skupiny programů HP LaserJet 2200 nebo z elektronické uživatelské příručky. Klepněte na svítící indikátory (na svítící indikátor klepněte, na blikající indikátor poklepejte) a v okně pod indikátory se objeví popis chyby.

### Konfigurace zařízení HP LaserJet

(pouze pro Windows 9x/NT 4.0/2000/Millennium )

#### Poznámka

Nastavení ovladače tiskárny potlačí ta nastavení v konfiguraci zařízení HP LaserJet, která se objevují v obou programech.

Konfigurace zařízení HP LaserJet spravuje výchozí nastavení tiskárny. (Chcete-li nainstalovat konfiguraci zařízení HP LaserJet, spusťte vlastní instalaci.) Instalace umožní přístup k mnoha funkcím tiskárny, mezi které patří:

- tisk konfiguračních zpráv, ukázkových stránek, seznamů PCL a typů písma PS,
- výběr výchozích nastavení stránky,
- výběr vlastních nastavení, jako je obnovení po zmačkání papíru nebo zablokování zásobníku,
- změna jazyka stránky autotestu a konfigurace.

Pro přístup ke konfiguraci zařízení HP LaserJet viz Spuštění programu Konfigurace zařízení HP LaserJet nebo nástroje HP LaserJet Utility.

#### Poznámka

Konfigurace zařízení HP LaserJet provádí mnoho stejných funkcí jako HP Web JetAdmin. Konfigurace zařízení HP LaserJet je však podporována pouze ve Windows. Ve Windows NT 4.0 a Windows 2000 můžete použít buď Konfiguraci zařízení HP LaserJet, nebo HP Web JetAdmin. Pro správu výchozích nastavení tiskárny však doporučujeme používat Konfiguraci zařízení HP LaserJet. Viz HP Web JetAdmin, kde najdete další informace o HP Web JetAdmin.)

# HP JetSend (pouze WWW – Windows 9x/ NT 4.0/Millennium)

## Co je JetSend?

JetSend je komunikační protokol vyvinutý společností Hewlett-Packard, který umožňuje přímou výměnu informací mezi zařízeními bez ovladačů nebo kabelů.

#### Jak pracuje komunikační technologie JetSend Infračervená zařízení

Tiskárna je vybavena infračerveným zařízením, které jí umožňuje přijímat informace z kteréhokoli infračerveného zařízení kompatibilního s JetSend. Chcete-li použít infračervené vybavení JetSend, jednoduše (1) zarovnejte infračervená čidla vysílajícího a přijímajícího zařízení a (2) na vysílajícím zařízení kompatibilním s JetSend zvolte možnost "JetSend".

Zařízení pomocí technologie JetSend zajistí nejlepší možný výsledek. Pokyny pro použití infračervené funkce najdete v části "Tisk pomocí infračerveného portu FIR (bezdrátový tisk)".

# Instalace v systému Macintosh

## Poznámka Pro použití PPD musí být nainstalován ovladač Apple Laser Writer 8. Použijte ovladač Apple LaserWriter 8, který jste dostali s počítačem Macintosh. Před zahájením instalace vypněte antivirovou ochranu. Spusťte instalační program vložením CD HP LaserJet 2200 do 1. jednotky CD-ROM. Na ploše se objeví instalační okno. 2. Vyberte správný jazyk a poklepejte na ikonu instalačního programu. 3. Ridte se pokyny na obrazovce. Poznámka CD HP LaserJet obsahuje software pro řadu jazyků. Jakmile vyberete instalační jazvk a poklepete na Install in the desired language (Nainstalovat ve vybraném jazyce), objeví se instalační obrazovka v daném jazyce. 4. Chcete-li si ověřit, že instalace proběhla úspěšně, otevřete libovolnou softwarovou aplikaci a otevřete nebo vytvořte jednoduchý dokument. 5. Zkontrolujte, zda se objevil správný název tiskárny, a dokument vvtiskněte. 6. Pokud se dokument vytiskne správně, instalace je dokončena. (Pokud se nic nevytiskne nebo se dokument nevytiskne správně, přečtěte si Kontrolní seznam řešení potíží.)

# Připojení kabelem USB.

- 1. Spusťte obslužný program Tiskárna na ploše.
- 2. Vyberte "Tiskárna USB" a klepněte na OK.
- 3. V položce Výběr tiskárny USB klepněte na Změnit.
- 4. Vyberte tiskárnu HP LaserJet 2200 a klepněte na OK.
- 5. V položce "PPD" klepněte na Automaticky.
- 6. Před zavřením okna zkontrolujte, zda jste uložili změny.

# Software pro počítače Macintosh

## Soubory popisu tiskárny PostScript (PPD)

Soubory PPD v kombinaci s ovladačem LaserWriter poskytují přístup k funkcím tiskárny a umožňují počítači komunikovat s tiskárnou. Instalační program pro PPDF je dispozici na CD HP LaserJet 2200.

# Nástroj HP LaserJet Utility

Nástroj HP LaserJet umožňuje pracovat s funkcemi, které nejsou v ovladači k dispozici. Díky ikonám na obrazovkách je nyní výběr funkcí tiskárny z počítače Macintosh snadnější než dříve. Pomocí nástroje HP LaserJet proveďte následující kroky:

- Pojmenujte tiskárnu, přiřaďte ji do zóny na síti, zaveďte soubory a písma a změňte většinu nastavení tiskárny. Viz nápověda pro nástroj HP LaserJet.
- Z počítače uzamkněte funkce na tiskárně, aby nedošlo k neoprávněnému přístupu.

# Síťová instalace

Software na CD HP LaserJet 2200 podporuje instalaci v sítích Novell NetWare 3.2, 4.x a 5.x nebo Microsoft (kromě Windows 3.1x). Informace o síťové instalaci v jiných operačních systémech najdete na http://www.hp.com/support/net\_printing.

#### Poznámka

Tiskový server HP JetDirect dodávaný s tiskárnou HP LaserJet 2200dn nebo 2200dtn má síťový port 10/100 Base-TX. Potřebujete-li tiskový server HP JetDirect s jiným typem síťového portu, viz Příslušenství a pokyny pro objednávku, nebo se obraťte na místního prodejce HP.

#### Před instalací softwaru tiskárny

- Vytiskněte stránku autotestu a konfigurace a zkontrolujte, zda je tiskový server HP JetDirect správně nakonfigurován (svítí-li indikátor tiskárny Připraveno, současně stiskněte a uvolněte tlačítka Pokračovat a Zrušit úlohu). Na druhé stránce vyhledejte položku "Hardwarová adresa" následovanou 12 místným číslem. Tuto hardwarovou adresu možná budete potřebovat k dokončení síťové instalace. (Pokud se stránky autotestu a konfigurace vytisknou v angličtině, najděte položku "Hardware Address" následovanou 12 místným číslem. Po dokončení instalace softwaru by se stránky měly vytisknout ve správném jazyku vaší tiskárny. Pokud se stránky po nainstalování softwaru nevytisknou ve správném jazyce, přečtěte si Tisk speciálních stran.)
- Pokud instalujete software v systému Windows NT 4.0, Windows 2000 nebo Novell NetWare, zkontrolujte, zda máte oprávnění administrátora.

#### Instalace Windows vás provede následujícími kroky:

- Připojení tiskárny k serveru Novell NetWare. (Zobrazí-li na obrazovce Nalezen server Novell výzva, odpovězte Ano.)
- Připojení tiskárny k tiskovému serveru systému Windows v síti. (Postupujte podle kroků v části "Nastavení klienta" na obrazovce Nastavení sítě).
- Připojení tiskárny přímo k síti bez tiskového serveru. (Postupujte podle kroků v části "Server nebo Peer to Peer" na obrazovce Nastavení sítě).
- Připojení tiskárny k síti, pokud si nejste jisti, který způsob je ve vašem případě správný. (Postupujte podle kroků v části "Potřebuji pomoc určit, která instalace je pro mě vhodná" na obrazovce Nastavení sítě.)

## Instalace softwaru tiskárny

| Poznámka | <ul> <li>Následující pokyny jsou pouze pro počítače se systémem Windows.</li> <li>Pokud máte počítač Macintosh připojen síťovým kabelem, viz "Instalace v systému Macintosh".</li> </ul>  |  |  |  |  |
|----------|---|--|--|--|--|
|          | 1. Vložte CD HP LaserJet 2200 do jednotky CD-ROM.   |  |  |  |  |
|          | <ol> <li>Jakmile se objeví úvodní obrazovka, řiďte se pokyny na obrazovce.<br/>Pokud se úvodní obrazovka neobjeví: klepněte na Start, klepněte na<br/>Spustit, napište D:\SETUP (kde D je označení jednotky CD-ROM).<br/>Klepněte na OK.</li> </ol> |  |  |  |  |
|          | <ol> <li>Klepněte na tlačítko vedle položky Instalovat tiskárnu a nainstalujte<br/>software podle pokynů na obrazovce.</li> </ol>   |  |  |  |  |
| Poznámka | Před dokončením instalace zkontrolujte, zda je zaškrtnuto pole "Vytisknout zkušební stránku" (jste li k tomu vyzváni).  |  |  |  |  |
|          | Objeví-li se znovu ve Windows 2000 před dokončením instalace okno<br>"Found New Hardware Wizard" (Průvodce vyhledáním nového hardwaru),<br>klepněte na tlačítko Zrušit.   |  |  |  |  |
|          | 4. Klepněte na tlačítko Dokončit.   |  |  |  |  |
|          | <ol> <li>Pokud se zkušební stránka vytiskla správně, instalace je dokončena.<br/>(Pokud se nic nevytiskne nebo se zkušební stránka nevytiskne<br/>správně, přečtěte si Kontrolní seznam řešení potíží.)</li> </ol>                                  |  |  |  |  |
|          | Zapojení tiskárny do sítě pomocí funkce sdílení<br>systému Windows  |  |  |  |  |
|          | Pokud je tiskárna připojena přímo k počítači paralelním kabelem,<br>lze tiskárnu sdílet v síti a mohou na ní tisknout i jiní uživatelé sítě.  |  |  |  |  |
|          | Informace o povolení sdílení najdete v dokumentaci systému Windows.<br>Jakmile je tiskárna sdílena, nainstalujte software tiskárny do všech<br>počítačů, které budou tiskárnu sdílet.   |  |  |  |  |

#### Poznámka

Síťové počítače se systémem Windows 3.1x mohou mít přístup ke sdílené tiskárně, ale počítač připojený přímo k tiskárně musí pracovat pod Windows 9x, NT 4.0, 2000 nebo Millennium.

# Software pro počítače zapojené do sítě

#### HP Web JetAdmin

HP Web JetAdmin je určen pro správu tiskárny v obchodních a podnikových sítích. Tento software na bázi prohlížeče lze nainstalovat na podporovanou platformu serveru.

Podporovány jsou tyto systémy:

- Microsoft Windows NT 4.0 nebo Windows 2000,
- HP-UX,
- Sun Solaris,
- Red Hat Linux,
- SuSE Linux.

Jakmile je HP Web JetAdmin nainstalován, umožňuje každému klientskému počítači s podporovaným prohlížečem WWW spravovat tiskárnu.

HP Web JetAdmin není k dispozici na CD HP LaserJet 2200. Máte-li přístup na Internet, software HP Web JetAdmin, pomocnou dokumentaci a poslední seznam podporovaných platforem serverů a prohlížečů WWW lze stáhnout na adrese http://www.hp.com/go/webjetadmin.

#### Poznámka

Stránka WWW HP Web JetAdmin umožňuje přístup k HP Web JetAdmin v mnoha jazycích.

#### Přístup k HP Web JetAdmin

Jakmile je na platformu serveru nainstalován software HP Web JetAdmin, lze získat přístup k HP Web JetAdmin v podporovaném prohlížeči WWW z klientské pracovní stanice tak, že zadáte některou z následujících adres:

- http://server.doména:port/ kde doména serveru je název hostitele serveru a port je číslo portu, které jste zadali při instalaci (výchozí port je 8000). Tato informace je k dispozici v souboru url.txt, který je uložen v adresáři, ve kterém je nainstalován HP Web JetAdmin.
- http://adresaip:port/
   kde adresaip je adresa IP počítače, na němž se nachází
   HP Web JetAdmin.

#### Poznámka

Pro jiné operační systémy než Windows nesmí být nastavení v HP Web JetAdmin přepsáno nastavením ovladače tiskárny, pokud funkce v HP Web JetAdmin neexistují v ovladači tiskárny. Nastavení ovladače tiskárny potlačí ta nastavení HP Web JetAdmin, která se objevují v obou programech.

#### Implementovaný server WWW HP JetDirect

Implementovaný server WWW HP JetDirect představuje řešení pro uživatele, kteří zvolí možnost nezavádět aplikace správy zařízení, jako je HP Web JetAdmin.

S implementovaným serverem WWW JP JetDirect máte přístup k tiskovým serverům JetDirect přímo z prohlížeče WWW (jako Netscape Navigator nebo Microsoft Internet Explorer) bez instalace jakéhokoli softwaru. Implementovaný server WWW lze použít ke konfiguraci tiskových serverů JetDirect nebo ke zobrazení informací o stavu tiskového serveru JetDirect a připojených periferních zařízení.

Zařízení JetDirect je mapováno do jednoznačného URL a je přístupné z prohlížeče WWW pomocí adresy IP nebo názvu hostitele JetDirect (pro tyto položky lze vytvořit záložku pro snadný průběžný přístup na domovskou stránku implementovaného serveru WWW).

Přístup k implementovanému serveru WWW lze získat na: http://www.hp.com/go/jetdirect.

# Tipy pro instalaci softwaru

Pokud máte přístup na Internet, můžete stáhnout ovladače z WWW nebo serverů FTP společnosti HP. Stránka WWW ovladače je:

http://www.hp.com/cposupport/cspt/lj2200\_spt/ (klepněte na Downloads and Drivers)

Pokud nemáte přístup na Internet nebo nemáte jednotku CD-ROM, instalujte ovladač HP LaserJet 2100 s vypnutým systémem Windows, nebo se obraťte na "Služby zákazníkům společnosti HP (servis a podpora)".

#### Poznámka

Nainstalujete-li ovladač HP LaserJet 2100, budete moci tisknout, ale mnohé funkce HP LaserJet 2200 nebudou dostupné.

## Jak získat přístup k funkcím tiskárny?

Některé funkce tiskárny, jako je vlastní formát papíru a orientace papíru, mohou být dostupné prostřednictvím nastavení aplikace. Máte-li možnost, použijte nastavení aplikace, protože přepíší nastavení ovladače tiskárny.

Přístup k rozšířeným funkcím tiskárny prostřednictvím ovladače tiskárny. Pokyny pro použití konkrétních funkcí ovladače tiskárny najdete v části "Softwarové funkce".

# Které další aktualizace ovladačů a softwaru jsou k dispozici?

Nejnovější ovladače tiskárny a tiskový software pro tiskárny HP LaserJet jsou k dispozici na WWW (http://www.software.hp.com). Další informace při uvedení do prodeje najdete v souboru "Readme".

## Který další software je k dispozici?

Popis volitelného softwaru tiskového systému, který je k dispozici pro instalaci, najdete v části "Software tiskárny".

- Poznámka Informace o dalším poskytovaném softwaru a podporovaných jazycích najdete v souboru "ReadMe" na CD HP LaserJet 2200. Nejnovější ovladače, doplňující ovladače a další software lze získat z Internetu nebo jiných zdrojů. Nemáte-li přístup na Internet, viz Služby zákazníkům společnosti HP (servis a podpora), kde najdete nejnovější software.
- Poznámka Informace o řešení síťového softwaru HP viz Služby zákazníkům HP na http://www.hp.com/support/net\_printing.

#### Jak odebrat tiskový software?

#### Windows

V systému Windows (s výjimkou 3.1x) umožňuje Odinstalátor v programové skupině HP LaserJet 2200/Nástroje zvolit a odebrat libovolnou komponentu tiskového systému HP v systému Wondows.

Spuštění programu Odinstalátor:

- 1. Vyberte Start a potom Programy.
- 2. Vyberte HP LaserJet 2200 a potom vyberte Nástroje.
- 3. Vyberte Odinstalátor.
- 4. Klepněte na Další.
- 5. Vyberte komponenty tiskového systému HP, které chcete odebrat.
- 6. Klepněte na OK.
- 7. Sledujte výzvy.

#### Macintosh

Chcete-li odstranit tiskový software z počítače Macintosh, přetáhněte složku HP LaserJet a soubory PPD do koše.

# Tlačítka ovládacího panelu



# Použití tlačítek

Tiskárna má dvě tlačítka: ZRUŠIT ÚLOHU a POKRAČOVAT.

## Zrušit úlohu

Chcete-li zrušit úlohu, kterou tiskárna právě tiskne, stiskněte ZRUŠIT ÚLOHU. Indikátory na ovládacím panelu budou během odstraňování tiskové úlohy z tiskárny a počítače blikat a potom se vrátí do pohotovostního stavu (rozsvícená indikátor Připraveno). To může určitou dobu trvat v závislosti na velikosti tiskové úlohy.

- Pokud dojde k náhodnému stisknutí tlačítka ZRUŠIT ÚLOHU, je nutno úlohu vytisknout znovu. Není k dispozici žádná zpětná funkce.
- Pokud stisknete tlačítko ZRUŠIT ÚLOHU v době, kdy je tiskárna v nečinnosti, indikátory stavu na horním panelu začnou blikat, ale nic dalšího se nestane.

## Pokračovat

- Chcete-li obnovit tisk, když došlo k pozastavení tiskárny nebo v tiskárně zůstala nevytisknutá data, stiskněte POKRAČOVAT.
- Chcete-li vymazat některé chyby tiskárny, stiskněte POKRAČOVAT.
- Chcete-li vytisknout ukázkovou stránku, stiskněte POKRAČOVAT. Tiskárna musí být ve stavu připraveno (svítí indikátor Připraveno).

Chcete-li identifikovat a odstranit potíže se zprávami indikátorů na ovládacím panelu, podívejte se na Hlášení ovládacího panelu, nebo použijte simulátor ovládacího panelu (viz Simulátor ovládacího panelu).

# Tisk pomocí infračerveného portu FIR (bezdrátový tisk)

Infračervený port (FIR) je umístěn v pravém dolním rohu tiskárny. Tento port splňuje technické podmínky organizace Infrared Data Association (IrDA). Po pravé straně portu FIR je stavový indikátor, který ukazuje, kdy je port aktivní. Port FIR přenáší data rychlostí až 4 MB za sekundu. Vytvoří-li se infračervené spojení, rozsvítí se indikátor stavu FIR. Dojde-li k přerušení spojení, nebo skončí-li tisková úloha, indikátor stavu FIR zhasne.



Chcete-li používat port FIR, potřebujete:

- počítač nebo zařízení PDA (osobní digitální asistent) vybavené portem FIR vyhovující IrDaA,
- ovladač infračerveného portu, který umožňuje tisk z počítače na tiskárnu pomocí portu FIR a komunikačního protokolu IrDA,
- ovladač tiskárny pro vytvoření dat, která může tiskárna vytisknout.

#### Poznámka

Správnost ovladače portu si ověřte u výrobce hardwaru nebo operačního systému.
# Pokyny pro bezdrátový tisk

- 1. Zkontrolujte, zda je tiskárna v připraveném stavu (svítí indikátor Připraveno).
- 2. Umístěte počítač splňující požadavky IrDA ve vzdálenosti menší než jeden metr od portu FIR. Zajistěte přímou viditelnost mezi porty pod úhlem max. 15° napravo, nalevo, nahoru nebo dolů. Odešlete tiskovou úlohu z počítače. Jakmile se naváže spojení, indikátor stavu FIR se rozsvítí.



# Porty rozhraní

Tiskárna HP LaserJet 2200 obsahuje dva porty rozhraní: paralelní port IEEE-1284B a port USB.

Tiskárny HP LaserJet 2200dn a 2200dtn obsahují také kartu tiskového serveru ElO HP JetDirect (J4169A), která obsahuje port 10/100 Base-TX. Kartu tiskového serveru ElO HP JetDirect lze zakoupit také pro ostatní tiskárny HP LaserJet řady 2200. Viz Příslušenství a pokyny pro objednávku nebo se obraťte na místního prodejce HP.



# Příslušenství a pokyny pro objednávku

V době tisku byl aktuální následující seznam příslušenství. Během životnosti tiskárny může dojít ke změně informací o objednávání a v dostupnosti příslušenství. Nejaktuálnější informace o objednání najdete na http://www.hp.com/go/lj2200.

| Příslušenství              |  |   |
|----------------------------|--|---|
| Položka                    | Popis nebo použití   | Číslo součástky   |
| Tonerová kazeta            |  |   |
| Tonerová kazeta            | Tonerová kazeta UltraPrecise<br>Množství na paletě   | C4096A<br>C4097A  |
| Paměť                      |  |   |
| Rozšíření paměti<br>(DIMM) | Tiskárny HP LaserJet řady 2200 jsou<br>dodávány s 8MB pamětí, kterou lze pomocí<br>2 dostupných paměťových zásuvek (DIMM)<br>rozšířit až na 72 MB. | 4 MB C4135A<br>8 MB C7842AX<br>16 MB C7843AX<br>32 MB C7845AX |

#### Příslušenství (pokračování)

| Položka                         | Popis nebo použití  | Číslo součástky                                    |
|---------------------------------|---|--|
| Příslušenství kabelů a rozhraní |   |  |
| Karty ElO                       | <ul> <li>Siťové karty EIO s více protokoly pro<br/>tiskový server HP JetDirect</li> <li>HP Jet Direct 600N Ethernet (pouze<br/>10Base-T RJ-45)</li> <li>HP JetDirect 600N Ethernet<br/>(10Base-T RJ-45, 10Base-2 BNC)</li> <li>HP JetDirect 610N Fast Ethernet<br/>(pouze 10/100Base-TX RJ-45)</li> <li>Karta pro připojení HP JetDirect pro:</li> <li>USB</li> </ul> | J3110A<br>J3111A<br>J4169A<br>J4135A               |
| Paralelní kabely (IEEE-1284)    | A=konektor hostitele (typ A)<br>B=velký konektor tiskárny (typ B)   | 2 metrový A až B C2950A<br>3 metorvý A až B C2951A |
| Kabel USB                       | 2 metrový standardní konektor zařízení<br>kompatibilní s USB  | C6518A CPC   |

#### Příslušenství pro manipulaci s papírem

Poznámka: Tiskárna podporuje zásobník na 250 listů nebo 500 listů, ale ne oba typy.

| Zásobník na 250 listů<br>(zásobník 3) a podavač                    | Zásobník (na formáty papíru Letter,<br>Executive, Legal, A4, A5, B5 (ISO),<br>B5 (JIS) a 8,5 na 13 palců) | C4793A   |
|--|---|----------|
| Výměna zásobníku 2 nebo<br>volitelného zásobníku na<br>250 stránek | Zásobník (na formáty papíru Letter,<br>Executive, Legal, A4, A5, B5 (ISO),<br>B5 (JIS) a 8,5 x 13 palců)  | RG5-4137 |
| Volitelný zásobník na 500 listů<br>(zásobník 3)                    | Zásobník (na formáty papíru Letter a A4)  | C7065A   |

#### Příslušenství (pokračování)

| Položka                     | Popis nebo použití  | Číslo součástky  |
|-----------------------------|---|------------------|
| Médium                      |   |                  |
| Víceúčelový papír HP        | Značkový papír HP pro rozmanité použití<br>(1 krabice o 10 baleních po 500 listech).<br>Chcete-li objednat vzorek, volejte v USA<br>na číslo 1-800-471-4701.                                      | HPM1120          |
| Papír HP LaserJet           | Kvalitní značkový papír HP pro rozmanité<br>použití pro tiskárny HP LaserJet (1 krabice<br>o 10 baleních po 500 listech). Chcete-li<br>objednat vzorek, volejte v USA na číslo<br>1-800-471-4701. | HPJ1124          |
| Průsvitná fólie HP LaserJet | Průhledná fólie formátu Letter<br>(8,5 x 11 palců)<br>Průhledná fólie A4 (216 x 297 mm).  | 92296T<br>92296U |

Poznámka: Další informace o dodavatelích média najdete na http://www.hp.com/ljsupplies.

#### Doplňující dokumentace

| HP LaserJet Printer Family Print | Příručka o použití papíru a dalších tiskových | 5963-7863 |
|----------------------------------|---|-----------|
| Media Guide                      | médií v tiskárnách HP LaserJet.               |           |

#### Příslušenství (pokračování)

| Položka   | Popis nebo použití   | Číslo součástky  |
|---|--|--|
| Doplňující dokumentace (pokr  | ačování)   |  |
| Uživatelská příručka pro tiskárny<br>hp LaserJet řady 2200          | Výtisk této uživatelské příručky.  | anglicky C7058-90915<br>arabsky C7058-90911<br>česky C7058-90912<br>dánsky C7058-90913<br>holandsky C7058-90914<br>finsky C7058-90916<br>francouzsky C7058-90917<br>německy C7058-90918<br>řecky C7058-90919<br>hebrejsky C7058-90920<br>maďarsky C7058-90921<br>italsky C7058-90922<br>korejsky C7058-90923<br>norsky C7058-90924<br>portugalsky (Brazílie)<br>C7058-90925<br>polsky C7058-90926<br>rusky C7058-90927<br>čínsky (zjednodušená)<br>C7058-90928<br>slovensky C7058-90929<br>španělsky (Španělsko)<br>C7058-90930<br>švédsky C7058-90931<br>čínsky (tradiční) C7058-90932<br>thajsky C7058-90934 |
| Příručka pro zahájení<br>práce s tiskárnou<br>hp LaserJet řady 2200 | Další výtisk příručky pro zahájení práce.  | C7058-00901 (anglická verze)   |
| CD-ROM pro tiskárny<br>hp LaserJet řady 2200                        | angličtina, němčina, holandština,<br>francouzština, kastilská španělština,<br>italština, brazilská portugalština, finština,<br>švédština, norština, dánština, turečtina,<br>ruština, maďarština, polština, čeština | C7058-00005  |
| CD-ROM pro tiskárny<br>hp LaserJet řady 2200                        | angličtina, thajština, korejština,<br>zjednodušená čínština, tradiční čínština   | C7058-00006  |

Pro objednání příslušenství HP LaserJet a volitelné položky viz Světová střediska pro prodej a servis, kde najdete autorizované prodejce HP.

# 2 Tiskové úlohy

# Přehled

Tato kapitola vysvětluje možnosti tisku a popisuje běžné tiskové úlohy.

- Nákup papíru a dalších médií
- Možnosti vstupu média
- Vložení média do zásobníku 1
- Vložení média do zásobníku 2 nebo volitelného zásobníku 3 na 250 listů
- Vložení média do volitelného zásobníku 3 na 500 listů
- Možnosti výstupu média
- Tiskové úlohy
- Zrušení tiskové úlohy
- Softwarové funkce

# Nákup papíru a dalších médií

Tiskárny HP LaserJet vytváří dokumenty v prvotřídní kvalitě tisku. Můžete tisknout na různá tisková média, jako je papír (včetně až 100% recyklovaného dřevitého papíru), obálky, štítky, průsvitné fólie do zpětných projektorů a vlastní formáty média. Vlastnosti jako hmotnost, hrubost a obsah vlhkosti jsou důležité faktory, které ovlivňují výkon tiskárny a výstupní kvalitu.

Pro dosažení nejlepší možné kvality tisku používejte pouze kvalitní papír určený pro kopírky. Podrobnosti viz Technické údaje médií.

# Poznámka Před nákupem většího množství papíru vždy proveď te zkoušku na vzorku. Dodavatel papíru by měl být srozuměn s požadavky uvedenými v *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Další informace viz Technické údaje médií. Informace o objednání najdete v materiálech Doplňující dokumentace nebo navštivte naši stránku na adrese http://www.hp.com/ljsupplies.

# Možnosti vstupu média

Tiskárna se dodává se dvěma zásobníky papíru. Tiskárna papír standardně podává nejprve ze zásobníku 1. Pokud je zásobník 1 prázdný, tiskárna papír bere ze zásobníku 2 (nebo z volitelného zásobníku 3, pokud je nainstalován).



### Formáty média pro zásobník 1

Zásobník 1 lze nastavit pro formáty 76 x 127 mm (3 krát 5 palců) pro listy formátu Legal a 216 x 356 mm (8,5 x 14 palců). Zásobník 1 by se měl používat pro tisk:

- obálek (viz Tisk na obálky),
- štítků (viz Tisk na štítky),
- průsvitných fólií (viz Tisk na průhledné fólie),
- vlastních formátů médií nebo štítků (viz Tisk na vlastní formát média nebo štítky),
- pohlednic (viz Tisk na vlastní formát média nebo štítky).

# Formáty papíru pro zásobník 2 a volitelný zásobník 3 na 250 listů papíru

Zásobník 2 a volitelný zásobník 3 na 250 listů papíru mají nastavení pro tyto formáty papíru:

- A4,
- A5,
- B5 (ISO a JIS),
- Letter,
- Legal,
- Executive,
- 8,5 x 13 palců.

Chcete-li změnit formát papíru, viz Vložení média do zásobníku 2 nebo volitelného zásobníku 3 na 250 listů. Specifické rozměry najdete v části "Podporované formáty papíru".

UPOZORNĚNÍ Do zásobníku 2 nebo volitelného zásobníku 3 vkládejte pouze papír. Ostatní druhy média, jako jsou štítky nebo průsvitné fólie, se mohou při tisku ze zásobníku 2 nebo volitelného zásobníku 3 zmačkat.

# Formáty papíru pro volitelný zásobník 3 na 500 listů papíru

Volitelný zásobník 3 na 500 listů papíru lze nastavit pro tyto formáty papíru:

- A4,
- Letter.

Chcete-li změnit formát papíru, viz Vložení média do volitelného zásobníku 3 na 500 listů. Specifické rozměry najdete v části "Podporované formáty papíru".

**UPOZORNĚNÍ** Do volitelného zásobníku 3 vkládejte pouze papír. Ostatní druhy média, jako jsou štítky nebo průsvitné fólie, se mohou při tisku z volitelného zásobníku 3 zmačkat.

# Vložení média do zásobníku 1



Do zásobníku 1 (víceúčelového) lze vložit až 100 listů papíru nebo až 10 obálek.

- 1 Zásobník 1 otevřete vytažením předního krytu směrem dolů.
- 2 Vysuňte plastový díl sloužící k prodloužení zásobníku. Pokud je vkládané médium delší než 229 mm, vyklopte také doplňkový díl pro prodloužení zásobníku.
- Posuňte vymezovače šířky papíru tak, aby byly o trochu širší než médium.
- Vložte médium do zásobníku (krátkou hranou napřed, stranou k potištění nahoru). Médium je třeba umístit doprostřed mezi vymezovače šířky papíru a pod zarážky na vymezovačích šířky papíru.
- 5 Posuňte vymezovače šířky papíru směrem dovnitř tak, aby se po obou stranách lehce dotýkaly stohu média, aniž by ho však ohýbaly. Zkontrolujte, zda je médium pod zarážkami na vymezovačích šířky papíru.

#### Poznámka

Nepřidávejte médium do zásobníku 1 v době, kdy tiskárna tiskne. Mohlo by dojít ke zmačkání papíru. Dokud tiskárna tiskne, nezavírejte přední dvířka.

Informace o předtištěných materiálech najdete v části "Tisk na hlavičkový papír nebo předtištěné formuláře".

Informace o obálkách a štítcích najdete v části "Tisk na obálky" nebo "Tisk na štítky".

# Vložení média do zásobníku 2 nebo volitelného zásobníku 3 na 250 listů





- 1 Vytáhněte požadovaný zásobník z tiskárny a vyjměte všechny papíry.
- Posuňte vymezovače šiřky papíru směrem ven tak, by šířka odpovídala požadovanému formátu papíru.
- 3 Na zadním vymezovači délky papíru stiskněte modrý výstupek a upravte tak, aby ukazatel odpovídal požadovanému formátu papíru.

#### Pokračování na další straně.







- 4 Doplňte médium a zkontrolujte, zda médium leží v zásobníku rovně ve všech čtyřech rozích. Médium musí být pod výškovými zarážkami na vymezovači délky papíru na zadní straně zásobníku.
- 5 Zatlačte na kovovou desku pro zdvih papíru tak, aby zůstala pevně na svém místě.
- 6 Zásobník zasuňte zpět do tiskárny.

#### Poznámka

Pokaždé, když z tiskárny vytáhnete zásobník na 250 listů, před jeho opětovným zasunutím zatlačte na kovovou desku zdvihající papír. Při zasouvání zásobníku do tiskárny se kovová deska zdvihající papír uvolní a zvedne.

# Vložení média do volitelného zásobníku 3 na 500 listů



#### Poznámka

Volitelný zásobník 3 na 500 listů podporuje pouze formát papíru A4 a Letter.

- 1 Vyklopte zásobník z tiskárny a odeberte všechny papíry.
- 2 Chcete-li zásobník nastavit na formát papíru Letter, vytáhněte zadní zarážku. Chcete-li zásobník nastavit na formát papíru A4, zatlačte zadní zarážku papíru dolů.
- Pro formát papíru Letter posuňte boční vymezovače šířky co nejdál směrem ven. Pro formát papíru A4 posuňte boční vymezovače šířky co nejvíce směrem dovnitř.
- 4 Doplňte médium a zkontrolujte, zda v zásobníku leží rovně. Médium musí být pod zarážkami na bocích a zadní straně zásobníku.
- 5 Zasuňte zásobník zpátky do tiskárny.

# Možnosti výstupu média

Tiskárna se dodává se dvěma výstupními zásobníky. Horní výstupní zásobník se používá, je-li zadní výstupní zásobník zavřený. Zadní výstupní zásobník se používá, je-li zadní výstupní zásobník otevřený.



#### Poznámka

Používají-li se zásobník 1 a zadní výstupní zásobník společně, vytvářejí přímou dráhu papíru tiskové úlohy.

# Tiskové úlohy







#### Poznámka

Rychlost tisku se při tisku na zvláštní formáty média může automaticky snížit.

## Tisk na obálky

#### **UPOZORNĚNÍ**

Než vložíte obálky do zásobníku 1, zkontrolujte, zda nejsou poškozené nebo slepené. Nepoužívejte obálky se sponami, patentkami, okénky, nalepeným lemováním, samolepkami nebo jinými syntetickými materiály. Další informace viz Technické údaje médií.

- 1 Sklopením předního krytu otevřete zásobník 1.
- 2 Zatáhněte za horní část výstupního zásobníku a otevřete zadní výstupní zásobník. Vysuňte prodlužovací díl tak, aby byl zcela vytažen.

#### Poznámka

Použitím zadního výstupního zásobníku se snižuje zkroucení obálek.

3 Posuňte vymezovače šířky papíru na zásobníku 1 směrem ven tak, aby byla o trochu širší než médium.

#### Pokračování na další straně.





- 4 Vložte obálky do zásobníku krátkou hranou napřed a stranou k potištění nahoru. Strana, na níž je razítko, do tiskárny musí vstoupit jako první.
- 5 Posuňte vymezovače šířky směrem dovnitř tak, aby se lehce dotýkaly stohu obálek, aniž by ho však ohýbaly. Obálky je třeba umístit doprostřed mezi vymezovače papíru a pod zarážky na vymezovačích šířky papíru.

#### Poznámka

Pokud má obálka klopu na kratší straně, do tiskárny musí vstoupit touto hranou napřed.

Při použití média kratšího než 178 mm může občas dojít ke zmačkání papíru. To může být způsobeno papírem, jehož kvalita byla změněna vlivem prostředí. Pro dosažení optimálního výkonu je třeba, aby papír byl správně skladován a aby nedocházelo k nesprávnému zacházení (viz Prostředí pro tisk a skladování papíru). Také můžete vyzkoušet médium od jiného výrobce.

# Tisk na štítky

#### Poznámka

Používejte pouze štítky doporučované pro laserové tiskárny. Podrobnosti viz Technické údaje médií.

- Štítky tiskněte ze zásobníku 1.
- Štítky vkládejte stranou určenou k potištění nahoru.
- Pro štítky používejte zadní výstupní zásobník.
- Po vytisknutí odeberte archy štítků z výstupního zásobníku, aby nedošlo k jejich slepení.



- Nepoužívejte štítky, které se oddělují od podkladové fólie nebo jsou jakkoli zmačkané nebo poškozené.
- Nepoužívejte archy štítků s obnaženou podkladovou fólií ani částečně použité archy štítků.
- Arch štítků nesmí tiskárnou projít více než jednou. Lepicí podklad je určen pouze pro jeden průchod tiskárnou.

# **UPOZORNĚNÍ** Pokud se arch štítků v tiskárně zmačká, vytáhněte tonerovou kazetu. Informace o odstranění zmačkaných štítků najdete v části "Odstranění zmačkaného papíru".

# Tisk na průhledné fólie

Používejte pouze průsvitné fólie doporučené pro použití v tiskárnách HP LaserJet, jako např. průsvitná fólie HP. Informace o objednání viz Průsvitná fólie HP LaserJet. Specifikace průsvitných fólií viz Fólie.

- Průsvitné fólie tiskněte ze zásobníku 1.
- Použijte horní výstupní zásobník, aby se omezila míra kroucení (to platí pouze pro průsvitné fólie, pro ostatní média používejte pro omezení kroucení zadní výstupní zásobník).
- Aby nedošlo k vzájemnému slepení průsvitných fólií, vytáhněte každou průhlednou fólii z výstupního zásobníku ihned po vytisknutí.
- Po vyjmutí z tiskárny umístěte průsvitné fólie na rovnou plochu.
- V ovladači tiskárny vyberte Optimalizovat pro: a z rozevíracího okna vyberte průsvitnou fólii (viz Optimalizace pro druhy média). U jiných operačních systémů než Windows může být tato funkce dostupná prostřednictvím HP Web JetAdmin (viz HP Web JetAdmin).
- Na počítači Macintosh otevřete nástroj HP LaserJet Utility a vyberte průsvitné fólie.



# Tisk na vlastní formát média nebo štítky

Na pohlednice, lístky (kartotéční) 76 x 127 mm a další vlastní média lze tisknout ze zásobníku 1. Minimální formát média je 76 x 127 mm a maximální formát média je 216 x 356 mm.

#### Poznámka

Při použití média kratšího než 178 mm může občas dojít ke zmačkání papíru. To může být způsobeno tím, že kvalita papíru byla změněna vlivem prostředí. Pro dosažení optimálního výkonu je třeba, aby papír byl správně skladován a aby nedocházelo k nesprávnému zacházení (viz Prostředí pro tisk a skladování papíru). Také můžete vyzkoušet médium od jiného výrobce.

Pokyny pro vlastní formát média a štítky:

- Médium zasunujte do zásobníku 1 vždy krátkou hranou napřed.
   Chcete-li tisknout na šířku, proveď te tuto volbu pomocí softwaru.
   Vložení papíru delší hranou napřed může způsobit zmačkání papíru.
- Použitím zadního výstupního zásobníku se snižuje míra zkroucení obálek.
- Netiskněte na média o šířce menší než 76 mm nebo délce kratší než 127 mm.
- V softwarové aplikaci nastavte okraje alespoň 6,4 mm od hran média.



Další informace viz Technické údaje médií.

# Tisk na obě strany papíru (oboustranný tisk)

Tiskárna může automaticky tisknout na obě strany papíru. Toto se nazývá oboustranný tisk (duplexní) nebo tisk na obě strany.

Jednotka oboustranného tisku podporuje formáty papíru Letter, A4, 216 x 356 mm a Legal.

Chcete-li tisknout oboustranně na jiný papír, než jsou podporované formáty nebo hmotnosti (například papír těžší než 105 g/m<sup>2</sup> nebo velmi tenký papír), musíte jít k tiskárně a po vytisknutí první stránky papír znovu ručně vložit. Papír je třeba ručně vkládat také tehdy, vyberete-li v ovladači tiskárny položku Přímá dráha papíru. Řiďte se pokyny v ovladači.

#### Pokyny pro tisk na obě strany papíru

# **UPOZORNĚNÍ** Netiskněte oboustranně na štítky, průsvitné fólie a velínový papír. Mohlo by dojít k poškození tiskárny a zmačkání papíru.

Chcete-li tisknout na obě strany papíru, proveďte výběr ze softwarové aplikace nebo ovladače tiskárny (na kartě Úpravy vyberte Tisk na obě strany). U jiných operačních systémů než Windows může být tato funkce dostupná přes aplikaci HP Web JetAdmin (viz HP Web JetAdmin).

Poznámka Při použití vestavěné jednotky oboustranného tisku se papír do horního výstupního zásobníku vysune pouze částečně. Neodebírejte papír, dokud není oboustranný tisk dokončen.

#### Orientace papíru pro tisk na obě strany papíru (duplex)

Jednotka oboustranného tisku tiskne nejdříve druhou stranu papíru. Papír musí být orientován tak, jak ukazuje obrázek níže.



- Do zásobníku 1 vkládejte první stranu směrem dolů, kratší hranou směrem k tiskárně.
- U všech ostatních zásobníků vkládejte první stranu směrem nahoru, kratší hranou směrem k tiskárně.

Poznámka Vestavěná jednotka oboustranného tisku nebude fungovat, je-li zadní výstupní zásobník otevřený.

#### Možnosti rozložení pro tisk na obě strany papíru

Dále jsou zobrazeny čtyři možnosti orientace tisku. Tyto funkce jsou dostupné, vyberete-li v ovladači tiskárny na kartě Úpravy položku Tisk na obě strany.

#### Poznámka U jiných operačních systémů než Windows může být tato funkce dostupná přes aplikaci HP Web JetAdmin (viz HP Web JetAdmin).

#### Otáčení stránek po stranách (na výšku podél dlouhé hrany)





3. Otáčení stránek nahoru (na výšku podél krátké hrany)

2. Otáčení stránek do strany (na šířku podél krátké hrany)

| <ol> <li>Otáčení stránek nahoru<br/>(na šířku podél dlouhé hrany)</li> </ol>      | Toto rozložení se často používá v účetnictví, zpracování dat a tabulkových aplikacích. Každý druhý vytištěný obraz je orientován vzhůru nohama. Protilehlé stránky se čtou plynule shora dolů.              |
|---|---|
| <ol> <li>Otáčení stránek po stranách<br/>(na šířku podél krátké hrany)</li> </ol> | Každý vytištěný obraz je orientován pravou stranou nahoru.<br>Protilehlé stránky se čtou shora dolů na levé stránce a potom<br>shora dolů na pravé stránce.   |
| <ol> <li>Otáčení stránek nahoru<br/>(na výšku podél krátké hrany)</li> </ol>      | Toto rozložení se používá pro psací podložky se sponou.<br>Každý druhý vytištěný obraz je orientován vzhůru nohama.<br>Protilehlé stránky se čtou plynule shora dolů.                                       |
| <ol> <li>Otáčení stránek po stranách<br/>(na výšku podél dlouhé hrany)</li> </ol> | Toto je výchozí a nejběžnější rozložení, kdy je každý vytištěný<br>obraz orientován pravou stranou nahoru. Protilehlé stránky<br>se čtou shora dolů na levé stránce a potom shora dolů na<br>pravé stránce. |

# Tisk na hlavičkový papír nebo předtištěné formuláře

#### Poznámka

Tento oddíl popisuje orientaci hlavičkového papíru nebo předtištěných formulářů pro jednostranný tisk. Informace o orientaci oboustranného tisku (tisk na obě strany) viz Tisk na obě strany papíru (oboustranný tisk).



**Orientace hlavičkového papíru pro zásobník 1:** potištěnou stranou nahoru, horní hranou směrem k tiskárně.



Orientace hlavičkového papíru pro zásobník 2 nebo volitelný zásobník 3 na 250 nebo 500 listů papíru: potištěnou stranou nahoru, horní hranou směrem k tiskárně.

#### Poznámka

Nepoužívejte hlavičkový papír, který je potištěn nízkoteplotní barvou, jako jsou inkousty používané u některých druhů termografického tisku.

Nepoužívejte reliéfní nebo vytlačované hlavičkové papíry.

K fixaci toneru na papír používá tiskárna teplo a tlak. Zkontrolujte, zda všechny barevné papíry nebo předtištěné formuláře používají inkousty, které jsou kompatibilní s touto fixační teplotou (200° C za 0,1 sekundy).

# Zrušení tiskové úlohy

Tiskovou úlohu lze zastavit ze softwarové aplikace, tiskové fronty nebo tlačítkem ZRUŠIT ÚLOHU.

- Pokud tiskárna nezačala tisknout, zkuste nejprve zrušit úlohu v softwarové aplikaci, která odeslala tiskovou úlohu.
- Pokud tisková úloha čeká v tiskové frontě nebo zařazovací službě pro tisk, jako je např. programová skupina Tiskárny ve Windows 95 nebo Monitor tisku, odstraňte úlohu zde.
- Pokud se tisková úloha již tiskne, stiskněte tlačítko ZRUŠIT ÚLOHU na tiskárně. Tiskárna dokončí tisk všech stránek, které již procházejí tiskárnou, a odstraní zbytek tiskové úlohy.

Pokud stavové indikátory na ovládacím panelu blikají i po zrušení úlohy, počítač stále ještě posílá úlohu na tiskárnu. Buď odstraňte úlohu z tiskové fronty, nebo počkejte, až počítač dokončí odesílání dat (tiskárna se vrátí do stavu připravenosti, indikátor Připraveno bude svítit).

#### Tipy pro zrušení úlohy

Stisknutím tlačítka ZRUŠIT ÚLOHU zrušíte pouze aktuální úlohu v tiskárně. Pokud je v paměti tiskárny více než jedna tisková úloha, musíte stisknout tlačítko ZRUŠIT ÚLOHU pro každou úlohu.

# Softwarové funkce

Tento oddíl uvádí běžné tiskové funkce, které jsou řízeny softwarem tiskárny.

#### Poznámka

U jiných operačních systémů než Windows mohou být některé funkce dostupné přes aplikaci HP Web JetAdmin (viz HP Web JetAdmin).

#### Funkce v ovladači tiskárny

Některé ovladače tiskárny nepodporují všechny funkce. Chcete-li plně využít všech funkcí tiskárny, včetně následujících, použijte ovladač PCL 6:

- Použití nápovědy pro tiskový ovladač (pouze v systému Windows).
- Vytvoření a použití vodoznaků.
- Tisk více stránek na jeden list papíru (tisk N:1).
- Nastavení uživatelského formátu
   papíru.
- Vytvoření a použití Rychlých nastavení.
- Používání režimu EconoMode nebo tisku konceptu.
- Volba nastavení kvality tisku.

- Použití možností zmenšit a zvětšit.
- Výběr zdroje papíru.
- Optimalizace pro druhy média.
- Obnovení výchozích nastavení ovladače tiskárny.
- Tisk první stránky na jiný papír.
- Tisk na obě strany papíru (oboustranný tisk).
- Možnosti rozlišení: (pro maximalizaci kvality a rychlosti tisku).

#### Přístup k ovladači tiskárny

Po instalaci lze přístup k ovladači tiskárny získat prostřednictvím operačního systému nebo ze softwarové aplikace. I když se přístup k ovladači tiskárny může u různých softwarových aplikací lišit, obvykle lze k ovladači tiskárny získat přístup z nabídky Soubor (vyberte Tisk nebo Nastavení tisku).

#### Poznámka

Způsob přístupu k ovladači tiskárny je stejný bez ohledu na to, jaký ovladač tiskárny používáte.

#### Přístup k ovladači

| Operační systém                      | Nastavení dočasné změny<br>(ze softwarové aplikace)   | Změna výchozích nastavení<br>(pro všechny aplikace)  |
|--------------------------------------|---|--|
| Windows 9x/NT 4.0/2000               | V nabídce Soubor klepněte na Tisk a<br>potom na Vlastnosti. (Skutečné kroky<br>se mohou lišit, toto je však nejběžnější<br>postup.)                     | Klepněte na tlačítko Start, ukažte na<br>Nastavení a klepněte na Tiskárny.<br>Klepněte pravým tlačítkem myši na<br>ikonu tiskárny a vyberte Vlastnosti.<br>Mnohé funkce ovladačů tiskáren<br>v systému NT 4.0 jsou umístěny<br>také v nabídce Výchozí nastavení<br>dokumentu. Mnohé funkce ovladačů<br>tiskáren v systému Windows 2000<br>jsou umístěny také v nabídce<br>Printing Prefrences (Předvolby tisku). |
| Windows 3.x                          | V nabídce Soubor klepněte na Tisk,<br>klepněte na Tiskárny a potom na<br>Možnosti. (Skutečné kroky se mohou<br>lišit, toto je však nejběžnější postup.) | V ovládacím panelu Windows<br>poklepejte na Tiskárny, zvýrazněte<br>tiskárnu a klepněte na Nastavení.  |
| Macintosh<br>LaserWriter 8.3         | V nabídce Soubor) vyberte Tisk a potom klepněte na Možnosti.  | V nabídce Soubor vyberte Tisk a<br>potom klepněte na Možnosti.<br>Klepnutím na Uložit uložíte<br>provedené změny.  |
| Macintosh<br>LaserWriter 8.4 a vyšší | V nabídce Soubor vyberte Tisk.<br>Klepněte na kontextovou nabídku u<br>možností, které chcete změnit.   | V nabídce Soubor vyberte Tisk.<br>Klepněte na kontextovou nabídku u<br>možností, které chcete změnit.<br>Klepnutím na Uložit uložíte<br>provedené změny.   |

# Použití nápovědy pro tiskový ovladač (pouze v systému Windows)

Každý ovladač tiskárny má obrazovku nápovědy, kterou lze aktivovat tlačítkem Nápověda v ovladači tiskárny. Tyto obrazovky nápovědy poskytují podrobné informace o konkrétním používaném ovladači. Nápověda pro ovladač tiskárny je oddělená od nápovědy pro softwarové aplikace.

#### Vytvoření a použití vodoznaků

Možnosti vodoznaku umožňují zadat, že text má být umístěn "pod" existující dokument (na pozadí). Nápis "návrh" nebo "důvěrné" velkými šedými písmeny lze umístit diagonálně přes první stránku nebo na všechny stránky dokumentu. Ve Windows lze zvolit možnosti Vodoznaku v ovladači tiskárny na kartě Efekty. Na počítačích Macintosh lze zvolit možnosti Vodoznaku v rozevírací nabídce vodoznaku nebo rozevírací nabídce v ovladači tiskárny.

#### Poznámka

Používáte-li Windows NT 4.0 nebo Windows 2000, musíte mít pro vytvoření vodoznaků oprávnění správce.

#### Tisk více stránek na jeden list papíru (tisk N:1)

Lze určit počet stránek, které se budou tisknou na jeden list papíru. Pokud se rozhodnete tisknout více než jednu stránku na list, stránky se objeví ve zmenšené velikosti a uspořádané na listu. Lze zadat až 9 stránek. Přístup k tisku N:1 získáte z karty Úpravy v ovladači tiskárny.



#### Nastavení uživatelského formátu papíru

K tisku na jiné než standardní formáty papíru používejte funkci Uživatelský formát papíru. Přístup k funkci Uživatelský formát papíru získáte z karty Papír v ovladači tiskárny.

Na počítači Macintosh vyberte v nabídce Soubor položku Vzhled stránky a v rozevírací nabídce Parametry stránky vyberte Přizpůsobení velikosti stránek. Chcete-li pojmenovat vlastní formát stránky, klepněte na Nový. Nový uživatelský formát stránky se automaticky přidá do nabídky Velikost stránky ve Vzhledu stránky.

#### Vytvoření a použití Rychlých nastavení

Rychlá nastavení umožňují uložit současná nastavení ovladače (například orientaci stránky, tisk N:1 nebo zdroj papíru), které pak lze znovu použít. Pro usnadnění lze Rychlá nastavení vybrat a uložit na většině karet ovladače tiskárny. Lze také obnovit výchozí nastavení ovladače tiskány, a to volbou Výchozí v rozevíracím seznamu Rychlá nastavení. Přístup k Rychlým nastavením získáte z karty Úpravy v ovladači tiskárny.

#### Poznámka

Používáte-li Windows NT 4.0 nebo Windows 2000, musíte mít pro ukládání Rychlých nastavení oprávnění administrátora.

#### Používání režimu EconoMode nebo tisku konceptu

EconoMode (nebo tisk konceptu) umožňuje, aby tiskárna na jednotlivých stránkách používala méně toneru. Výběrem této možnosti můžete prodloužit životnost tonerové kazety a snížit náklady na tisk. Dojde však ke snížení kvality tisku. Režim EconoMode lze zvolit v ovladači tiskárny na kartě Úpravy.

# Poznámka U jiných operačních systémů než Windows je tato funkce dostupná pomocí aplikace HP Web JetAdmin (viz HP Web JetAdmin).

#### Volba nastavení kvality tisku

Potřebujete-li nastavit kvalitu tisku, zvolte vlastní nastavení. Nastavení kvality tisku lze provést v ovladači tiskárny na kartě Úpravy.

#### Možnosti rozlišení:

- Nejvyšší kvalita ProRes 1200 pro nejvyšší kvalitu tisku.
- Rychlejší tisk FastRes 1200, alternativní rozlišení pro složitou grafiku nebo rychlejší výstup.
- Uživatelská umožňuje zadat nastavení kvality tisku.

Poznámka Změna rozlišení může způsobit změnu formátování textu.

#### Použití možností zmenšit a zvětšit

Možnosti Zmenšit a Zvětšit umožňují změnit velikost dokumentu v procentuálním poměru k jeho běžné velikosti. Můžete se také rozhodnout změnit velikost dokumentu tak, aby odpovídal některému tiskárnou podporovanému formátu papíru. Možnosti zmenšit a zvětšit lze nastavit v ovladači tiskárny na kartě Efekty.

#### Výběr zdroje papíru

Pokud vaše aplikace podporuje tiskový papír podle zdroje, proveďte výběr z aplikace. Nastavení aplikace potlačuje nastavení ovladače tiskárny. Chcete-li zvolit zdroj papíru z ovladače tiskárny, na kartě Papír vyberte položku Zdroj. Na počítači Macintosh vyberte zdroj papíru v ovladači tiskárny v položce Obecné možnosti.

#### Optimalizace pro druhy média

Pokud tisknete na tenký nebo silný papír, průsvitné fólie nebo štítky, optimalizujte tiskárnu pro tyto druhy média. Funkce optimalizace lze zvolit v ovladači tiskárny na kartě Papír. Na počítači Macintosh lze funkce optimalizace vybrat v ovladači tiskárny v položce Obecné možnosti.

#### Poznámka

U jiných operačních systémů než Windows může být tato funkce dostupná přes aplikaci HP Web JetAdmin (viz HP Web JetAdmin).

#### Obnovení výchozích nastavení ovladače tiskárny

Chcete-li obnovit výchozí nastavení ovladače tiskárny, v ovladači tiskárny v okně Rychlé nastavení klepněte na volbu Výchozí.

#### Tisk první stránky na jiný papír

Tisk první stránky na jiný papír je dostupný pouze v ovladači tiskárny HP PCL 6 a ovladači Macintosh Laser Writer. Tuto funkci lze zvolit v ovladači tiskárny na kartě Papír. Na počítači Macintosh lze tuto funkci vybrat v ovladači tiskárny v položce Obecné možnosti v ovladači tiskárny.

Tuto funkci mohou obsahovat i některé apllikace. Ověřte si to v nápovědě aplikace.

#### Poznámka

Formát papíru pro všechny stránky tiskové úlohy musí být v ovladači tiskárny stejný. Pokud však aplikace podporuje tisk první stránky na jiný papír, nastavení v aplikaci potlačí nastavení ovladače.

# Funkce programu Konfigurace zařízení HP LaserJet a nástroje HP LaserJet Utility

Konfigurace zařízení HP LaserJet a nástroj HP LaserJet Utility poskytují přístup k různým funkcím.

#### Poznámka

Nastavení v ovladači tiskárny a softwarové aplikaci potlačuje nastavení provedená v konfiguračním nástroji. Nastavení softwarové aplikace potlačuje nastavení ovladače tiskárny.

# Spuštění programu Konfigurace zařízení HP LaserJet nebo nástroje HP LaserJet Utility.

#### Windows

- 1. Vyberte Start a potom Programy.
- 2. Vyberte HP LaserJet 2200 a potom vyberte Nástroje.
- 3. Vyberte Konfigurace zařízení HP LaserJet.

#### Macintosh

- 1. Otevřete složku HP LaserJet.
- 2. Poklepejte na HP LaserJet Utility.
- 3. Vyberte položku Tiskárna.
- 4. Pro úpravu výchozích nastavení tiskárny vyberte Nastavení.

#### Zpráva o konfiguraci

Vytiskne seznam aktuálních nastavení tiskárny, dostupné zdroje a nainstalované doplňky.

#### Ukázková stránka

Vytištěním této stránky si rychle ověříte, zda je tiskárna správně nastavena a zda tiskne správně.

#### Seznam písem PCL

Vytiskne seznam všech dostupných písem PCL a PCL-LX, která jsou v současné době nainstalována v tiskárně, včetně všech písem v paměti DIMM nebo trvale zavedených písem.

#### Jazyk

Klepněte na šipku dolů a vyberte jazyk (například angličtinu, francouzštinu, němčinu), který chcete používat ve zprávách vytvářených zařízením, jako je konfigurační zpráva a ukázková stránka.

#### Uzamčení zásobníku

Zámek zásobníku je funkce, která umožňuje "uzamknout" zásobník tak, že tiskárna bude brát z tohoto zásobníku výhradně na základě zvláštního požadavku, nebo pokud bylo vyžádáno potlačení zásobníku a všechny neuzamčené zásobníky jsou prázdné. Tato funkce se používá, chcete-li vložit do zásobníku speciální papír, např. hlavičkový. Pokud například používáte jako zdroj papíru první dostupný zásobník a uzamknete zásobník 1, tiskárna bude podávat papír pouze ze zbývajících zásobníků, tzn. buď ze zásobníku 2, nebo volitelného zásobníku 3, je-li nainstalován. Z uzamčeného zásobníku lze přesto tisknout, musí se však zadat zdroj. (Viz Výběr zdroje papíru.)

#### Poznámka

Tato funkce nepovolí uzamčení všech zásobníků. Jeden zásobník musí zůstat "neuzamčený".

#### Windows

- 1. Spusťte program Konfigurace zařízení HP LaserJet nebo HP Web JetAdmin.
- Na kartě Nastavení zásobníku vyberte zásobník, který chcete uzamknout.

#### Macintosh

Na počítači Macintosh je toto nastavení k dispozici v nástroji HP LaserJet Utility. (Viz Spuštění programu Konfigurace zařízení HP LaserJet nebo nástroje HP LaserJet Utility.).

#### Tisk podle formátu papíru

| Poznámka | Tisk podle druhu papíru viz Uzamčení zásobníku.   |
|----------|---|
|          | –<br>Tiskárnu lze nakonfigurovat tak, aby se papír vybíral podle formátu<br>(např. Letter nebo A4), nikoli podle zdroje (zásobník papíru).  |
|          | Pokud často používáte několik různých formátů papíru, po správném<br>nastavení zásobníků pomocí programu Konfigurace zařízení HP LaserJet<br>už není nutné před tiskem kontrolovat, který formát byl vložen do<br>jednotlivých zásobníků.     |
|          | Chcete-li tisknout podle formátu papíru, postupujte takto:  |
|          | <ol> <li>Zkontrolujte, zda jsou zásobníky správně nastaveny a naplněny. (Viz<br/>oddíl o vložení papíru počínaje od Vložení média do zásobníku 1.)</li> </ol>   |
|          | <ol> <li>Na kartě Nastavení zásobníku v programu Konfigurace zařízení<br/>HP LaserJet vyberte formát papíru pro jednotlivé zásobníky.</li> </ol>  |
|          | <ol> <li>V softwaru nebo ovladači tiskárny vyberte požadovaný formát<br/>papíru. V aplikaci Windows klepněte na Soubor a vyberte Vzhled<br/>stránky (software) nebo klepněte na Tisk a potom na Vlastnosti<br/>(ovladač tiskárny).</li> </ol> |
| Poznámka | –<br>Nastavení formátu lze konfigurovat také v aplikaci HP Web JetAdmin.<br>(Viz HP Web JetAdmin.)  |
|          | Nastavení v ovladači tiskárny a softwarové aplikaci potlačuje nastavení<br>provedená v konfiguračním nástroji. Nastavení softwarové aplikace potlačuje<br>nastavení ovladače tiskárny.  |
|          |   |

#### Uložit nastavení do souboru

Tato funkce umožňuje snadné uložení aktuálního nastavení zařízení do souboru a v případě potřeby jeho pozdější obnovení. Klepnutím na toto tlačítko uložíte do souboru aktuálně zobrazená nastavení na všech kartách.

#### Načíst nastavení ze souboru

Sadu dříve uložených nastavení zařízení lze načíst ze souboru klepnutím na toto tlačítko. Jakmile se tato nastavení načtení, klepnuím na tlačítko OK nebo Použít k aktualizaci nastavení zařízení podle získaných hodnot.

# Tipy pro tiskárnu a údržba

# **Přehled**

3

Tato kapitola obsahuje návrhy pro kvalitní a úsporný tisk. Je zde uveden také seznam speciálních úloh pro údržbu tonerové kazety a tiskárny.

- Použití tonerové kazety UltraPrecise
- Úprava rozložení toneru
- Čištění tiskárny

# Použití tonerové kazety UltraPrecise

## Zásady společnosti HP pro jiné tonerové kazety než HP

Společnost Hewlett-Packard nedoporučuje používat jiné tonerové kazety než kazety společnosti HP, ať už jsou nové, doplněné nebo repasované. Protože to nejsou výrobky HP, společnost HP nemá vliv na jejich výrobu ani na kontrolu kvality.

## Skladování tonerové kazety

Nevyjímejte tonerovou kazetu z obalu, pokud se ji nechystáte použít. Životnost kazety v neotevřeném obalu je asi 2,5 roku. Životnost kazety v otevřeném obalu je asi 6 měsíců.

#### UPOZORNĚNÍ

Tonerovou kazetu nevystavujte světlu na více než několik minut, aby nedošlo k jejímu poškození.

#### Předpokládaná životnost tonerové kazety

Životnost tonerové kazety závisí na množství toneru, který tiskové úlohy vyžadují. Při tisku textu s 5% pokrytím vydrží tonerová kazeta HP LaserJet řady 2200 v průměru 5 000 stránek. Zde se předpokládá, že hustota tisku je nastavena na 3 a režim EconoMode je vypnutý. (Toto je výchozí nastavení.)

### Recyklace tonerových kazet

Chcete-li nainstalovat nový zásobník s tonerem HP a recyklovat použitou kazetu, řiď te se pokyny přiloženými v balení nové tonerové kazety.

Viz Výměnné díly a spotřební materiál HP LaserJet, kde najdete další informace o recyklaci tonerových kazet.
# Úprava rozložení toneru







Dochází-li toner, na vytištěné straně se mohou objevit vybledlá nebo světlá místa. Kvalitu tisku lze dočasně zlepšit úpravou rozložení toneru. Pomocí následujícího postupu budete moci před výměnou tonerové kazety ještě dokončit aktuální tiskovou úlohu.

- 1 Otevřete horní kryt.
- 2 Vyjměte tonerovou kazetu z tiskárny.

#### VAROVÁNÍ!

Nesahejte příliš hluboko do tiskárny. Přilehlá oblast fixační jednotky může být horká!

#### **UPOZORNĚNÍ**

Nevystavujte tonerovou kazetu světlu na více než několik minut, aby nedošlo k jejímu poškození.

3 Otáčejte tonerovou kazetou a opatrně protřepávejte ze strany na stranu tak, aby se toner v kazetě rovnoměrně rozložil. (Kazetu nenahýbejte na bok, mohlo by dojít k úniku toneru.)

#### UPOZORNĚNÍ

Pokud se vám toner dostane na ruce nebo oblečení, setřete jej suchým hadrem a oblečení vyperte ve studené vodě. (Horká voda způsobí zapuštění toneru do tkaniny.)

#### Pokračování na další straně.



4 Tonerovou kazetu vraťte zpět do tiskárny a zavřete horní kryt.

Pokud tisk zůstává světlý, nainstalujte novou tonerovou kazetu. (Řiďte se pokyny dodanými s novou tonerovou kazetou.)

# Čištění tiskárny

Chcete-li zachovat kvalitu tisku, provádějte postup čištění uvedený na následujících stránkách při každé výměně tonerové kazety nebo kdykoli se vyskytnou potíže s kvalitou tisku. V maximální možné míře tiskárnu chraňte před prachem a nečistotou.

- Vnější povrch tiskárny otřete hadříkem lehce navlhčeným ve vodě.
- Vnitřek vyčistěte suchým hadříkem nepouštějícím vlákna.

#### UPOZORNĚNÍ

Na tiskárnu ani v její blízkosti nepoužívejte čisticí prostředky na bázi čpavku. Při čištění tiskárny dejte pozor, abyste se nedotkli přenášecího válce (je umístěn pod tonerovou kazetou). Mastnota z pokožky na válečku může způsobit problémy s tiskem.

# Čištění tiskárny

Během tisku se uvnitř tiskárny hromadí částečky papíru, toneru a prachu. Časem může tento nános způsobit problémy s kvalitou tisku, jako je vytváření skvrn od toneru nebo rozmazaný toner. Tato tiskárna je vybavena čisticím režimem, který může tento druh problémů odstranit nebo jim předejít.

# Čištění pohonu



K odstranění prachu a toneru z dráhy papíru používá tento postup průsvitnou fólii ze zásobníku 1. Použijte tento postup, pokud se tvoří tonerové skvrny nebo jsou-li na výtiscích tonerové tečky. Na konci tohoto procesu vyjede z tiskárny prázdná stránka, která se musí vyhodit.

# Poznámka Chcete-li dosáhnout co nejlepších výsledků, použijte pro tento proces průsvitnou fólii. Pokud nemáte k dispozici průsvitnou fólii, použijte kopírovací papír, nepoužívejte bankovní nebo hrubý papír. Poznámka Během postupu čištění pohonu se průsvitná fólie zavede do tiskárny a pak se zastaví. Nejde však o uvíznutí. Průsvitná fólie v pomalých intervalech projede tiskárnou a dokončí čištění pohonu.

#### Spuštění čištění pohonu

- 1. Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnuta a je připravena. Do zásobníku 1 vložte průsvitnou fólii.
- 2. Stiskněte tlačítko Pokračovat a nejméně na 10 sekund je přidržte.
- Všechny indikátory LED budou blikat, dokud se čištění nedokončí. Počkejte, dokud se zařízení nevrátí do stavu Připraveno.
- 4. Prázdnou stránku, která je výsledkem procesu čištění pohonu, vyhoďte.

# Postup vnitřního čištění







Časem se uvnitř tiskárny začnou hromadit částečky toneru a papíru. To může způsobit problémy s kvalitou tisku. Čištěním tiskárny se tyto problémy odstraní nebo sníží.

#### VAROVÁNÍ!

Před čištěním tiskárny vypněte tiskárnu a odpojte napájecí kabel ze sítě.

- 1 Otevřete horní kryt.
- 2 Vyjměte tonerovou kazetu.

#### **UPOZORNĚNÍ**

Nevystavujte tonerovou kazetu světlu na více než několik minut, aby nedošlo k jejímu poškození.

- Suchým hadříkem bez vláken vytřete všechny zbytky z oblasti dráhy papíru a prostoru pro tonerovou kazetu.
- 4 Znovu vložte tonerovou kazetu do tiskárny a zavřete horní kryt. Zapojte napájecí kabel a zapněte tiskárnu.



# 4 Řešení problémů

# **Přehled**

Tato kapitola pomáhá řešit problémy s tiskárnou.

- Kontrolní seznam řešení potíží
- Řešení obecných potíží s tiskem
- Tisk speciálních stran
- Odstranění zmačkaného papíru
- Řešení problémů s kvalitou tisku
- Problémy s bezdrátovým tiskem
- Hlášení ovládacího panelu
- Sekundární sekvence indikátorů
- Problémy s tiskem v síti
- Běžné problémy v systému Windows
- Běžné problémy na počítači Macintosh
- Řešení chyb PostScript (PS)

# Kontrolní seznam řešení potíží

Pokud tiskárna řádně neodpovídá, projděte následující kontrolní seznam v daném pořadí. Pokud tiskárna nějaký krok nesplní, odstraňte potíže podle příslušných doporučení.

| Kontrolní seznam řešení potíží   |   |  |
|--|---|--|
| Zkontrolujte, zda svítí<br>indikátor tiskárny<br>Připraveno.   | Pokud žádný indikátor nesvítí, zkontrolujte zapojení<br>napájecí šňůry. Zkontrolujte hlavní vypínač. Připojením<br>napájecí šňůry k jiné zásuvce zkontrolujte napájecí zdroj.<br>Svítí-li jiné indikátory, přejděte k části "Hlášení ovládacího<br>panelu" nebo použijte simulátor ovládacího panelu.   |  |
| Stisknutím tlačítka<br>PokRAČOVAT vytiskněte<br>ukázkovou stránku a<br>ověřte, zda tiskárna<br>podává papír správně. | Pokud se ukázková stránka nevytiskne, zkontrolujte<br>zásoby papíru v zásobníku 2 a zásobníku 3.<br>Zkontrolujte, zda v jednotce oboustranného tisku<br>není papír. Pokyny k odstranění papíru z jednotky<br>oboustranného tisku naleznete v části "Oblast jednotky<br>oboustranného tisku".<br>Pokud se stránka v tiskárně zmačká, přejděte k části<br>"Odstranění zmačkaného papíru". |  |
|  | Pokud tiskárna tiskne, ale indikátory stavu blikají,<br>přejděte k části "Hlášení ovládacího panelu" nebo<br>použijte simulátor ovládacího panelu.  |  |
| Zkontrolujte, zda se<br>ukázková stránka<br>vytiskla správně.  | Vyskytnul-li se problém s kvalitou tisku, přejděte k části<br>Řešení problémů s kvalitou tisku.   |  |

#### Kontrolní seznam řešení potíží (pokračování)

| Pro ověření správnosti<br>připojení počítače a<br>tiskárny a jejich vzájemné<br>komunikace wtiskněte  | Pokud se stránka nevytiskne, zkontrolujte kabelové<br>spojení mezi tiskárnou a počítačem. Přesvědčete se<br>o správnosti použitého kabelu.   |  |  |
|---|--|--|--|
| z aplikace krátký<br>dokument.  | V tiskové frontě nebo pomocí zařazovací služby pro<br>tisk (monitor tisku na počítačích Mac) zkontrolujte,<br>zda tiskárna nebyla pozastavena.   |  |  |
|   | Ověřte, zda byl nainstalován ovladač tiskárny<br>HP LaserJet řady 2200.  |  |  |
|   | V aplikaci zkontrolujte, zda se používá ovladač tiskárny a port HP LaserJet řady 2200.   |  |  |
|   | Pokud se tisk stránky v průběhu tisku přeruší, přejděte<br>k části Řešení obecných potíží s tiskem.  |  |  |
| Pokud problém<br>s tiskárnou nebyl zjištěn<br>ani po dokončení tohoto<br>kontrolního seznamu,<br>zkontrolujte následující<br>části řešení potíží: | Řešení obecných potíží s tiskem<br>Problémy s bezdrátovým tiskem<br>Hlášení ovládacího panelu<br>Sekundární sekvence indikátorů<br>Problémy s tiskem v síti<br>Běžné problémy v systému Windows<br>Běžné problémy na počítači Macintosh<br>Řešení chyb PostScript (PS)<br>Tisk speciálních stran |  |  |

# Řešení obecných potíží s tiskem

| Řešení obecných potíží s tiskem   |   |   |
|---|---|---|
| Příznak   | Možná příčina   | Řešení  |
| Tiskárna volí médium<br>z nesprávného zásobníku.                            | Volba zásobníku v aplikaci může<br>být nesprávná.   | V řadě aplikací se volba<br>zásobníku papíru provádí<br>v nabídce Vzhled stránky<br>příslušné aplikace.   |
|   |   | Odeberte veškerá média<br>v ostatních zásobnících.<br>Tiskárna použije médium v<br>požadovaném zásobníku.   |
|   |   | Máte-li počítač Macintosh, ke<br>změně priority zásobníku použijte<br>nástroj HP LaserJet.  |
|   | Konfigurovaný formát<br>neodpovídá formátu média<br>vloženému do zásobníku.                                       | Pomocí ovladače tiskárny nebo<br>programu Konfigurace zařízení<br>HP LaserJet (uživatelé systému<br>Windows) konfigurovaný formát<br>změňte tak, aby se shodoval<br>s formátem média vloženým<br>do zásobníku. Používáte-li jiný<br>systém než systém Windows,<br>konfiguraci formátu proveďte<br>pomocí aplikace HP Web Jet. |
| Tiskárna nevytáhne papír ze<br>zásobníku 2 nebo volitelného<br>zásobníku 3. | Zadní vymezovač délky papíru je<br>nesprávně nastavena (zásobník<br>2 nebo volitelný zásobník 3 na<br>250 listů). | Informace o správném nastavení<br>zadních vymezovačů naleznete<br>v části Vložení média do<br>zásobníku 2 nebo volitelného<br>zásobníku 3 na 250 listů nebo   |
|   | Zadní vymezovač papíru je<br>nesprávně nastaven (volitelný<br>zásobník 3 na 500 listů)                            | Vložení média do volitelného<br>zásobníku 3 na 500 listů.   |

| Příznak  | Možná příčina  | Řešení  |
|--|--|---|
| Tisková úloha je značně pomalá.                | Úloha je možná velmi složitá.<br>Maximální rychlost tisku 19 stran<br>za minutu (papír formátu Letter<br>nebo 18 stran za minutu formátu<br>A4) nelze překročit ani po přidání<br>více paměti.                                   | Snižte složitost stránky nebo<br>zkuste upravit nastavení kvality<br>tisku. Pokud k tomuto problémů<br>dochází často, rozšiřte velikost<br>paměti tiskárny.   |
|  | Rychlosti tisku se mohou<br>automaticky snížit, provádí-li se<br>tisk na média ve speciálním<br>formátu.<br>V ovladači tiskárny je v položce<br>Optimalizovat pro: nastavení pro<br>kartón, silný, hrubý nebo<br>bankovní papír. | V ovladači tiskárny nastavte<br>položku Optimalizovat pro: na<br>obyčejný papír. Viz Optimalizace<br>pro druhy média. Vyberte <b>Start</b> ,<br><b>Nastavení</b> , <b>Tiskárny</b> , klepněte<br>pravým tlačítkem myši na ikonu a<br>vyberte <b>Nastavit výchozí</b><br>(Windows NT) nebo <b>Vlastnosti</b><br>(Windows 9x). Vyberte kartu<br>Papír a nastavte Optimalizovat<br>pro: na obyčejný papír. |
|  |  | <b>Poznámka</b> : Pokud změníte<br>Optimalizovat pro: na obyčejný<br>papír, tisková úloha bude<br>provedena rychleji. Pokud však<br>používáte silný papír, nastavte<br>pro nejlepší výsledky položku<br>Optimalizovat pro: na silný papír<br>i za cenu pomalejšího tisku.   |
| Tisková úloha tiskne na obě<br>strany papíru.  | V ovladači tiskárny je možná<br>vybrán oboustranný tisk.   | V části Přístup k ovladači tiskárny<br>naleznete informace o přístupu<br>k ovladači tiskárny, případně<br>použijte nápovědu.  |
| Stránky se tisknou, ale jsou<br>zcela prázdné. | Na tonerové kazetě je možná<br>stále ochranná páska.   | Vyjměte tonerovou kazetu a<br>odstraňte ochrannou pásku.<br>Znovu vložte tonerovou kazetu.<br>Funkčnost tiskárny prověřte<br>stisknutím tlačítka POKRAČOVAT.<br>Vytiskne se ukázková stránka.   |

| Příznak  | Možná příčina   | Řešení   |
|--|---|--|
| Stránky se tisknou, ale jsou<br>zcela prázdné.                                     | Soubor může obsahovat<br>prázdné stránky.                       | Zkontrolujte, zda soubor<br>neobsahuje prázdné stránky.  |
| Tiskárna tiskne, ale text je<br>nesprávně vytištěn, je<br>pokroucený nebo neúplný. | Kabel tiskárny je volný<br>nebo vadný.                          | Odpojte kabel tiskárny a znovu<br>jej připojte. Zkuste tiskovou<br>úlohu, o které víte, že je funkční.<br>Je-li to možné, připojte kabel a<br>tiskárnu k jinému počítači a<br>zkuste tiskovou úlohu, která je<br>funkční. Nakonec vyzkoušejte<br>nový kabel. |
|  | Tiskárna je v síti nebo je sdílená a<br>nepřijímá jasný signál. | Odpojte tiskárnu ze sítě, připojte<br>ji přímo k počítači. K tomu<br>použijte paralelní kabel nebo<br>kabel USB. Vytiskněte úlohu,<br>která je funkční.  |
|  | V softwaru byl vybrán<br>nesprávný ovladač.                     | Přejděte k nabídce pro výběr<br>tiskárny v příslušné aplikaci a<br>přesvědčete se, že je vybrán<br>ovladač HP LaserJet řady 2200.  |
|  | Aplikace nefunguje správně.                                     | Zkuste úlohu vytisknout z jiné aplikace.   |

| Příznak   | Možná příčina  | Řešení  |
|---|--|---|
| Tiskárna tiskne, ale text<br>je nesprávně vytištěn, je<br>pokroucený nebo neúplný<br>(pokračování). | Operační systém nefunguje<br>správně.  | Tisknete-li ze systému Windows<br>(s jakoukoli verzí), restartujte<br>počítač v systému DOS a<br>následujícím příkazem prověřte<br>funkčnost tiskárny. Na řádku C: \<br>napište Dir LPT1 a potom<br>stiskněte klávesu Enter. (Tento<br>příkaz předpokládá, že tiskárna<br>je připojena k portu LPT1).<br>Pokud se rozsvítí indikátor<br>tlačítka Pokračovat, stisknutím<br>tlačítka POKRAČOVAT vytiskněte a<br>vysuňte stránku. Pokud se<br>stránka vytiskne správně,<br>operační systém není zcela<br>funkční. |
| Při zvolení funkce "tisk"<br>v příslušném softwaru<br>tiskárna nereaguje.                           | Tiskárna může být v režimu<br>ručního podávání (kontrolka<br>Pozor bliká a kontrolka<br>Pokračovat svítí). | Přidejte papír do zásobníku 1,<br>je-li prázdný. Pokud byl papír již<br>přidán, stiskněte a uvolněte<br>tlačítko POKRAČOVAT.  |
|   | Kabel mezi počítačem a<br>tiskárnou není správně připojený.  | Kabel odpojte a znovu připojte.   |
|   | Kabel tiskárny je vadný.   | Je-li to možné, připojte kabel<br>k jinému počítači a zkuste<br>provést tiskovou úlohu, která je<br>funkční. Můžete také vyzkoušet<br>jiný kabel.   |
|   | V softwaru byla vybrána<br>nesprávná tiskárna.   | Přejděte k nabídce pro výběr<br>tiskárny v příslušné aplikaci a<br>přesvědčete se, že je vybrán<br>ovladač HP LaserJet řady 2200.   |
|   | Papír může být zmačkaný.   | Odstraňte veškerý zmačkaný<br>papír. Buďte opatrní v oblasti<br>jednotky oboustranného tisku.<br>Viz Odstranění zmačkaného<br>papíru.   |

| Řešeni | í obecných | potíží s | tiskem | (pokračova | ání) |
|--------|------------|----------|--------|------------|------|
|        |            |          |        |            |      |

| Příznak   | Možná příčina  | Řešení   |
|---|--|--|
| Při zvolení funkce "tisk"<br>v příslušném softwaru tiskárna<br>nereaguje (pokračování). | Software pro tiskárnu není<br>pro port tiskárny správně<br>konfigurován. | Přejděte k nabídce pro výběr<br>tiskárny v příslušné aplikaci a<br>zkontrolujte, zda je vybrán<br>správný port. Pokud má počítač<br>více než jeden port, zkontrolujte,<br>zda je tiskárna připojena ke<br>správnému portu.                               |
|   | Tiskárna je v síti a nepřijímá<br>signál.                                | Odpojte tiskárnu ze sítě a<br>připojte ji přímo k počítači<br>pomocí paralelního kabelu nebo<br>kabelu USB. Přeinstalujte tiskový<br>software. Vytiskněte úlohu,<br>o které víte, že je funkční.<br>Vymažte všechny zastavené<br>úlohy z tiskové fronty. |
|   | Tiskárna nemá napájení.  | Pokud žádný indikátor nesvítí,<br>zkontrolujte zapojení napájecí<br>šňůry. Zkontrolujte hlavní<br>vypínač. Zkontrolujte<br>napájecí zdroj.   |

| Příznak   | Možná příčina   | Řešení   |
|---|---|--|
| Při zvolení funkce "tisk"<br>v příslušném softwaru tiskárna<br>nereaguje (pokračování). | Tiskárna nefunguje správně.                                     | Zkontrolujte indikátory na<br>tiskárně a zjistěte, zda tiskárna<br>neupozorňuje na chybu. Viz<br>Hlášení ovládacího panelu,<br>nebo použijte simulátor<br>ovládacího panelu. |
| Papír se zkroutí při výstupu<br>z tiskárny.   | Papír se zkroutí při výstupu<br>z horního výstupního zásobníku. | Otevřete zadní výstupní zásobník<br>a umožněte, aby papír vyjel<br>přímou cestou z tiskárny.<br>Otočte papír, na který tisknete.   |

# Tisk speciálních stran

V paměti tiskárny jsou uchovány speciální stránky, které slouží k určení problémů s tiskárnou a poskytnutí informací o těchto problémech.

#### Poznámka

Pokud jazyk tiskárny nebyl při instalaci tiskárny automaticky nebo správně nastaven a nemáte program Konfigurace zařízení HP LaserJet, nastavte jazyk manuálně. Do jednotky CD-ROM vložte CD HP LaserJet řady 2200 a do příkazového řádku DOS napište: [copy x:\DOS\jazyk.pjl LPT1], kde x je jednotka CD-ROM, jazyk je požadovaný jazyk a LPT1 je port, ke kterému je připojena tiskárna.

#### Ukázková stránka

Chcete-li vytisknout ukázkovou stránku, stiskněte tlačítko POKRAČOVAT, je-li tiskárna připravena (indikátor Připraveno tiskárny svítí).

#### Stránka autotestu a konfigurace

Stránka autotestu a konfigurace uvádí řadu aktuálních nastavení a vlastností tiskárny. Stránku autotestu a konfigurace lze vytisknout současným stisknutím a uvolněním tlačítek POKRAČOVAT a ZRUŠIT ÚLOHU, když je tiskárna připravena (indikátor Připraveno svítí). Pokud je nainstalována karta tiskového serveru EIO, vytiskne se také stránka JetDirect se všemi informacemi o JetDirect HP.

#### Poznámka

Ukázkové stránky a stránky autotestu a konfigurace lze také vytisknout ze stránky Zprávy programu Konfigurace zařízení HP LaserJet.

# Čisticí proces

Tiskárna obsahuje proces čištění pohonu, který slouží k čištění vnitřních částí tiskárny, včetně oblasti dráhy papíru. Proces čištění pohonu vytvoří stránku, která by se měla vyhodit. Viz Čištění tiskárny.

#### Seznam písem

Chcete-li vytisknout seznam písem, použijte buď program Konfigurace zařízení HP LaserJet (Windows) nebo nástroj HP LaserJet (Macintosh).

# Odstranění zmačkaného papíru

Při tiskové úloze se papír někdy zmačká. Je to způsobeno následujícími příčinami:

- Papír byl do zásobníku nesprávně vložen nebo je zásobník přeplněn.
- Zásobník 2 a volitelný zásobník 3 je v průběhu tiskové úlohy vyjmut.
- Při probíhající tiskové úloze je otevřen horní kryt.
- Používá se médium, které nesplňuje specifikace HP. Viz Technické údaje médií.
- Používá se médium, které neodpovídá podporovaným formátům.
  Viz Technické údaje médií.

Podle pokynů na následujících stránkách zmačkaný papír najděte a odstraňte. Pokud nelze určit místo, kde se zmačkaný papír nachází, podívejte se nejprve do oblasti tonerové kazety.

#### Poznámka V tiskárně nesmí zůstat zbytky zmačkaného a potrhaného papíru.

Ke zmačkání papíru může dojít na čtyřech místech:

- Oblast tonerové kazety.
- Oblast podání papíru zásobníku 2 a volitelného zásobníku 3.
- Oblasti výstupu.
- Oblast jednotky oboustranného tisku.

#### Poznámka

Po zmačkání papíru můžou v tiskárně zůstat zbytky uvolněného toneru. Ty by se měly odstranit po vytištění několika stránek. Viz Volný toner.







# Oblast tonerové kazety

1 Otevřete horní kryt.

#### **UPOZORNĚNÍ**

Zmačkání papíru v této oblasti může způsobit rozsypání toneru na stránku. Případný toner na rukou a oděvu odstraňte studenou vodou. (Horká voda zapustí toner do látky.)

2 Vyjměte tonerovou kazetu.

#### UPOZORNĚNÍ

Z důvodu nebezpečí poškození tonerovou kazetu nevystavujte světlu více než několik minut. Tonerovou kazetu přikryjte papírem, aby byla chráněna po dobu vytažení z tiskárny.

3 Opatrně zvedněte registrační destičku (A). Je-li zaváděcí hrana papíru (B) viditelná, vytáhněte papír opatrně z tiskárny směrem k zadní části tiskárny.

#### Pokračování na další straně.



4

#### Poznámka

Je-li odstranění papíru příliš obtížné nebo pokud se papír dostal do výstupní oblasti, zmačkaný papír odstraňte podle pokynů v části Oblasti výstupu.

Po odstranění zmačkaného papíru opatrně překlopte registrační destičku zpět do původní pozice. Vložte tonerovou kazetu zpět a zavřete horní kryt.

#### Poznámka

Je-li opětovná instalace tonerové kazety příliš obtížná, zkontrolujte, zda je registrační destička překlopená do původní pozice.

Pokud kontrolka Pozor stále svítí, zmačkaný papír nebyl z tiskárny zcela odstraněn. Zkontrolujte, zda v oblastech podání papíru, zadního výstupu a jednotky oboustranného tisku není dosud zmačkaný papír.









# Oblast podání papíru zásobníku 2 a volitelného zásobníku 3

#### Poznámka

Pokud se papír dostal do oblasti tonerové kazety, postupujte podle pokynů v části Oblast tonerové kazety. Odstranění papíru z oblasti tonerové kazety je snadnější než z oblasti podání papíru.

- Vysunutím zásobníku 2 odkryjte zmačkaný papír.
- 2 Zatažením za viditelnou hranu odstraňte zmačkaný papír. Ověřte, zda je papír v zásobníku zarovnaný (viz Vložení média do zásobníku 2 nebo volitelného zásobníku 3 na 250 listů). Je-li zásobník 3 nainstalovaný, odstraňte veškerý zmačkaný papír a zkontrolujte, zda je papír v zásobníku zarovnaný.
- 3 Došlo-li ke zmačkání papíru v oblasti podání papíru a není-li papír přístupný z oblasti tonerové kazety, uchopte papír a opatrně jej vytáhněte z tiskárny.
- V případě zásobníku na 250 listů zatlačením papíru dolů uzamkněte kovovou desku pro zvedání papíru do určené pozice a zasuňte zásobník zpět do tiskárny.

#### Poznámka

Pro opětovné nastavení tiskárny a pokračování tisku zcela otevřete horní kryt a znovu jej zavřete.

Pokud indikátor Pozor stále svítí, zmačkaný papír nebyl z tiskárny zcela odstraněn. Zkontrolujte, zda v oblastech tonerové kazety, zadního výstupu a jednotky oboustranného tisku není dosud zmačkaný papír.



# Oblasti výstupu

#### **UPOZORNĚNÍ**

Zmačkání papíru v této oblasti může způsobit rozsypání toneru na stránku. Případný toner na rukou a oděvu odstraňte studenou vodou. (Horká voda zapustí toner do látky.)

 Otevřete horní kryt a vyjměte tonerovou kazetu. Otevřete zadní výstupní zásobník.

#### Poznámka

K uvolnění záběru zadního výstupu a následné usnadnění odstranění papíru je třeba otevřít horní kryt.

- Pokud dlouhá hrana papíru není viditelná nebo je-li nepatrně viditelná v oblasti kazety, dlouhou hranu papíru opatrně vytáhněte z tiskárny oběma rukama ze zadního výstupního otvoru tiskárny. Opatrně z tiskárny odstraňte zbytky zmačkaného papíru.
- 3 Pokud je papír téměř celý viditelný v horním výstupním zásobníku, opatrně vytáhněte zbývající část papíru z tiskárny.
- 4 Znovu vložte tonerovou kazetu. Zavřete horní kryt a zadní výstupní zásobník.

#### Poznámka

Pokud indikátor Pozor stále svítí, zmačkaný papír nebyl z tiskárny zcela odstraněn. Zkontrolujte, zda v oblastech podání papíru, tonerové kazety a jednotky oboustranného tisku není dosud zmačkaný papír.











# Oblast jednotky oboustranného tisku

- 1 Vysuňte zásobník 2 z tiskárny.
- 2 Zatáhněte za zelenou páčku na levé přední straně tiskárny. Dolní část jednotky oboustranného tisku se otevře.
- Zachyťte zmačkaný papír a vytáhněte jej.
- 4 Zatlačte dolní část jednotky oboustranného tisku zpět. Musíte slyšet, jak zapadne na místo.
- 5 Zasuňte zásobník 2 zpět do tiskárny.

#### Poznámka

Pro opětovné nastavení tiskárny a pokračování tisku zcela otevřete horní kryt znovu jej zavřete. Pokud indikátor Pozor stále svítí, zmačkaný papír nebyl z tiskárny zcela odstraněn. Zkontrolujte, zda v oblastech podání papíru, tonerové kazety a výstupu není dosud zmačkaný papír.

# Řešení problémů s kvalitou tisku

# Kontrolní seznam kvality tisku

Obecné problémy s kvalitou tisku lze odstranit podle následujícího kontrolního seznamu.

- V ovladači tiskárny zkontrolujte, zda je nastavena volba nejvyšší možné kvality (viz Volba nastavení kvality tisku).
- Proveď te tisk pomocí jiného ovladače tiskárny HP LaserJet řady 2200.
- Upravte rozložení toneru v kazetě toneru (viz Úprava rozložení toneru).
- Vyčistěte vnitřek tiskárny (viz Čištění tiskárny).
- Zkontrolujte typ papíru a jeho kvalitu (viz Technické údaje médií).
- Je třeba, aby v softwaru byl vypnutý režim EconoMode (viz Používání režimu EconoMode nebo tisku konceptu).
- Vyřešte obecné potíže s tiskem (viz Řešení obecných potíží s tiskem).
- Nainstalujte novou tonerovou kazetu, potom znovu zkontrolujte kvalitu tisku. (Viz pokyny dodané s tonerovou kazetou.)

| Poznámka | Je-li stránka zcela prázdná (bílá), ověřte, zda byla z tonerové kazety odstraněna<br>ochranná páska, a zkontrolujte správnost instalace tonerové kazety.  |
|----------|---|
| Poznámka | Novější tiskárny jsou optimalizovany pro přesnější tisk znaků. Výsledkem<br>mohou být slaběji nebo tenčeji vytisknuté znaky, zatímco u staré tiskárny<br>byly výsledky tisku odlišné.   |
| Poznámka | Pokud se obrazy na stránce vytisknou tmavěji, než tomu bylo na staré<br>tiskárně, a chcete, aby výsledky byly shodné s výsledky staré tiskárny,<br>vyberte v ovladači tiskárny kartu Úpravy, zvolte Kvalita tisku, podle Podle<br>uživatele, klepněte na Detaily a zrušte volbu Tisknout obrázky světlejší. |

# Příklady vad tisku

Následující příklady ukazují papír formátu Letter, který tiskárnou prošel krátkou hranou napřed. Následující stránky uvádí typické příčiny a obvyklá řešení pro každý z uvedených příkladů.



#### Světlý tisk nebo slábnutí tisku



Pokud se na stránce objeví svislé bílé pruhy nebo slábnoucí oblast:

- Zásoby toneru jsou malé. Životnost tonerové kazety možná budete moci dočasně prodloužit. Viz Úprava rozložení toneru. Pokud se poté kvalita tisku nezlepší, nainstalujte novou tonerovou kazetu.
- Papír možná nesplňuje specifikace HP (papír například může být příliš vlhký nebo hrubý). Viz Technické údaje médií.
- Je-li celá stránka světlá, nastavení sytosti tisku je příliš slabé nebo je zapnut režim EconoMode. V softwarovém ovladači upravte sytost tisku nebo vypněte EconoMode. Viz Používání režimu EconoMode nebo tisku konceptu. Používáte-li jiný systém než systém Windows, tato funkce je také dostupná prostřednictvím programu HP Web JetAdmin.

# AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc

#### Skvrny od toneru

- Papír možná nesplňuje specifikace HP (papír například může být příliš vlhký nebo hrubý). Viz Technické údaje médií.
- Přenášecí válec může být znečištěný. Viz Postup vnitřního čištění.
- Cesta papíru může být znečištěná. Viz Čištění pohonu.

#### Bledá místa



Pokud se na stránce náhodně vyskytují bílá, obvykle oblá místa:

- Může být vadný pouze jediný list. Znovu proveďte tiskovou úlohu.
- Obsah vlhkosti papíru je nerovnoměrný nebo papír má na povrchu vlhká místa. Zkuste papír z jiného zdroje. Viz Technické údaje médií.
- Celý balík papíru je vadný. Výrobní proces může způsobit to, že některé oblasti stránky nepřijímají toner. Zkuste jiný druh nebo jinou značku papíru. Viz Technické údaje médií.
- Tonerová kazeta je možná vadná. Viz Svislé opakující se vady.
- Pokud tyto kroky problém neodstraní, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo poskytovatele služeb HP. Viz Služby zákazníkům (servis a podpora) společnosti HP nebo Světová střediska pro prodej a servis.

#### Svislé čáry



Pokud se na stránce objeví bílé nebo černé pruhy:

Foto citlivý válec uvnitř tonerové kazety je pravděpodobně poškrábaný nebo opotřebovaný. Nainstalujte novou tonerovou kazetu HP.

# Šedé pozadí

AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc Je-li intenzita šedého odstínu na pozadí příliš silná, postupy popsané níže mohou tento stav odstranit.

- Snižte nastavení sytosti pomocí programu Konfigurace zařízení HP LaserJet (Windows) nebo nástroje HP LaserJet (Macintosh). Tím se sníží intenzita odstínu na pozadí.
- Použijte lehčí papír. Viz Technické údaje médií.
- Zkontrolujte prostředí tiskárny, velmi suché prostředí (nízká vlhkost) může intenzitu odstínu na pozadí zvýšit.
- Nainstalujte novou tonerovou kazetu HP.

# Papír ušpiněný od toneru

- AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc
- Pokud jsou dlouhé hrany papíru umazané od toneru, vymezovače šířky papíru jsou znečištěné. Viz Postup vnitřního čištění.
- Zkontrolujte typ papíru a jeho kvalitu. Viz Technické údaje médií.
- Zkuste nainstalovat novou tonerovou kazetu HP.

# Volný toner

- Vyčistěte vnitřek tiskárny. Viz Postup vnitřního čištění.
- Zkontrolujte typ papíru a jeho kvalitu. Viz Technické údaje médií.
- Zkuste nainstalovat novou tonerovou kazetu HP.
- V ovladači tiskárny vyberte kartu Papír a nastavte Optimalizovat pro: tak, aby se nastavení shodovalo s papírem, na který tisknete. Rychlost tisku se při použití silnějšího papíru může snížit. Používáte-li jiný systém než systém Windows, tato funkce je také dostupná prostřednictvím programu HP Web JetAdmin.



#### Svislé opakující se vady



Na tištěné straně listu v rovnoměrných intervalech opakovaně objevují značky:

- Tonerová kazeta je možná poškozena. Obvod válce tonerové kazety je 94 mm. Pokud se na straně opakovaně objevují značky každých 94 mm, proveďte instalaci nové tonerové kazety HP.
- Vnitřní díly mohou být znečištěny od toneru. Pokud k vadám dochází na druhé straně listu, problém pravděpodobně pomine po vytištění několika dalších stránek.
- V ovladači tiskárny vyberte kartu Papír a nastavte Optimalizovat pro: tak, aby se nastavení shodovalo s papírem, na který tisknete.
   Používáte-li jiný systém než systém Windows, tato funkce je také dostupná prostřednictvím programu HP Web JetAdmin.
- Fixační jednotka je možná poškozená. Kontaktujte autorizovaného servisního technika HP. Viz Služby zákazníkům (servis a podpora) společnosti HP nebo Světová střediska pro prodej a servis.

# Zdeformované znaky

 Pokud jsou znaky zdeformované a vytváří dutý obraz, papír je možná příliš hladký. Zkuste jiný typ papíru. Viz Technické údaje médií.

Pokud jsou znaky nesprávně tvarované, a v důsledku toho zvlněné, laserový skener je možná třeba opravit. Ověřte také, že k tomuto efektu dochází i na ukázkové stránce tak, že stisknete tlačítko POKRAČOVAT, když je tiskárna připravena. Potřebuje-li tiskárna servis, kontaktujte autorizovaného prodejce nebo poskytovatele služeb HP. Viz Prohlášení o omezené záruce společnosti Hewlett-Packard. Viz Služby zákazníkům (servis a podpora) společnosti HP nebo Světová střediska pro prodej a servis.

#### Šikmá stránka



- Zkontrolujte typ papíru a jeho kvalitu. Viz Technické údaje médií.
- Zkontrolujte správnost vložení papíru či jiného média a ověřte, zda vymezovače podél stohu papíru nejsou příliš těsné nebo volné. Viz Vložení média do zásobníku 1 nebo Vložení média do zásobníku 2 nebo volitelného zásobníku 3 na 250 listů, nebo Vložení média do volitelného zásobníku 3 na 500 listů.

AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc

# Stočený nebo vlnitý papír

- Zkontrolujte typ papíru a jeho kvalitu. Stočení papíru může být způsobeno vysokou teplotou nebo i vlhkostí. Viz Technické údaje médií.
- Obraťte stoh papíru v zásobníku. Zkuste také otočit papír ve vstupním zásobníku o 180°.
  - Otevřete zadní dvířka a zkuste tisk do zadního výstupního zásobníku.

# Zvrásněný a zpřehýbaný papír

- Zkontrolujte správnost vložení papíru.
- Zkontrolujte typ papíru a jeho kvalitu. Viz Technické údaje médií.
- Otevřete zadní dvířka a zkuste tisk do zadního výstupního zásobníku.
- Převraťte stoh papíru v zásobníku nebo otočte papír ve vstupním zásobníku o 180°.

# Obrys rozprášeného toneru

- Pokud je kolem písmen příliš velké množství toneru, papír zřejmě nepřijímá toner. (Malé množství rozprášeného toneru je u laserového tisku běžné.) Zkuste jiný typ papíru. Viz Technické údaje médií. Obraťte stoh papíru v zásobníku.
- Použijte papír určený pro laserové tiskárny. Viz Technické údaje médií.





# Náhodně opakované zobrazení

Pokud je obrázek, který se objeví v horní části stránky (v jednolité černé), zopakován pod sebou (v šedém poli), je možné, že toner nebyl od poslední úlohy zcela odstraněn. (Zopakovaný obrázek může být světlejší nebo tmavší, než je pole, v kterém se objeví.)

- Změňte tón (tmavost) pole, ve kterém se objevuje opakovaný obrázek.
- Změňte pořadí, v kterém se obrázky tisknou. Světlejší obrázek například umístěte do horní části stránky a tmavší obrázek umístěte níž.
- V aplikaci, kterou používáte, otočte celou stránku o 180° a nejprve vytiskněte světlejší obrázek.
- Pokud k závadě dojde v rámci tiskové úlohy později, vypněte tiskárnu na deset minut, potom tiskárnu zapněte a znovu spusťte příslušnou tiskovou úlohu.

AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc

AabbC<sup>C</sup>

AaBbCC AaBbCC

AaBbCC

Aabb*CC* 



# Problémy s bezdrátovým tiskem

| Problémy s bezdrátovým tiskem  |   |  |
|--|---|--|
| Příznak  | Možná příčina   | Řešení   |
| Spojení nelze navázat nebo<br>délka přenosu se zdá být větší<br>než obvykle. | Počítač není kompatibilní<br>s rozhraním IrDA.  | Ujistěte se, že používaný počítač<br>je kompatibilní s rozhraním IrDA,<br>na zařízení by měl být symbol<br>IrDA, případně použijte příručku<br>k počítači.   |
|  | V počítači nebo zařízení PDA<br>(personal digital assistant) není<br>nainstalován ovladač IrDA. | Zkontrolujte, zda aplikace<br>používá ovladač<br>HP LaserJet 2200 a zda je<br>v tomto ovladači vybrán port<br>IrDA. Pamatujte na to, že složité<br>stránky se tisknou déle.  |
|  |   | Společnost HP pro port počítače<br>ovladač IrDA nedodává. Ovladač<br>IrDA lze získat od výrobce<br>hardwaru nebo operačního<br>systému. Chcete-li získat<br>ovladač, kontaktujte technickou<br>podporu pro hardware nebo<br>software.  |
|  | Umístění počítače a tiskárny<br>není správné.   | Zkontrolujte, zda je zařízení<br>umístěno v rámci provozního<br>rozsahu. Spojení také může<br>být přerušeno objekty, např.<br>papírem, prstem, knihami,<br>dále jasným světlem atd. (Viz<br>Technické parametry tiskárny.)<br>Také ověřte, zda porty FIR nejsou<br>znečištěné (špína a mastnota).<br>Viz Čištění tiskárny. |

#### Problémy s bezdrátovým tiskem (pokračování)

| Příznak  | Možná příčina                                     | Řešení  |
|--|---|---|
| Spojení nelze navázat nebo<br>délka přenosu se zdá být větší<br>než obvykle (pokračování). | Signál může narušit jasné světlo.                 | Do žádného z portů IR nesmí<br>svítit jasné světlo. Jasné světlo<br>jakéhokoli druhu (sluneční světlo,<br>zářivé, fluorescenční světlo nebo<br>světlo infračerveného dálkového<br>ovladače používaného např. pro<br>televizi nebo video) svítící přímo<br>do jednoho z portů IR může<br>způsobit rušení. Umístěte<br>zařízení blíž k portu IR tiskárny. |
| Tiskárna tiskne pouze část<br>stránky nebo dokumentu.                                      | Spojení bylo v průběhu přenosu<br>přerušeno.      | Zařízení kompatibilní s rozhraním<br>IrDA jsou navržena tak, aby ztráta<br>spojení při dočasném přerušení<br>přenosu mohla být obnovena.<br>Obnovte spojení. (V závislosti na<br>používaném zařízení obnova<br>spojení může trvat od 3 do<br>40 sekund.)  |
| Tisková úloha byla řádně<br>odeslána do tiskárny, ale<br>tiskárna netiskne.                | Mohlo dojít k narušení nebo<br>přerušení spojení. | Je-li spojení přerušeno před<br>začátkem tiskové úlohy, tiskárna<br>nemusí z úlohy vytisknout vůbec<br>nic. Svítí-li indikátor Připraveno<br>(uprostřed), stisknutím tlačítka<br>ZRUŠIT ÚLOHU vymažte paměť<br>tiskárny. Umístěte zařízení<br>v rámci provozního rozsahu a<br>úlohu znovu vytiskněte.   |
| Indikátor stavu FIR se během<br>přenosu vypne.   | Mohlo dojít k přerušení spojení.                  | Svítí-li indikátor Připraveno<br>(uprostřed), stisknutím tlačítka<br>ZRUŠIT ÚLOHU vymažte paměť<br>tiskárny. Umístěte zařízení<br>v rámci provozního rozsahu a<br>úlohu znovu vytiskněte.   |

# Hlášení ovládacího panelu

Stav tiskárny je indikován světelnými sekvencemi na ovládacím panelu. Indikátory mohou být v některém z následujících stavů:



Pro interpretaci indikátorů ovládacího panelu slouží následující informace, nebo lze použít simulátor ovládacího panelu (viz Simulátor ovládacího panelu).

# Základní hlášení ovládacího panelu

Následující hlášení ovládacího panelu indikují různé stavy tiskárny v průběhu přípravy nebo během tisku. (K porozumění hlášení tiskárny také lze použít simulátor ovládacího panelu.)

# Spuštění

Indikátory Pokračovat (zelený), Připraveno (zelený) a Pozor (červený) se jeden po druhém rozsvěcují.

Dokud tiskárna není připravena, tlačítka nejsou aktivní.



() 🥢

#### Připraveno

Indikátor Připraveno (zelený) svítí. Tiskárna je připravena k tisku.

- Není třeba provést žádnou akci.
  - Stisknutím tlačítka POKRAČOVAT se vytiskne ukázková stránka.



# Zpracování

Bliká-li indikátor Připraveno (zelený), tiskárna přijímá nebo zpracovává data.

Stisknutím tlačítka ZRUŠIT ÚLOHU se zruší aktuální úloha. Do vymazání tiskové úlohy se mohou vytisknout jedna nebo dvě stránky. Po zrušení úlohy se tiskárna vrátí do stavu připravenosti (indikátor Připraveno bude svítit).

# Chybová hlášení ovládacího panelu

Následující hlášení indikují, že došlo k chybě, kterou je nutno řešit. Některá chybová hlášení budou doprovázena sekundárním indikátorem, které slouží k upřesnění typu chyby (viz Sekundární sekvence indikátorů).

# 

#### Pozor

Indikátor Pozor (červený) bliká. Ke spuštění sekvence indikátoru Pozor může dojít ze čtyř důvodů:

- došel papír,
- dvířka jsou otevřená,
- chybí tonerová kazeta,
- zmačkaný papír.

Po vyřešení příčiny problému stiskněte tlačítko POKRAČOVAT. Tiskárna se pokusí o obnovení normálního stavu po chybě. Pokud se stav tiskárny neobnoví, tiskárna bude upozornění stále zobrazovat, dokud chyba nebude odstraněna.

Stisknutím tlačítka ZRUŠIT ÚLOHU se zruší tisková úloha a tiskárna se vrátí do stavu připravenosti (indikátor Připraveno bude svítit), ledaže by v tiskárně stále byl zmačkaný papír nebo pokud by v tiskárně chyběla tonerová kazeta. Viz Odstranění zmačkaného papíru, pokud se jedná o zmačkání papíru.



#### Pozor s možností pokračovat

Indikátor Pozor (červený) bliká a indikátor Pokračovat (zelený) svítí. Došlo k chybě, která způsobila zastavení aktuální tiskové úlohy. Hlášení Pozor s možností pokračovat mohou mít tři možné příčiny:

- Ruční podání s pozastavením.
  Stisknutím tlačítka POKRAČOVAT proveď te tisk ze zásobníku 1 nebo z jiného zásobníku, je-li zásobník 1 prázdný.
- Došel papír (v požadovaném zásobníku).
  Do požadovaného zásobníku přidejte papír. Tiskárna zahájí tiskovou úlohu za použití tohoto zásobníku. Stisknutím tlačítka POKRAČOVAT bude tisk proveden za použití jiného zásobníku.
- Chyba, na niž lze navázat. Stisknutím tlačítka POKRAČOVAT se tiskárna pokusí o zotavení po chybě a tisk požadovaných dat. Pokud je pokus o zotavení po chybě úspěšný, indikátor Připraveno bude blikat, zatímco tiskárna dokončí úlohu. Pokud je zotavení tiskárny neúspěšné, zobrazí se hlášení Pozor s možností pokračovat.

Stisknutím a podržením tlačítek POKRAČOVAT a ZRUŠIT ÚLOHU současně se zobrazí sekundární sekvence indikátorů, která bude indikovat chybový kód odpovídající aktuálnímu chybovému stavu. Uvolněním obou tlačítek se zobrazí hlášení Pozor s možností pokračovat. Viz Chyby Pozor s možností pokračovat.

Stisknutím tlačítka ZRUŠIT ÚLOHU se tisková úloha zruší a tiskárna se vrátí do stavu připravenosti (indikátor Připraveno bude svítit), pokud došlo k odstranění příčiny chyby.

#### Poznámka

Tiskárnu lze konfigurovat tak, aby se po chybě automaticky zotavila. K tomu použijte nastavení Automatické pokračování vstupu v programu Konfigurace zařízení HP LaserJet.



#### Servisní chyba

Všechny indikátory svítí. Došlo k chybě, která způsobila zastavení aktuální tiskové úlohy. Zobrazí-li se toto hlášení, stisknutí tlačítka POKRAČOVAT ani ZRUŠIT ÚLOHU nemá žádný vliv.

Chybu odstraníte vypnutím a zapnutím tiskárny. Pokud problém trvá, vypněte tiskárnu na 15 minut, aby se znovu nastavil formátor. Pokud problém pokračuje, kontaktujte servisní středisko HP. Viz Služby zákazníkům (servis a podpora) společnosti HP nebo Světová střediska pro prodej a servis.

#### Chyba příslušenství



Všechny indikátory blikají. Došlo k chybě v portu ElO nebo patici pro modul DIMM, která způsobila zastavení aktuální tiskové úlohy. Stisknutí tlačítka POKRAČOVAT ani ZRUŠIT ÚLOHU nemá žádný vliv.

Stisknutím a podržením tlačítek POKRAČOVAT a ZRUŠIT ÚLOHU současně se zobrazí sekundární sekvence indikátorů, která bude indikovat chybový kód odpovídající aktuálnímu chybovému stavu. Viz Chyby příslušenství. Obě tlačítka uvolněte. Zobrazí se hlášení Chyba příslušenství.

# Sekundární sekvence indikátorů

#### Poznámka

Význam hlášení tiskárny lze také zjistit pomocí simulátoru ovládacího panelu.

| Chyby Pozor s<br>Typ chyby | možností pokrač<br>Sekvence<br>indikátorů | ovat<br>Doporučená akce  |
|----------------------------|---|--|
| Přetečení paměti           |   | Paměť tiskárny je plná.<br>Stisknutím tlačítka POKRAČOVAT obnovte tisk.<br>Pokud dojde ke ztrátě dat, zkuste uvolnit<br>paměť tiskárny. To lze provést odebráním<br>zbytečného písma, maker nebo jiných dat<br>aktuálně uložených v paměti tiskárny. Pokud<br>ztráty dat pokračují, bude třeba rozšířit<br>paměť tiskárny. Dočasné řešení představuje<br>zjednodušení obrazu nebo tisk při rozlišení<br>600 dpi. |
| Dočasná chyba<br>pohonu    |   | Došlo k dočasné chybě pohonu tiskárny.<br>Rychlým vypnutím a zapnutím tiskárny<br>proveďte její opětovné nastavení.  |
| Překročení tisku           |   | Tisková úloha byla pro dostupnou kapacitu<br>paměti příliš složitá.<br>Stisknutím tlačítka POKRAĆOVAT obnovte<br>tisk. Pokud dojde ke ztrátě dat, bude třeba<br>rozšířit paměť tiskárny. Dočasné řešení<br>představuje zjednodušení obrazu nebo<br>tisk při rozlišení 600 dpi.   |


#### Chyby Pozor s možností pokračovat (pokračování)



#### Chyby Pozor s možností pokračovat (pokračování)

| Typ chyby | Sekvence<br>indikátorů | Doporučená akce  |
|-----------|------------------------|--|
| Chyba W   |                        | V tiskárně došlo k dočasné chybě zásuvky<br>EIO. Vypnutím a zapnutím tiskárny proveďte<br>její nové nastavení. |

#### Chyby Pozor s možností pokračovat (pokračování)



#### Chyby příslušenství

## Problémy s tiskem v síti

#### Poznámka

Pro instalaci a nastavení tiskárny v síti doporučujeme použít CD HP LaserJet řady 2200.

- Vytiskněte stránku autotestu a konfigurace (viz Stránka autotestu a konfigurace). Pokud je tiskový server EIO HP JetDirect nainstalovan, vytištěním konfigurační stránky se vytiskne i druhá stránka obsahující síťová nastavení a stav. Pokud se stránky nevytisknou ve vašem jazyce, viz Tisk speciálních stran. Ověřte správnost všech síťových nastavení. Více informací o stránce autotestu a konfigurace JetDirect naleznete v Příručce správce tiskového serveru HP JetDirect na adrese http://www.hp.com/support/net\_printing
- Zkuste úlohu vytisknout z jiného počítače.
- Pro ověření, zda tiskárna s počítačem funguje, připojte tiskárnu přímo k počítači pomocí kabelu USB nebo paralelního kabelu. Bude nutná nová instalace tiskového softwaru. Vytiskněte dokument z aplikace, o které víte, že dříve s tiskárnou fungovala. Je-li vše v pořádku, problém může být v síti.
- Viz Příručku správce tiskového serveru HP JetDirect na adrese http://www.hp.com/support/net\_printing.
- Pokud jazyk tiskárny nebyl správně nastaven, viz Tisk speciálních stran.
- Požádejte o pomoc správce sítě.

## Běžné problémy v systému Windows

| Příznak   | Možná příčina | Řešení  |
|---|---------------|---|
| Chybové hlášení<br>"Chyba při zápisu na LPTx"   | ve            | Zkontrolujte, zda je v zásobníku papír.   |
| Windows 9x.                                     |               | Zkontrolujte, zda jsou kabely správně<br>zapojeny, tiskárna je zapnuta a svítí<br>indikátor Připraveno.   |
|   |               | Klepněte na Start, Nastavení a Tiskárny.<br>Pravým tlačítkem myši klepněte na<br>ovladač HP LaserJet řady 2200 a<br>vyberte Vlastnosti. Klepněte na Detaily a<br>Nastavení zásuvky. Zrušte volbu políčka<br>"Před tiskem zkontrolovat stav portu".<br>Klepněte na OK. Klepněte na Nastavení<br>zařazování. Vyberte "Tisknout přímo na<br>tiskárnu". Klepněte na OK.<br>Znovu zkuste tisknout. |
| Chybové hlášení:<br>"Chyba obecné ochrany"      |               | Ukončete všechny aplikace, restartujte<br>Windows a proveďte nový pokus.  |
| "vyjimka OE<br>"Spool32"<br>"Neplatná operace." |               | Vyberte jiný ovladač tiskárny. Pokud je<br>vybraný ovladač HP LaserJet řady 2200<br>PCL 6, použijte ovladač tiskárny<br>PCL 5e nebo PS.   |

| Běžné problém | y se systéme | em Windows | (pokračování) |
|---------------|--------------|------------|---------------|
|---------------|--------------|------------|---------------|

| Příznak   | Možná příčina | Řešení  |
|---|---------------|---|
| Chybové hlášení:<br>"Chyba obecné ochrany"<br>"Výjimka OE"<br>"Spool32"<br>"Neplatná operace"<br>(Pokračování). |               | Odstraňte všechny dočasné soubory<br>v podadresáři Temp. Název adresáře<br>lze zjistit v souboru AUTOEXEC.BAT,<br>kde vyhledáte příkaz "Set Temp =."<br>Za tímto příkazem následuje název<br>adresáře dočasných souborů.<br>Standardní název je C:\temp,<br>ale lze jej změnit. |
|   |               | Další informace o chybových hlášeních<br>systému Windows naleznete<br>v dokumentaci k systémům Microsoft<br>Windows 3.x, 9x, 2000, NT 4.0 nebo<br>Millennium dodané s počítačem.  |

## Běžné problémy na počítači Macintosh

| Problémy na počítači Macintosh  |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Příznak   | Možná příčina                          | Řešení   |  |
| Problémy související s a  | plikací Připojení                      |  |  |
| lkona ovladače tiskárny se<br>v aplikaci Připojení neobjeví.  | Software není správně<br>nainstalován. | Ovladač LaserWriter by měl být přítomný<br>jako součást operačního systému Mac.<br>Zkontrolujte, zda je ovladač LaserWriter<br>ve složce Doplňky v systémové složce.<br>Pokud ne, nainstalujte ovladač<br>LaserWriter z CD Mac OS. |  |
|   |  | Kabel musí být dostatečně kvalitní.  |  |
|   |  | Zkontrolujte, zda je tiskárna ve správné<br>síti. V Ovládacích panelech složky<br>Pomůcky vyberte Síť nebo Ovládací<br>panel Appletalk a potom zvolte správnou<br>síť.   |  |
| V aplikaci Připojení se v poli<br>"Vyberte PostScriptovou<br>tiskárnu" nezobrazí název<br>tiskárny. |  | Zkontrolujte, zda jsou kabely správně<br>zapojeny, tiskárna je zapnuta a svítí<br>indikátor Připraveno.  |  |
|   |  | Zkontrolujte, zda byl v aplikaci Připojení<br>vybrán správný ovladač tiskárny.   |  |
|   |  | Pokud je tiskárna umístěna v síti<br>s několika zónami, zkontrolujte, zda<br>byla v aplikaci Připojení v poli "Zóny<br>AppleTalk" vybrána správná zóna.  |  |
|   |  | Zkontrolujte, zda je nainstalován<br>ovladač PS.   |  |

| Příznak   | Možná příčina  | Řešení   |
|---|--|--|
| V aplikaci Připojení se v poli<br>"Vyberte PostScriptovou<br>tiskárnu" nezobrazí název<br>tiskárny (Pokračování). |  | Je třeba, aby tiskárna byla zvolena<br>v aplikaci Připojení vytištěním stránky<br>autotestu. (Současně stiskněte tlačítka<br>POKRAČOVAT a ZRUŠIT ÚLOHU.)<br>Zkontrolujte název tiskárny AppleTalk na<br>stránce autotestu. |
|   |  | AppleTalk musí být zapnutý. (Tlačítko<br>vedle položky Aktivní v aplikaci Připojení<br>je vybráno. Mají-li změny baýt účinnosti,<br>bude třeba restartovat počítač.  |
| Ovladač tiskárny nenastaví<br>vybranou tiskárnu<br>automaticky api po klepputí                                    |  | Přeinstalujte tiskový software. Viz<br>Instalace v systému Macintosh.  |
| na Automaticky v aplikaci<br>Připojení.   |  | Vyberte alternativní soubor PPD.   |
| Chyby tisku   |  |  |
| Tisková úloha nebyla<br>odeslána na požadovanou<br>tiskámu  | Tisková úloha mohla být<br>přijata jinou tiskárnou se<br>shodným nebo podobným | Zkontrolujte název tiskárny AppleTalk na stránce autotestu.  |
|   | názvem.  | Zkontrolujte, zda jsou kabely správně<br>zapojené, tiskárna je zapnutá a svítí<br>indikátor Připraveno.  |
| Během tisku počítač nelze   | Nebyl zvolen souběžný tisk.  | LaserWriter 8.3  |
| μουζιναι.   |  | v aplikaci Připojení zapněte Souběžný<br>tisk. Stavová hlášení budou nyní<br>přesměrována do nástroje Monitor<br>tisku, což umožní práci na počítači<br>během procesu zpracování dat pro<br>odeslání na tiskárnu.          |
|   |  | LaserWriter 8.4 a vyšší  |
|   |  | Zapněte Souběžný tisk – vyberte<br>Soubor, Tisknout plochu a Souběžný<br>tisk.   |

#### Problémy na počítači Macintosh (pokračování)

#### Problémy na počítači Macintosh (pokračování)

| Příznak  | Možná příčina  | Řešení   |
|--|--|--|
| Soubor Encapsulated<br>PostScript (EPS) se                         | K tomuto problému dochází<br>v některých aplikacích. | Zkuste před tiskem načíst do tiskárny<br>písma obsažená v souboru EPS.                     |
| písmy.   |  | Odešlete soubor ve formátu ASCII<br>namísto binárního kódování.                            |
| Dokument se nevytiskne<br>s písmy New York, Geneva<br>nebo Monaco. |  | V dialogovém okně Vzhled stránky<br>vyberte Parametry a zrušte volby<br>nahrazených písem. |
| Problémy s rozhraním<br>USB  |  |  |

| Z karty USB od jiného<br>výrobce nelze tisknout. | K této chybě dochází, není-li<br>nainstalován software<br>pro tiskárny USB. | Při přidání karty USB od jiného výrobce<br>možná budete potřebovat software<br>USB Adapter Card Support od<br>společnosti Apple. Nejnovější verzi<br>tohoto softwaru Ize získat na stránkách<br>WWW společnosti Apple. |
|--|---|--|
|--|---|--|

#### Problémy na počítači Macintosh (pokračování)

| Příznak   | Možná příčina   | Řešení   |
|---|---|--|
| Příznak<br>Po vybrání ovladače se<br>tiskárna USB HP LaserJet<br>neobjeví v aplikaci Připojení. | Možná příčina<br>Tento problém způsobil buď<br>software, nebo hardwarová<br>komponenta. | <ul> <li>Řešení potíží se softwarem</li> <li>Zkontrolujte, zda počítač Macintosh podporuje rozhraní USB.</li> <li>Ověřte, zda počítač Macintosh má systém Mac OS 8.1 nebo novější.</li> <li>Ujistěte se, že počítač Macintosh má příslušný software pro USB od společnosti Apple.</li> <li>Poznámka: Stolní počítače Macintosh iMac a Blue G3 splňují veškeré požadavky na připojení zařízení USB.</li> <li>Řešení potíží s hardwarem</li> <li>Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá.</li> <li>Ověřte, zda používáte odpovídající vysokorychlostní kabel USB.</li> <li>Z důvodu zatížení zdroje napájení by přes rozhraní USB nemělo být připojeno příliš mnoho zařízení USB. Odpojte všechna zařízení z řetězce a kabel připojte přímo k portu USB na hostitelském počítači.</li> <li>Zkontrolujte, zda v řetězci nejsou vedle sebe více než dva nenapájené rozbočovače USB. Odpojte všechna zařízení z řetězce a kabel připojte přímo k portu USB na hostitelském počítači.</li> </ul> |
|   |   | TOZDOGOVAC USB.  |
|   |   |  |

## Volba alternativního souboru popisu postskriptové tiskárny (PPD)

- 1. V nabídce Pomůcky otevřete aplikaci Připojení.
- 2. Klepněte na ikonu LaserWriter.
- 3. Jste-li v síti s více zónami, vyberte zónu v poli AppleTalk Zones (Zóny AppleTalk), kde se tiskárna nachází.
- 4. V poli Vybrat PostScriptovou tiskárnu klepněte na požadovaný název tiskárny. (Poklepáním se okamžitě vytvoří následující dva kroky.)
- Klepněte na Nastavit... (Při prvním nastavení se toto tlačítko může Vytvořit.)
- 6. Klepněte na Vybrat PPD...
- V seznamu najděte požadovaný soubor PPD a klepněte na Vybrat. Pokud požadovaný soubor PPD není uveden, zvolte jednu z následujících možností.
  - Vyberte soubor PPD pro tiskárnu s podobnými funkcemi.
  - Vyberte soubor PPD z jiné složky.
  - Klepnutím na Použít obecný vyberte obecný soubor PPD.
     Obecný soubor PPD tisk umožňuje, ale neumožňuje přístup ke všem funkcím tiskárny.
- V dialogovém okně Nastavit klepněte na Vybrat a klepnutím na OK se vraťte do aplikace Připojení.
- Poznámka Pokud soubor PPD vyberete manuálně, vedle vybrané tiskárny v okně Vybrat PostScriptovou tiskárnu možná nebude příslušná ikona. V aplikaci Připojení klepněte na Nastavit, klepněte na Informace a poté ikonu zobrazte klepnutím na Obnovit.
  - 9. Ukončete aplikaci Připojení.

#### Změna názvu tiskárny

Chcete-li tiskárnu přejmenovat, proveďte to ještě před vybráním tiskárny v aplikaci Chooser (Připojení). Pokud tiskárnu přejmenujete po jejím vybrání v aplikaci Chooser (Připojení), bude třeba znovu otevřít Chooser (Připojení) a tiskárnu znovu zvolit.

Pro přejmenování tiskárny použijte funkci Set Printer Name (Nastavit název tiskárny) v nástroji HP LaserJet.

## Řešení chyb PostScript (PS)

Následující situace jsou specifické pro jazyk PS a může k nim dojít při používání více jazyků tiskárny.

Poznámka Pro přijímání tištěných nebo obrazovkových hlášení v souvislostí s chybami PS, otevřete dialog Print Options (Parametry tisku) a klepněte na požadovanou volbu vedle oddílu PS Errors (Chyby PS). Přístup lze také získat prostřednictvím zaškrtávacího pole Vytisknout chyby PS v programu Konfigurace zařízení HP LaserJet.

#### Chyby PS

| Příznak  | Možná příčina  | Řešení  |
|--|--|---|
| Úloha se namísto požadovaného<br>řezu vytiskne v řezu Courier<br>(výchozí řez tiskárny). | Požadovaný řez není zaveden.<br>Kvůli tisku úlohy PCL mohlo dojít<br>k přepnutí jazyka těsně před<br>přijmutím tiskové úlohy PS. | Zaveď te požadované písmo a<br>tiskovou úlohu znovu odešlete.<br>Ověřte typ a umístění písma.<br>Je-li třeba, zaveď te jej do<br>tiskárny. Ověřte to v<br>dokumentaci k softwaru. |
| Stránka formátu Legal se<br>vytiskne s oříznutými okraji.                                | Tisková úloha je příliš složitá.   | Možná bude třeba snížit rozlišení<br>tiskové úlohy na 600 bodů na<br>palec, omezit složitost stránky<br>nebo přidat více paměti.  |
| Vytiskne se stránka s chybou PS.   | Tisková úloha možná není<br>v jazyce PS.   | Ověřte, zda se jedná o tiskovou<br>úlohu PS. Zkontrolujte, zda<br>aplikace neočekávala odeslání<br>souboru nastavení nebo záhlaví<br>PS do tiskárny.                              |

#### Chyby PS (pokračování)

| Příznak               | Možná příčina                                  | Řešení  |
|-----------------------|--|---|
| Specifické chyby      |  |   |
| Chyba kontroly limitu | Tisková úloha je možná<br>příliš komplikovaná. | Možná bude třeba snížit rozlišení<br>tiskové úlohy na 600 bodů na<br>palec, složitost stránky nebo<br>přidat více paměti. |
| Chyba VM              | Chyba písma                                    | V ovladači tiskárny vyberte<br>neomezené množství písem,<br>která lze zavést.   |
| Kontrola rozmezí      | Chyba písma                                    | V ovladači tiskárny vyberte<br>neomezené množství písem,<br>která lze zavést.   |



## Dostupnost

Společnost HP nabízí různé možnosti servisu a podpory po celém světě. Dostupnost těchto programů je závislá na jednotlivých oblastech.

## Pokyny pro opětné zabalení tiskárny

- Vyjměte a uschovejte všechny paměťové moduly DIMM instalované v tiskárně.
- Odpojte a uschovejte všechny kabely a volitelné doplňky instalované v tiskárně.
- **UPOZORNĚNÍ** Statická elektřina může moduly DIMM poškodit. Při manipulaci s moduly DIMM mějte připnutý antistatický pásek na zápěstí nebo se často dotýkejte antistatického obalu modulu DIMM a potom se dotkněte neizolovaného kovu na tiskárně. Informace o odebrání modulů DIMM naleznete v části Instalace paměti.
  - Vyjměte a uschovejte tonerovou kazetu.

## **UPOZORNĚNÍ** Z důvodu nebezpečí poškození tonerové kazety ji uschovejte v původním balení nebo ji uložte tak, aby nebyla vystavena světlu.

- Vyjměte a uschovejte kartu tiskového serveru EIO HP JetDirect.
- Je-li to možné, použijte pro uložení původní balicí materiály. (Škody při přepravě vzniklé nedostatečným zabalením jsou hrazeny zákazníkem.)
   Pokud k tiskárně původní balicí materiály již nemáte, obraťte se na místní poštu, kde získáte informace o zabalení tiskárny.
- Je-li to možné, přibalte ukázky tisku a 50-100 listů papíru nebo jiného média, u kterých došlo k chybě tisku.
- Přibalte vyplněnou kopii dokumentu Formulář servisních informací.
- Společnost HP doporučuje pojištění zařízení pro přepravu.

## Formulář servisních informací

| KDO VRACÍ ZAŘÍZENÍ?   |  | Datum:   |
|---|--|--|
| Kontaktní osoba:  |  | Tel.: ( )  |
| Další kontakt:  |  | Tel.: ( )  |
| Adresa, na kterou se má<br>zboží zaslat:  | Zvláštní pokyny pro odeslání:  |  |
| CO JE ODESLÁNO?   |  |  |
| Název modelu:   | Číslo modelu:  | Sériové číslo:   |
| Při vrácení zařízení přiložte relevantní výtisk   | vy. NEODESÍLEJTE doplňky (příručky, čistíci  | í sady atd.), které pro opravu nejsou nutné.   |
| CO JE TŘEBA UDĚLAT? (Je   | -li třeba, přiložte oddělený list.)  |  |
| 1. Popište závadu. (Co se stalo?<br>Opakuje se tato závada?)  | Co jste dělali, když došlo k závadě  | ? Jaký jste používali software?  |
| 2. Opakuje se tato závada v nějal   | kých intervalech? V jakých?  |  |
| 3. Je jednotka připojena k náslec   | dujícímu zařízení? (Uveďte výrobce   | a číslo modelu.)   |
| Osobní počítač:   | Modem:   | Síť:   |
| 4. Dodatečné poznámky:  |  |  |
| JAK BUDETE OPRAVU HRA   | DIT?   |  |
| V záruce  | Datum zakoupení a obdržení:<br>(Přiložte doklad o nákupu nebo dokument   | o přijetí s datem původního přijetí.)  |
| Císlo smlouvy o údržbě:   |  |  |
| ☐ Číslo objednávky:   |  |  |
| Vyjma servisních služeb podle<br>o servis nákupní číslo objedná<br>opravy, je vyžadována minimální u<br>autorizovaného servisního středis | smlouvy a záručních služeb mu<br>vky anebo oprávněný podpis. P<br>nákupní objednávka. Standardní ce<br>ska HP. | i <b>sí být součástí každé žádosti</b><br>okud neplatí standardní ceny za<br>eny za opravy lze získat od |
| Oprávněný podpis:   |  | Tel.:  |
| Fakturační adresa:  | Zvláštní pokyny pro fakturaci:   |  |
|   |  |  |

## Smlouvy o údržbě produktů HP

Společnost HP nabízí několik typů smluv o údržbě, které splňují celou řadu požadavků podpory. Smlouvy o údržbě nejsou součástí standardní záruky. Služby podpory nemusí být v každé oblasti stejné. Místní prodejce produktů HP vám pomůže zjistit dostupné služby.

#### Smlouva o servisu u zákazníka

Pro zajištění úrovně podpory odpovídající vašim požadavkům společnost HP nabízí tři varianty servisu u zákazníka.

#### Přednostní servis u zákazníka

Tato smlouva zajišťuje servisní zásah na vašem pracovišti do 4 hodin od požadavku podaného během standardní pracovní doby společnosti HP.

#### Servis u zákazníka do druhého dne

Tato smlouva zajišťuje podporu do druhého pracovního dne po dni, kdy byla podána žádost o servis. Většina smluv servisu u zákazníka (za dodatečné poplatky) také nabízí rozšířené hodiny servisu a dopravu na větší vzdálenosti, které jsou mimo určené servisní zóny společnosti HP.

#### Týdenní servis u zákazníka (podle objemu)

Tato smlouva poskytuje plánované týdenní servisní návštěvy pro organizace, které používají větší množství produktů HP. Tato smlouva je určena pro místa, kde se používá 25 a více produktů, včetně tiskáren, zařízení plotterů, počítačů a diskových jednotek.

## Prohlášení o omezené záruce společnosti Hewlett-Packard

PRODUKT HP HP LaserJet 2200d, 2200dt, 2200dn, 2200dtn TRVÁNÍ ZÁRUKY

1 rok, vrácení do autorizovaného servisního střediska

- Společnost HP, zákazníkovi na úrovni koncového uživatele zaručuje, že hardware, příslušenství a dodávky společnosti HP nebudou závadné po stránce materiálové a zpracování od data zakoupení, po období určené výše. Pokud společnost HP obdrží oznámení o tom, že k takovým závadám došlo během záruční lhůty, společnost HP podle svého uvážení produkt, u kterého se závada prokáže, opraví nebo vymění. Nahrazený produkt může být buď nový, nebo jako nový.
- 2. Společnost HP zaručuje, že software HP nepřestane vykonávat programové instrukce od data zakoupení, po dobu určenou výše, z důvodu závad po stránce materiálové a zpracování, pokud byl produkt správně nainstalován a používán. Pokud společnost HP obdrží oznámení o tom, že k takovým závadám došlo během záruční lhůty, společnost HP vymění softwarové médium, které z důvodu těchto závad programové instrukce nevykonává.
- 3. Společnost HP neposkytuje žádnou záruku, že provoz produktů HP bude nepřerušený a bez jakýchkoli závad. Pokud společnost HP v rámci přiměřené doby neopraví nebo nevymění jakýkoliv produkt tak, aby byl ve stavu udávaném zárukou, vznikne vám právo na vrácení pořizovací částky po bezodkladném vrácení produktu.
- 4. Produkty HP mohou obsahovat repasované součásti, které jsou, co do výkonu srovnatelné s novými; některé součásti mohly být dříve použity.
- 5. Záruka se nevztahuje na závady vzniklé (a) nesprávnou nebo nedostatečnou údržbou nebo kalibrací, (b) softwarem, rozhraním, díly nebo dodávkami, které nepochází od společnosti HP, (c) neoprávněnou úpravou nebo nesprávným použitím, (d) provozováním mimo uveřejněné specifikace prostředí pro produkt nebo (e) nesprávnou přípravou místa nebo údržbou.
- 6. SPOLEČNOST HP NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ DALŠÍ VÝSLOVNÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY, PÍSEMNÉ ANI ÚSTNÍ. V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY JSOU JAKÉKOLI ZÁRUKY VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁKONA NEBO PODMÍNKY NEBO OBCHODOVATELNOST, USPOKOJIVÁ KVALITA NEBO VHODNOST PRO URČITÉ ÚČELY OMEZENY NA TRVÁNÍ VÝSLOVNÉ ZÁRUKY STANOVENÉ VÝŠE. Některé země, státy nebo provincie neumožňují omezení trvání záruky vyplývající ze zákona, takže výše uvedené omezení a vyloučení se na vás nemusí vztahovat. Tato záruka vám poskytuje zvláštní zákonná práva a také pro vás mohou platit i jiná práva, která se však liší podle země, státu nebo provincie.

- 7. V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY JSOU NÁPRAVNÉ PROSTŘEDKY V TOMTO PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE VAŠE JEDINÉ A VÝHRADNÍ NÁPRAVNÉ PROSTŘEDKY. MIMO PŘÍPADY UVEDENÉ VÝŠE SPOLEČNOST HP NEBO JEJÍ DODAVATELÉ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEPONESOU ODPOVĚDNOST ZA ZTRÁTU DAT NEBO PŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ (VČETNĚ ZTRÁT ZISKU NEBO DAT) NEBO JINÉ ŠKODY, AŤ UŽ SE ZAKLÁDAJÍ NA SMLOUVĚ, NEDOVOLENÉM ČINU NEBO NĚČEM JINÉM. Některé země, státy nebo provincie neumožňují vyloučení nebo omezení náhodných či následných škod, takže výše uvedená omezení a vyloučení se na váš případ nemusí vztahovat
- 8. FOR CONSUMER TRANSACTIONS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND; THE WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT OR MODIFY AND ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.

## Omezená záruka na životnost tonerové kazety

#### Poznámka

Níže uvedená záruka se vztahuje na tonerovou kazetu dodanou s touto tiskárnou.

Tato záruka nahrazuje všechny předchozí záruky. (7/16/96)

Tato tonerová kazeta HP je dodána se zárukou na materiál i zpracování po dobu životnosti kazety, a to až do spotřebování toneru HP.

Toner HP je spotřebován, jakmile tiskárna zobrazí hlášení o nízkém stavu toneru. Společnost HP podle svého uvážení buď nahradí produkty, které se prokáží jako závadné, nebo vrátí pořizovací cenu.

Záruka se nevztahuje na kazety, které byly opětovně naplněny, jsou prázdné, nevhodně nebo nesprávně používané nebo na nich byl proveden neoprávněný zásah.

Tato záruka poskytuje specifická zákonná práva. Můžete mít i další práva, která se liší podle státu, provincie a země.

Do rozsahu povoleného příslušnými zákony společnost Hewlett-Packard nebude v žádném případě zodpovědná za jakékoli náhodné, následné, zvláštní, nepřímé, trestné nebo exemplární škody nebo ztráty zisku z důvodu jakéhokoli porušení této záruky či jinak.

## Světová střediska pro prodej a servis

#### Poznámka

Než zavoláte na některé z míst zajišťujících prodej a servis HP, zkontrolujte, zda se obracíte na vhodné středisko Služby zákazníkům (servis a podpora) společnosti HP. Do těchto míst se nesmí produkty vracet. Informace o vrácení produktu získáte v příslušném středisku Služby zákazníkům (servis a podpora) společnosti HP.

#### Argentina

Hewlett-Packard Argentina S.A. Montańeses 2140/50/60 1428 Buenos Aires Phone:(54 11) 4787-7100 Fax:(54 11) 4787-7213

#### Australia

Hewlett-Packard Australia Ltd. 31-41 Joseph Street Blackburn, VIC 3130 Phone:(61) (3) 272-2895 Fax:(61) (3) 898-7831 Hardware Repair Center: Phone:(61) (3) 272-8000 Extended Warranty Support: Phone: (61) (3) 272-2577 Customer Information Center: Phone:(61) (3) 272-8000

#### Austria

Hewlett-Packard GmbH Lieblgasse 1 A-1222 Vienna Phone:(43) (1) 25000-555 Fax:(43) (1) 25000-500

#### Belgium

Hewlett-Packard Belgium S.A. NV Boulevard de la Woluwe-Woluwedal 100-102 B-1200 Brussels Phone:(32) (2) 778 -31 -11 Fax:(32) (2) 763-06 -13

#### Brazil

Hewlett-Packard Brasil SA R. Aruana 125 Tambore - Barueri - SP 06460-010 Phone: (0xx11) 829-6612 Fax: (0xx11) 829-0018

#### Bulgaria

Hewlett-Packard Bulgaria EOD Vaptzarov Blvd., 1407 Sofia Phone: (35) (9) 296-019 40 Fax: (35) (9) 296-019 88

#### Canada

Hewlett-Packard (Canada) Ltd. 17500 Trans Canada Highway South Service Road Kirkland, Québec H9J 2X8 Phone:(1) (514) 697-4232 Fax:(1) (514) 697-6941

Hewlett-Packard (Canada) Ltd. 5150 Spectrum Way Mississauga, Ontario L4W 5G1 Phone:(1) (905) 206-4725 Fax:(1) (905) 206-4739

#### Chile

Hewlett-Packard de Chile Avenida Andres Bello 2777 of. 1 Los Condes Santiago, Chile

#### Colombia

Hewlett-Packard Colombia Calle 100 No. 8A -55 Torre C Oficina 309 Bogotá, Colombia

#### Croatia

Hewlett-Packard Trading S.A. Cibona Business Tower TRG Drazena Petrovica 3/13 10000 Zagreb Phone: (385) (1) 488-1000 Fax: (385) (1) 488801010

#### Česká republika

Hewlett-Packard s. r. o. Vyskočilova 1/1410 Praha 140 21 ČR Česká republika Telefon:(420) (2) 613-07111 Fax:(420) (2) 61307613

#### Denmark

Hewlett-Packard A/S Kongevejen 25 DK-3460 Birkerřd Denmark Phone:(45)3929 4099 Fax:(45) 4281-5810

#### Finland

Hewlett-Packard Oy Piispankalliontie 17 FIN-02200 Espoo Phone:(358) (9) 887-21 Fax:(358) (9) 887-2477

#### France

Hewlett-Packard France 42 Quai du Point du Jour F-92659 Boulogne Cedex Phone:(33) (146) 10-1700 Fax:(33) (146) 10-1705

#### Germany

Hewlett-Packard GmbH Herrenberger Straße 130 71034 Böblingen Phone:(49) (180) 532-6222 (49) (180) 525-8143 Fax:(49) (180) 531-6122

#### Greece

Hewlett-Packard Hellas 62, Kifissias Avenue Polis Center Maroussi 151 24 Athens Phone: (30) (1) 619-6411 Fax:(30) (1) 619-6512

#### Hungary

Hewlett-Packard Magyarország Kft. Info Park Neumann Janos u.1 H-1111 Budapest Phone:(36) (1) 382-6666 Fax:(36) (1) 382-6667 Hardware Repair Center: Phone:(36) (1) 343-0312 Customer Information Center: Phone:(36) (1) 343-0310

#### India

Hewlett-Packard India Ltd. Paharpur Business Centre 21 Nehru Place New Delhi 110 019 Phone:(91) (11) 647-2311 Fax:(91) (11) 646-1117 Hardware Repair Center and Extended Warranty Support: Phone:(91) (11) 642-5073 (91) (11) 682-6042

#### Israel

Hewlett-Packard Israel 11 Hashlosha St. Tel-Aviv 67060 Phone: 972 3 5380300 Fax: 972 3 5380351

#### Italy

Hewlett-Packard Italiana SpA Via Giuseppe di Vittorio, 9 I-20063 Cernusco Sul Naviglio (Milano). Phone:(39) (2) 921-21 Fax:(39) (2) 921-22770

#### Kazakhstan

Hewlett-Packard International Trade BV Branch Office Kazakhstan 135 Ablay Khan Ave 480091 Almaty} Phone: (7) (3272) 980-824 Fax: (7) (33272) 980-825

#### Latin American Headquarters

5200 Blue Lagoon Drive Suite 950 Miami, FL 33126,USA Phone:(1) (305) 267-4220

#### México

Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V. Prolongación Reforma No. 700 Lomas de Santa Fe 01210 México, D.F. Phone:01-800-22147 Outside Mexico City Phone:01 800-90529

#### Middle East/Africa

ISB HP Response Center Hewlett-Packard S.A. Rue de Veyrot 39 P.O. Box 364 CH-1217 Meyrin - Geneva Switzerland Phone:(41) (22) 780-4111

#### Morocco

Hewlett-Packard Morocco, Sarl. Morocco Sales 17 Boulevard Moulay Youssef Casablanca, Morocco Phone: (212) (2) 22 13 40 Fax: (212) (2) 22 08 94

#### Netherlands

Hewlett-Packard Nederland BV Startbaan 16 NL-1187 XR Amstelveen Postbox 667 NL-1180 AR Amstelveen Phone:(31) (020) 547-6666 Fax:(31) (020) 547-7755

#### New Zealand

Hewlett-Packard (NZ) Limited Ports of Auckland Building Princes Wharf, Quay Street P.O. Box 3860 Auckland Phone:(64) (9) 356-6640 Fax:(64) (9) 356-6620 Hardware Repair Center and Extended Warranty Support: Phone:(64) (9) 0800-733547 Customer Information Center: Phone:(64) (9) 0800-651651

#### Norway

Hewlett-Packard Norge A/S Postboks 60 Skřyen Drammensveien 169 N-0212 Oslo Phone:(47) 2273-5600 Fax:(47) 2273-5610

#### Poland

Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o. Ochota Office Park Al. Jerozolimskie 181 02-222 Warszawa Phone:(48-22) 608-7700 Fax:(48-22) 608-7600

#### Portugal

Hewlett-Packard Portugal Quinta da Fonte Edifico Bartolomeu Dias Porto Salvo 2780-667 Oeiras Portugal Phone: (351) (21) 4 82 85 00

#### Romania

Hewlett-packard Romania SRL Boulevard Carol I 34-36 NBC Modern, 10th floor Bucharest Phone: (40) (1) 205-33-00 Fax: (40) (1) 250-60 95

#### Russia

AO Hewlett-Packard Business Complex Building #2 129223, Moskva, Prospekt Mira WC Phone:(7) (95) 797-3500 Fax:(7) (95) 797-3501

#### Slovakia

Hewlett-Packard Slovakia s.r.o. Kutlikova 17 85250 Bratislava Phone: (42) (1) 7 682-090 Fax: (42) (1) 382-6777

#### **South Africa**

Hewlett-Packard South Africa 9 Eastern Services Road Eastgate Ext.3 Sandton 2148 Private Bag Wendwood 2144 Republic of South Africa Phone: 27 11 8 06 1000 Fax: 27 11 444 1725

#### Spain

Hewlett-Packard Española, S.A. Carretera de la Coruńa km 16.500 E-28230 Las Rozas, Madrid Phone:(34) 91-6311600 Fax:(34) 91-6311830

#### Sweden

Hewlett-Packard Sverige AB Skalholtsgatan 9 S-164 97 Kista Phone:(46) (8) 444-2000 Fax:(46) (8) 444-2666

#### Switzerland

Hewlett-Packard (Schweiz) AG In der Luberzen 29 CH-8902 Urdorf/Zürich Phone:(41) (0848) 88 44 66 Fax:(41) (1) 735-77 0 Warranty Support: (41) (0848) 80 11 11

#### Turkey

Hewlett-Packard Company Bilgisayar Ve ölçüm Sistemleri AS 19 Mayis Caddesi Nova Baran Plaza Kat: 12 80220 Sisli-Istanbul Phone:(90) (212) 224-5925 Fax:(90) (212) 224-5939

#### Ukraine

Hewlett-Packard Trading S. A. 14, Bekhterevskiy Pereulok, Block E 04053 Kiev Phone: (380) 44 490 61 20 Fax: (380) 44 490 61 21

#### **United Arab Emirates**

Hewlett-Packard Middle East P.O. Box 17295 Jebel Ali Free Zone Dubai,U.A.E Phone: (97) 14 88 15 456 Fax: (97) 14 88 14 529

#### **United Kingdom**

Hewlett-Packard Ltd. Cain Road Bracknell Berkshire RG12 1HN Phone:(44) (134) 436-9222 Fax:(44) (134) 436-3344

#### Venezuela

Hewlett-Packard de Venezuela S.A. Los Ruices Norte 3A Transversal Edificio Segre Caracas 1071 Phone:(58) (2) 239-4244 Fax:(58) (2) 239-3080



## Technické parametry tiskárny

|                                      | HP LaserJet 2200 | HP LaserJet 2200<br>s volitelným<br>zásobníkem 3<br>(250 listů) | HP LaserJet 2200<br>s volitelným<br>zásobníkem 3<br>(500 listů) |
|--------------------------------------|------------------|---|---|
| Výška                                | 255 mm           | 334 mm  | 395 mm  |
| Šířka                                | 405 mm           | 405 mm  | 405 mm  |
| Hloubka (hlavní část)                | 435 mm           | 435 mm  | 435 mm  |
| Hmotnost (včetně<br>tonerové kazety) | 14,0 kg          | 17,1 kg   | 18,7 kg   |

| Elektrotechnické údaje   | 110voltové modely                         | 220voltové modely                         |
|--|---|---|
| Požadavky na napájecí zdroj                                      | 100-127V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz) | 220-240V (+/- 10%)<br>50/60 Hz (+/- 3 Hz) |
| Maximální doporučovaná<br>kapacita obvodu pro<br>typický produkt | 5,0 A                                     | 2,5 A                                     |

| Elektrotechnické údaje   | 110voltové modely  | 220voltové modely   |
|--|--|---|
| Průměrná spotřeba energie<br>(watty) - tiskárny HP LaserJet<br>řady 2200 | Tisk (18 str./min) = 382 W<br>Pohotovostní režim = 12 W<br>Režim PowerSave = 12 W<br>Vypnuto = 0 W | Tisk (18 str./min) = 393 W<br>Pohotovostní stav = 14 W<br>Režim PowerSave = 14 W<br>Vypnuto = 0 W |

Výchozí čas aktivace úsporného režimu PowerSave je 15 minut. Hodnoty se mohou změnit. Aktuální informace najdete na adrese http://www.hp.com/support/lj2200.

#### VAROVÁNÍ!

Požadavky na napájení závisí na oblasti, kde se tiskárna prodává. Provozní napětí neměňte. Mohlo by dojít k poškození tiskárny a zrušení platnosti záruky na výrobek.

| Požadavky na prostředí                  | Provozní tisk                    | Uskladnění/<br>pohotovostní stav |
|---|----------------------------------|----------------------------------|
| Teplota<br>(tiskárna a tonerová kazeta) | 15° až 32,5° C<br>(59° až 89° F) | -20° až 40° C<br>(-4° až 104° F) |
| Relativní vlhkost                       | 10% až 80%                       | 10% až 90%                       |

| Hlučnost<br>(HP LaserJet 2200) | Vedle zařízení     | Deklarováno podle<br>ISO 9296   |
|--------------------------------|--------------------|---------------------------------|
|                                | Tisk (18 str./min) | L <sub>pAm</sub> = 52 dB(A)     |
|                                | Režim PowerSave    | V podstatě neslyšitelný         |
|                                | Intenzita zvuku    | Deklarováno podle<br>ISO 9296   |
|                                | Tisk (18 str./min) | L <sub>WAd</sub> = 6.6 belů (A) |
|                                |                    |                                 |

Možná budete chtít tiskárny s intenzitou zvuku rovnající se hodnotě 6,3 belů nebo vyšší umístit do samostatné místnosti nebo buňky. Hodnoty se mohou změnit. Aktuální informace najdete na http://www.hp.com/support/lj2200.

## **Předpisy FCC**

Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje omezením třídy A pro digitální zařízení, je v souladu s částí 15 předpisů FCC. Tato omezení slouží k zajištění přiměřené ochrany proti interferencím v případě instalace v obytném prostředí. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii. Pokud toto zařízení není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat rušení rádiového spojení. Neexistuje však žádná záruka, že u určité instalace nedojde k interferencím. Výskyt interferencí lze zjistit vypnutím a zapnutím přístroje. Pokud toto zařízení způsobí interferenci v případě rádiového nebo televizního signálu, uživatel by se měl pokusit o odstranění interference pomocí některého z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvyšte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Zařízení připojte do zásuvky okruhu odlišného od okruhu, ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného radiotelevizního technika.

#### Poznámka Veškeré změny nebo úpravy tiskárny, které nejsou výslovně schváleny společností HP, mohou způsobit neplatnost oprávnění uživatele provozovat toto zařízení.

Pro vyhovění pravidlům FCC, omezením třídy B části 15 je nutno použít stíněný kabel.

## Program správy ekologických produktů

#### Ochrana životního prostředí

Společnost Hewlett-Packard se zavazuje poskytovat kvalitní výrobky způsobem, který neškodí životnímu prostředí. Pro tento výroben bylo navrženo několik atributů, které minimalizují jeho negativní dopad na životní prostředí.

#### Tvorba ozónu

Tento výrobek neprodukuje žádný změřitelný ozónový plyn (O<sub>3</sub>).

#### Spotřeba energie

Spotřeba energie v režimu PowerSave prudce klesá. Šetří se tím přírodní zdroje a peníze, aniž by vysoký výkon tohoto produktu byl snížen. Tento produkt je v souladu s programem ENERGY STAR. Jedná se o dobrovolný program zřízený pro podporu vývoje energeticky efektivních kancelářských produktů.



ENERGY STAR je v USA registrovaná servisní známka společnosti U.S. EPA. Společnost Hewlett-Packard jako partner ENERGY STAR ověřila, že tento produkt splňuje směrnice ENERGY STAR pro efektivitu využití energie. Více informací získáte na adrese http://www.epa.gov/energystar/.

#### Spotřeba toneru

Tiskárna v režimu EconoMode používá značně omezené množství toneru, což může prodloužit životnost tonerové kazety při minimálním dopadu na kvalitu tisku.

#### Spotřeba papíru

Funkce produktu oboustranný tisk (duplex) a možnost tisku N:1 (více stránek na jednom listu papíru) může snížit spotřebu papíru a následné požadavky na přírodní zdroje.

#### Plasty

Plastové díly nad 25 gramů jsou označené podle mezinárodních norem, které zvyšují možnosti identifikace plastů pro účely recyklace na konci životnosti produktu.

#### Výměnné díly a spotřební materiál HP LaserJet



V mnoha zemích lze výměnné díly a spotřební materiál (například tonerová kazeta, válec, fixační jednotka) vrátit společnosti HP prostřednictvím programu HP Planet Partners Printing Supplies Environmental Program. Postup pro využití programu vrácení výměnných dílů a spotřebního materiálu je nekomplikovaný a zdarma. Je dostupný v 25 zemích. Vícejazyčné informace a pokyny k programu jsou součástí každé tonerové kazety HP LaserJet a balíku spotřebních materiálů HP.

#### Informace o programu HP Planet Partners Printing Supplies Environmental Program

Pomocí programu HP LaserJet Toner Cartridge Recycling Program se od roku 1990 shromáždilo více než 39 miliónů použitých tonerových kazet LaserJet, které by jinak mohly skončit v zavážkách po celém světě. Tonerové kazety a spotřební materiál HP LaserJet jsou shromažďovány a hromadně odesílány našim partnerům působícím v oblasti zdrojů a obnovy, kteří provádí demontáž kazety. Po provedení důkladné kontroly kvality se vyberou díly, které lze použít do nových kazet. Zbývající materiál je oddělen a přeměněn na suroviny, které budou použity v dalších průmyslových oblastech na výrobu různých užitečných produktů.

#### Vrácení tonerových kazet a spotřebních materiálů v USA

Z důvodu zvýšené ochrany životního prostředí v procesu vrácení použitých kazet a spotřebních materiálů společnost HP podporuje hromadné zásilky. Zabalte dvě nebo více kazet a použijte jednu předplacenou nálepku UPS s předtištěnou adresou, která je součástí balíku. Více informací v USA získáte zavoláním na (1) (800) 340-2445 nebo navštívením stránek WWW HP LaserJet Supplies na adrese http://www.ljsupplies.com/planetpartners/.

## Vrácení tonerových kazet a spotřebních materiálů v jiných zemích než USA

Zákazníci, kteří nejsou z USA, by se měli obrátit na místní prodejní a servisní kanceláře HP. Další informace o dostupnosti programu HP Planet Partners LaserJet Toner Cartridge and Consumables Recycling Program také naleznete na adrese http://www.hp.com/ljsupplies/planet\_recycle.html.

#### Papír

Tento produkt může používat recyklovaný papír, pokud takový papír splňuje směrnice popsané v příručce *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Další informace o objednání viz Doplňující dokumentace. Tento produkt je vhodný pro použití recyklovaného papíru podle normy DIN 19309.

### List MSDS

List MSDS lze získat na stránkách WWW HP LaserJet Supplies na adrese http://www.hp.com/go/msds. Pokud ve Spojených Státech nemáte přístup na Internet, volejte U.S. HP FIRST (služba faxu na vyžádání) na čísle (1) (800) 231-9300. Pro získání seznamu listů MSDS použijte indexové číslo 7. Zákazníci z jiných zemí než USA by se měli obrátit na Služby zákazníkům (servis a podpora) společnosti HP.

## **Směrnice**

#### Prohlášení o shodě

podle směrnic 22 ISO/IEC a EN 45014

| •                                  | -   |  |
|------------------------------------|---|--|
| Název výrobce:                     | Hewlett-Packard Company   |  |
| Adresa výrobce:                    | 11311 Chinden Boulevard   |  |
|                                    | Boise, Idaho 83714-1021, USA  |  |
| prohlašuje, že produkt             |   |  |
| Název produktu:                    | HP LaserJet 2200d, 2200dt, 2200dn, 2200dtn  |  |
| Číslo modelu:                      | C7058A, C7059A, C7063A, C7061A, C4793A", C7065A**                                   |  |
| Možnosti produkt                   | u: VŠE  |  |
| odpovídá následujícím              | technických údajům produktu:  |  |
| Bezpečnost:                        | IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11                          |  |
|                                    | IEC 60825-1:1993+A1 / EN 60825-1:1994+A11 (Třída 1, laserový produkt a produkt LED) |  |
| Elektromagnetická<br>slučitelnost: | CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 třída B <sup>1</sup>                                  |  |
|                                    | EN 61000-3-2:1995   |  |
|                                    | EN 61000-3-3:1995   |  |
|                                    | EN 55024:1998   |  |
|                                    | FCC Title 47 CFR, část 15 třída B <sup>2</sup> / ICES-002, druhé vydání             |  |
|                                    | AS / NZS 3548:1995  |  |
|                                    |   |  |

#### Doplňkové informace:

Tento produkt je v souladu s požadavky směrnic EMC 89/336/EEC a směrnic o nízkém napětí 73/23/EEC a nese označení CE.

- 1) Produkt byl testován s typickou konfigurací systémů osobních počítačů Hewlett-Packard.
- 2) Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC. Provoz podléhá dvěma následujícím podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobit škodlivé interference a (2) toto zařízení musí přijmout jakoukoli interferenci, včetně interferencí, které mohou způsobit nežádoucí provoz.
- Produkt vykazuje provoz třídy A, je-li připojen kabely sítě LAN prostřednictvím doplňkových zařízení tiskového serveru.

\* C4793A je volitelný vstupní zásobník na 250 listů.

\*\* C7065A je volitelný vstupní zásobník na 500 listů.

#### Boise, Idaho USA Duben 6, 2000

#### Pouze témata o směrnicích:

| Australia Contact: | Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street,<br>Blackburn, Victoria 3130, Australia  |
|--------------------|---|
| Evropské kontakty: | Místní prodejní nebo servisní pobočka Hewlett-Packard nebo Hewlett-Packard<br>GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140,<br>D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143) |
| USA Contact:       | Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15,<br>Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)   |

#### Prohlášení o bezpečnosti laserových zařízení

Organizace Center for Devices and Radiological Health (CDRH) úřadu U.S Food and Drug Administration implementovala směrnice pro laserové produkty vyráběné od 1. srpna 1976. Shoda je povinná pro produkty prodávané ve Spojených Státech. Tiskárna je certifikována jako laserový produkt "třídy 1" normy Radiation Performance Standard organizace U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) podle zákona z roku 1968 Radiation Control for Health and Safety Act.

Záření uvnitř tiskárny je zcela omezeno na prostor pod ochranným krytem a externími kryty. Laserový paprsek proto nemůže v jakékoli fázi běžného uživatelského provozu proniknout ven.

#### VAROVÁNÍ!

Použití ovládacích prvků, přizpůsobení nebo provádění postupů, které jsou odlišné od postupů uvedených v této uživatelské příručce, může vést k ohrožení způsobené vlivem nebezpečného záření.

#### **Canadian DOC Regulations**

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

«Conforme r la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques «CEM».»

#### Bezpečnost zařízení LED

Infračervený port na předním panelu této tiskárny je klasifikován jako zařízení LED třídy 1 podle mezinárodní normy IEC 60825-1 (EN 60825-1). Toto zařízení není považované za nebezpečné, přesto doporučujeme následující bezpečnostní opatření.

- Pokud tiskárna vyžaduje servis, kontaktujte autorizované servisní středisko HP.
- Tiskárnu žádným způsobem neupravujte.
- Nevystavujte oči přímému infračervenému paprsku LED.
- Pamatujte si, že paprsek je neviditelné světlo, proto jej nelze spatřit.
- Nepokoušejte se infračervený paprsek LED pozorovat pomocí jakéhokoli optického zařízení.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準 に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して 使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。 取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

#### **Korean EMI Statement**

사용할 수 있습니다.

사용자 안내문 (B 급 기기) 이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서. 주거지역에서는 물론 모든 지역에서

Dodatek A Technické údaje 129

#### Laser Statement for Finland

#### LASERTURVALLISUUS

#### **LUOKAN 1 LASERLAITE**

#### **KLASS 1 LASER APPARAT**

HP LaserJet 2200 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

#### **VAROITUS!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### VARNING!

Om apparaten används pl annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrlining, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### HUOLTO

HP LaserJet 2200 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

#### VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas dĺ apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrĺlning. Betrakta ej strĺlen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

# B Technické údaje médií

## **Přehled**

Tiskárna může používat různá tisková média, jako jsou samostatné listy papíru (včetně až 100% recyklovaného dřevitého papíru), obálky, štítky, fólie a papír vlastního formátu. Vlastnosti jako hmotnost, složení, hrubost a obsah vlhkosti jsou důležité faktory, které ovlivňují výkon tiskárny a kvalitu výstupu. Papír, který nevyhovuje zásadám uvedeným v této příručce, může způsobit následující problémy:

- Nízká kvalita tisku.
- Časté zmačkání papíru.
- Předčasné opotřebení tiskárny vyžadující opravu.

#### Poznámka

Některé typy papíru mohou vyhovovat všem zásadám v této příručce a přesto nebudou přinášet uspokojivé výsledky. Příčinou může být nesprávná manipulace, nepřijatelná teplota a vlhkost nebo jiné změny, nad kterými nemá společnost Hewlett-Packard žádnou kontrolu.

Něž nakoupíte větší množství papíru, ujistěte se, že typ papíru vyhovuje požadavkům uvedeným v této uživatelské příručce a v *Printer Family Print Media Guide HP LaserJet.* (Informace k objednávkám viz Doplňující dokumentace). Než nakoupíte větší množství papíru, vždy tento papír nejprve vyzkoušejte.

#### UPOZORNĚNÍ

Používání papíru, který nevyhovuje specifikacím společnosti HP, může způsobit problémy s tiskárnou, které budou vyžadovat opravu. Na takovou opravu firma Hewlett-Packard neposkytuje záruku ani servisní smlouvu.

## Podporované formáty papíru

| Zásobník 1                    | Rozměry <sup>a</sup>  | Hmotnost                 | Kapacita <sup>b</sup>                |
|-------------------------------|---|--------------------------|--------------------------------------|
| Minimální formát<br>(vlastní) | 76 na 127 mm  | $60 = 162 = (m^2)$       | 100 listů papíru 80 g/m <sup>2</sup> |
| Maximální formát<br>(vlastní) | 216 na 356 mm   | 60 az 163 g/m            |                                      |
| Fólie                         | Stejné jako výše uvedený .<br>minimální a maximální<br>formát papíru. | Síla:<br>0,10 až 0,14 mm | typická: 75                          |
| Štítky <sup>c</sup>           |   | Síla:<br>0,10 až 0,14 mm | typická: 50                          |
| Obálky                        |   | Až 90 g/m <sup>2</sup>   | až 10                                |

a. Tiskárna podporuje širokou škálu formátů média. Podporované formáty si můžete ověřit v softwaru k tiskárně.
 Viz Tisk na vlastní formát média nebo štítky.

b. Kapacita se může lišit v závislosti na hmotnosti a síle média a na podmínkách provozního prostředí.

c. Hladkost povrchu - 100 až 250 (Sheffield).

#### Poznámka

Při použití média kratšího než 178 mm (7 palců) může občas dojít k zmačkání papíru. To může být způsobeno papírem, který byl vystaven vlivům prostředí. Pro dosažení optimálního výkonu zkontrolujte, zda je papír správně skladován a zda jsou dodržovány zásady správné manipulace (viz Prostředí pro tisk a skladování papíru).

| Zásobník 2 nebo zásobník<br>3 (kapacita 250 listů) | Rozměry <sup>a</sup>                 | Hmotnost                   | Kapacita <sup>b</sup> |
|--|--------------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| Letter   | 216 na 279 mm<br>(8,5 na 11 palců)   |                            |                       |
| A4   | 210 na 297 mm                        |                            |                       |
| Executive  | 191 na 267 mm<br>(7,3 na 10,5 palce) | 60 až 105 g/m <sup>2</sup> | 250 listů papíru      |
| Legal  | 216 na 356 mm<br>(8,5 na 14 palců)   | ,                          | 80 g/m <sup>2</sup>   |
| B5 (ISO)   | 176 na 250 mm                        |                            |                       |
| B5 (JIS)   | 182 na 257 mm                        |                            |                       |
| A5   | 148 na 210 mm                        |                            |                       |
| 8,5 x 13 palců                                     | 216 na 330 mm<br>(8,5 na 13 palců)   |                            |                       |

a. Tiskárna podporuje širokou škálu formátů média. Viz Tisk na vlastní formát média nebo štítky.

b. Kapacita se může lišit v závislosti na hmotnosti a síle média a na podmínkách provozního prostředí.
| Zásobník 3<br>(kapacita:<br>500 listů) | Rozměry <sup>a</sup>               | Hmotnost                   | Kapacita <sup>b</sup>                |
|--|------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|
| Letter                                 | 216 na 279 mm<br>(8,5 na 11 palců) | 60 až 105 g/m <sup>2</sup> | 500 listů papíru 80 g/m <sup>2</sup> |
| A4                                     | 210 na 297 mm                      |                            |                                      |

a. Tiskárna podporuje širokou škálu formátů média. Viz Tisk na vlastní formát média nebo štitky.
b. Kapacita se může lišit v závislosti na hmotnosti a síle média a na podmínkách provozního prostředí.

| Automatický duplexor | Rozměry <sup>a</sup>               | Hmotnost                    |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------|
| Letter               | 216 na 279 mm<br>(8,5 na 11 palců) |                             |
| A4                   | 210 na 297 mm                      | 00 st 105 s /m <sup>2</sup> |
| Legal                | 216 na 356 mm<br>(8,5 na 14 palců) | 60 az 105 g/m               |
| 8,5 x 13 palců       | 216 na 330 mm                      |                             |

a. Tiskárna podporuje širokou škálu formátů média. Viz Tisk na vlastní formát média nebo štítky.

## Pokyny pro používání papíru

Pro dosažení nejlepších výsledků zkontrolujte, zda je papír kvalitní, zda na něm nejsou žádné rýhy, vruby, trhliny, kazy, volné částečky, prach, záhyby a dírky a zda hrany nejsou zvlněné nebo ohnuté.

Pokud si nejste jisti, jaký typ papíru vkládáte (např. jedná-li se o bankovní nebo recyklovaný papír), zkontrolujte informace na štítku na balíku papíru.

Následující problémy s papírem mohou způsobit rozdíly v kvalitě, zmačkání papíru nebo i poškození tiskárny.

| Příznak   | Problém s papírem   | Řešení  |
|---|---|---|
| Nízká kvalita tisku nebo toner je<br>nedostatečně fixován<br>Problémy s podáním | Příliš vlhký, příliš hrubý, příliš<br>silný, příliš hladký nebo<br>reliéfní; vadná dávka papíru | Vyzkoušejte jiný druh papíru,<br>v rozmezí od 100 do 250<br>Sheffield, obsah vlhkosti 4-6 % |
| Výpadky tisku, zmačkání, zvlnění  | Nesprávné skladování  | Skladujte papír na plocho v obalu<br>odolném proti vlhkosti                                 |
|   | Nestejné strany papíru  | Otočte papír  |
| Nadměrné zvlnění<br>problémy s podáním  | Příliš vlhký, nesprávná<br>orientace vláken nebo<br>příčná hrubost                              | Otevřete zadní výstupní zásobník<br>Použijte papír s podélnou hrubostí                      |
|   | Nestejné strany papíru  | Otočte papír  |
| Zmačkání papíru, poškození<br>tiskárny  | Díry, vystřižené části nebo<br>perforace  | Nepoužívejte papír s vystřiženými<br>částmi nebo perforací                                  |
| Problémy se zaváděním   | Roztřepené okraje   | Používejte papír dobré kvality  |
|   | Nestejná kvalita stran papíru   | Otočte papír  |

#### Poznámka

Nepoužívejte hlavičkový papír, který je potištěn nízkoteplotní barvou, jako jsou barvy používané u některých druhů tepelného tisku.

Nepoužívejte vytlačované hlavičkové papíry.

K fixaci toneru na papír tiskárna používá teplo a tlak. Zkontrolujte, zda všechny barevné papíry nebo předtištěné formuláře používají barvy, které jsou kompatibilní s fixační teplotou (200° C za 0,1 sekundy).

## Technické údaje papíru

| Kategorie            | Technické údaje  |
|----------------------|--|
| Kyselost             | 5.5 pH až 8,0 pH   |
| Síla                 | ,094-,18 mm (3,0-7,0 mm)   |
| Zvlnění v balíku     | Plochý do 5 mm (0,02 palce)  |
| Podmínky rozřezávání | Rozřezávejte ostrým břitem bez<br>viditelného otřepení.  |
| Kompatibilita fixace | Při zahřátí na 200° C (392° F) na 0,1<br>vteřiny se nesmí opálit, roztavit, zahnout ani<br>uvolňovat nebezpečné emise. |
| Hrubost              | Podélná  |
| Obsah vlhkosti       | 4 až 6 % podle hmotnosti   |
| Hladkost povrchu     | 100-250 Sheffield  |

Kompletní technické údaje papíru pro všechny tiskárny HP LaserJet jsou uvedeny v příručce *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Informace o objednání naleznete v materiálech Doplňující dokumentace.

## Prostředí pro tisk a skladování papíru

V ideálním případě by prostředí pro tisk a skladování papíru mělo mít pokojovou teplotu nebo teplotu velmi blízkou pokojové teplotě a nemělo by být ani příliš suché ani příliš vlhké. Pamatujte, že papír je hygroskopický; rychle absorbuje a ztrácí vlhkost.

Vysoká teplota v kombinaci s vlhkostí papír poškozuje. Vysoká teplota způsobuje, že se vlhkost z papíru odpařuje, zatímco nízká teplota způsobuje kondenzaci vlhkosti na povrchu papíru. Topná tělesa a klimatizace místnosti vysušují. Při otevření balíku papír ztrácí vlhkost, což způsobuje tvorbu pruhů a rozmazávání. Vlhké počasí nebo ochlazovací zařízení využívající vodu mohou vlhkosti v místnosti nadměrně zvýšit. Po otevření balíku papír absorbuje nadměrnou vlhkost, což způsobuje světlý tisk a výpadky tisku. Pokud papír ztrácí a absorbuje vlhkost, může se také zkroutit. Následkem může být zmačkaný papír.

Skladování papíru a manipulace s ním jsou tedy stejně důležité jako vlastní proces výroby papíru. Podmínky prostředí pro skladování papíru přímo ovlivňují proces podání papíru.

Kupujte takové množství papíru, které bezpečně spotřebujete během krátké doby (asi do 3 měsíců). Papír skladovaný po dlouhou dobu může být vystaven změnám teploty a vlhkosti, což může vést k jeho poškození. Plánování je důležité, nechcete-li, aby došlo k znehodnocení velké zásoby papíru.

Stav papíru v neotevřeném balíku v uzavřených krabicích bude stabilní i po několik měsíců. Otevřené balíky papíru jsou náchylnější na poškození vlivem prostředí, zejména pokud nejsou zabaleny v izolační látce odolné proti vlhkosti.

Pro zajištění optimálního provozu tiskárny udržujte prostředí pro skladování papíru v náležitém stavu. Mezi požadované podmínky patří teplota v rozmezí od 20° do 24° s relativní vlhkostí od 45 % do 55 %. K vyhodnocení prostředí pro skladování papíru jsou užitečné následující pokyny:

- Papír by měl být skladován při pokojové nebo velmi podobné teplotě.
- Vzduch by neměl být příliš suchý ani příliš vlhký (kvůli hygroskopickým vlastnostem papíru).
- Pokud balík papíru otevřete, jeho ochranu nejlépe zajistíte, když jej pečlivě zabalíte do obalu odolného proti vlhkosti. Je-li provozní prostředí tiskárny vystaveno extrémním podmínkám, vybalujte jen takové množství papíru, jaké spotřebujete během dne, abyste zabránili nežádoucím změnám vlhkosti.

## Obálky

Provedení obálky je rozhodující. Přehyby obálek se mohou značně lišit nejen mezi jednotlivými výrobci, ale také v jednotlivých kartonech od jednoho výrobce. Úspěšnost tisku na obálky závisí na kvalitě obálek. Při výběru obálek zvažte následující:

- Hmotnost: Hmotnost papíru obálky by neměla přesahovat 105 g/m<sup>2</sup>, jinak by mohlo dojít k jejímu zmačkání.
- Provedení: Před tiskem musí být zvlnění obálek při položení na plochu maximálně 6 mm a neměly by být nafouknuté.
- Stav: Obálky by neměly být zmačkané, proříznuté nebo jinak poškozené.
- **Teplota:** Používejte obálky, které jsou určené pro teplotu a tlak tiskárny.
- Velikost: Používjte pouze obálky v následujícím rozmezí velikostí.

|            | Minimální                      | Maximální                          |  |
|------------|--------------------------------|------------------------------------|--|
| Zásobník 1 | 76 na 127 mm<br>(3 na 5 palců) | 216 na 356 mm<br>(8,5 na 14 palců) |  |

#### Poznámka K tisku obálek používejte jen zásobník 1.

Při použití média kratšího než 178 mm (7 palců) může dojít ke zmačkání papíru. Důvodem může být papír, který byl vystaven vlivům prostředí. Pro dosažení optimálního výsledku zkontrolujte, zda je papír správně uskladněn a zda se sním vhodně zachází (viz Prostředí pro tisk a skladování papíru).

V ovladači tiskárny vyberte Optimalizovat pro: a z rozevíracího pole vyberte obálky (viz Optimalizace pro druhy média). Používáte-li jiný systém než systém Windows, tato funkce je také dostupná prostřednictvím aplikace HP Web JetAdmin.

## Obálky lepené na obou stranách

Obálky lepené na obou stranách mají na obou koncích místo úhlopříčných spojů spoje svislé. U tohoto typu je zmačkání pravděpodobnější. Zkontrolujte, zda spoj vede přes celou obálku až do rohu, jak je znázorněno níže.



## Obálky se samolepicími proužky nebo klopami

Obálky se samolepicím proužkem s ochranným páskem nebo s více než jednou klopou, která se při lepení přehýbá, musí obsahovat lepidla slučitelná s tepelnými a tlakovými podmínkami tiskárny. Klopy a proužky navíc mohou způsobit zvrásnění, pokrčení nebo i zmačkání a dokonce mohou poškodit fixační jednotku.

## Okraje obálek

Následují typické okraje pro adresu na obchodní obálce #10 nebo DL.

| Typ adresy      | Horní okraj | Levý okraj |  |
|-----------------|-------------|------------|--|
| Zpáteční adresa | 15 mm       | 15 mm      |  |
| Adresa příjemce | 51 mm       | 89 mm      |  |

Poznámka Pro dosažení nejlepší kvality tisku neumísťujte okraje blíže než 15 mm od hran obálky.

Netiskněte na spoje obálky.

## Skladování obálek

Správné skladování obálek přispívá k lepší kvalitě tisku. Obálky by měly být skladovány na plocho. Pokud je obálka nafouknutá a vytváří vzduchovou kapsu, může se během tisku pomačkat.

Další informace naleznete v části Tisk na obálky.

## Štítky

**UPOZORNĚNÍ** Poškození tiskárny předejdete, pokud budete používat štítky doporučených pouze pro laserové tiskárny.

Rozsáhlému zmačkání předejdete, použijete-li k tisku štítků vždy zásobník 1 a zadní výstupní zásobník.

Nikdy netiskněte na stejný arch se štítky více než jedenkrát. Netiskněte na arch, na kterém chybí štítky.

## Provedení štítků

Při výběru štítků zvažte následující:

- Lepidla: Lepicí materiál by měl být stabilní při teplotě 200° C, což je fixační teplota tiskárny.
- Uspořádání: Používejte pouze štítky, které jsou na podkladu těsně vedle sebe. Štítky na archu s mezerami mezi štítky se mohou odlepovat, což může způsobit vážné zmačkání.
- Zvlnění: Před tiskem musí být zvlnění štítků při položení na plochu maximálně 13 mm v libovolném směru.
- Stav: Nepoužívejte štítky se záhyby, vzduchovými bublinami nebo jinými náznaky oddělení od podkladu.

Další informace naleznete v části Tisk na štítky.

Poznámka V ovladači tiskárny vyberte Optimalizovat pro: a z rozevíracího pole vyberte štítek (viz Optimalizace pro druhy média). Používáte-li jiný systém než systém Windows, tato funkce je také dostupná prostřednictvím aplikace HP Web JetAdmin.



Fólie používané pro tuto tiskárnu musí odolávat teplotě 200° C, což je fixační teplota tiskárny.

# **UPOZORNĚNÍ** Poškození tiskárny předejte, budete-li používat fólie doporučené pouze pro použití s tiskárnami HP LaserJet, jako např. fólie značky HP. (Informace o objedání naleznete v části Průsvitná fólie HP LaserJet.)

Další informace naleznete v části Tisk na průhledné fólie.

Poznámka V ovladači tiskárny vyberte Optimalizovat pro: a z rozevíracího pole vyberte průsvitnou fólii (viz Optimalizace pro druhy média). Používáte-li jiný systém než systém Windows, tato funkce je také dostupná prostřednictvím aplikace HP Web JetAdmin.

## C Paměť tiskárny a rozšíření

## **Přehled**

- Paměť tiskárny
- Instalace paměti
- Kontrola instalované paměti
- Instalace karty EIO HP JetDirect

## Paměť tiskárny

Tiskárna má dvě patice pro dvojité paměťové moduly (DIMM), které lze použít pro následující inovace:

- Rozšíření paměti tiskárny. Moduly DIMM jsou dostupné ve 4, 8, 16 a 32MB verzích, maximum je 72 MB.
- Doplňková písma, makra a vzory ukládané v modulech DIMM.
- Další jazyky tiskárny a možnosti tiskárny uložené v modulech DIMM.

Informace o objednání naleznete v části Příslušenství a pokyny pro objednávku.

## Poznámka Jednoduché paměťové moduly (SIMM) používané na předchozích tiskárnách HP LaserJet nejsou s touto tiskárnou kompatibilní.

Pokud často tisknete složitou grafiku nebo dokumenty PS nebo používáteli hodně zaváděných písem, rozšíření paměti tiskárny je dobrá volba. Chcete-li zjistit velikost paměti instalované v tiskárně, vytiskněte zkušební a konfigurační stránku. Akci proveď te stisknutím tlačítek POKRAČOVAT a ZRUŠIT ÚLOHU. Tiskárna však musí být připravena k tisku (indikátor Připraveno svítí).

## Instalace paměti











2



#### **UPOZORNĚNÍ**

Statická elektřina může moduly DIMM poškodit. Při manipulaci s moduly DIMM mějte připnutý antistatický pásek (na zápěstí) nebo se často dotýkejte antistatického obalu modulu DIMM, potom se dotkněte neizolovaného kovu na tiskárně.

Pokud jste tak dosud neučinili, před rozšířením paměti vytiskněte stránku autotestu a konfigurace a zjistěte velikost paměti instalované v tiskárně. Viz Stránka autotestu a konfigurace.

#### Poznámka

Pokud se stránka autotestu a konfigurace nevytiskne ve vašem jazyce, viz Tisk speciálních stran.

- Po vytisknutí stránky autotestu a konfigurace tiskárnu vypněte a odpojte napájecí šňůru.
- Zatlačením na plošky uvolněte kryt rozhraní a otevřete kryt směrem ven. Odpojte všechny kabely rozhraní.
- 3 Otevřete horní kryt.
- 4 Stiskněte tlačítko a vysuňte panel pravé strany směrem vpřed tak, aby se šipky zarovnání srovnaly.
- **5** Panel vytáhněte z tiskárny, dostupné patice modulů DIMM budou odkryté.

#### Pokračování na další straně.











- 6 Vyjměte modul DIMM z antistatického obalu.
- Uchopte modul za jeho kraje (viz obrázek), zářezy na modulu DIMM srovnejte s paticí modulu DIMM. (Zkontrolujte, zda jsou zámky na obou stranách patice modulu DIMM otevřené.)

#### Poznámka

Nejlepší je použít nejprve patici 1 a potom patici 2.

- 8 Modul DIMM zatlačte přímo do patice (použijte přiměřenou sílu). Zámky na každé straně modulu DIMM musí zapadnout dovnitř do požadované pozice. (Pro vyjmutí modulu DIMM je třeba zámky uvolnit.) Kroky 6, 7 a 8 zopakujte pro každý instalovaný modul DIMM.
- 9 Boční panel vraťte na místo zarovnáním šipek a zasunutím panelu zpět, dokud uvolňovací tlačítko nezapadne na místo. Zavřete horní kryt.
- 10 Kabel (kabely) rozhraní a napájecí šňůru znovu připojte. Zapněte tiskárnu.

## Kontrola instalované paměti

Ověření správnosti instalace modulů DIMM:

- Zapněte tiskárnu. Jakmile tiskárna dokončí spouštěcí sekvenci, ověřte, zda je na ovládacím panelu tiskárny zobrazen indikátor Připraveno. Zobrazí-li se chybové hlášení, důvodem může být nesprávná instalace modulu DIMM. Viz Hlášení ovládacího panelu.
- 2. Současným stisknutím tlačítek POKRAČOVAT a ZRUŠIT ÚLOHU vytiskněte stránku autotestu a konfigurace.
- Na stránce autotestu a konfigurace se podívejte na část Installed Personalities and Options (Instalovaná místní nastavení a volby) a údaje srovnejte s údaji na stránce autotestu a konfigurace vytištěné před instalací modulu DIMM.

Pokud se velikost rozpoznané paměti nezvýšila:

- Je možné, že modul DIMM nebyl správně nainstalován (opakujte instalační postup).
- Vyzkoušejte jinou zásuvku modulu DIMM.
- Modul DIMM může být vadný (vyzkoušejte nový DIMM).

## Instalace karty EIO HP JetDirect











- 1 Vypněte tiskárnu a odpojte napájecí šňůru.
- Zatlačením na plošky uvolněte kryt rozhraní a otevřete kryt směrem ven. Odpojte všechny kabely rozhraní.
- Najděte zásuvku EIO. Kartu EIO HP JetDirect pevně zasuňte do zásuvky EIO. Utáhněte šroubky.
- 4 Do karty EIO připojte příslušný síťový kabel.
- 5 Kabel (kabely) rozhraní a napájecí šňůru znovu připojte. Zavřete kryt rozhraní. Zapněte tiskárnu.

#### Poznámka

Vytiskněte stránku autotestu a konfigurace a zkontrolujte, zda se karta EIO HP JetDirect objeví jako instalovaná volba. Viz Stránka autotestu a konfigurace. Pokud se tato stránka nevytiskne ve vašem jazyce, viz Tisk speciálních stran.

Při tisku stránky autotestu a konfigurace se také vytiskne konfigurační stránka HP JetDirect, která obsahuje informace o konfiguraci a stavu.

# D Příkazy tiskárny

## **Přehled**

Většina softwarových aplikací nevyžaduje zadávání příkazů tiskárny. V případě potřeby způsob zadávání příkazů tiskárny naleznete v dokumentaci počítače a softwaru.

#### PCL

Příkazy tiskárny PCL sdělují tiskárně, jaké úlohy má provádět nebo jaká má použít písma. V tomto dodatku jsou uvedeny přehledné informace pro uživatele, kteří jsou se strukturou příkazů PCL již obeznámeni.

Příkazy tiskárny PCL 5e jsou zpětně kompatibilní s předchozími verzemi PCL.

Příkazy tiskárny PCL 6 plně využívají funkcí tiskárny.

#### HP-GL/2

Grafický jazyk HP-GL/2 umožňuje tiskárně tisknout vektorovou grafiku. Tisk v jazyce HP-GL/2 vyžaduje, aby tiskárna přestala jazyk PCL používat a aby vstoupila do režimu HP-GL/2, což je možné provést vysláním náležitých kódů PCL. Některé softwarové aplikace přepínají jazyky pomocí vlastních ovladačů.

## PJL

Jazyk úloh tiskáren HP (PJL) poskytuje kontrolu nad jazykem PCL a jinými jazyky tiskárny. Zde je seznam čtyř základních funkcí, které nabízí jazyk PJL:

- přepínání jazyků tiskárny,
- oddělení úloh,
- konfigurace tiskárny,
- zjišťování stavu z tiskárny.

Příkazy PJL je možné použít pro změnu výchozích nastavení tiskárny.

Poznámka Tabulka na konci tohoto dodatku obsahuje nejčastěji používané příkazy PCL 5e.

## Vysvětlení syntaxe příkazů tiskárny PCL

Než přistoupíte k používání příkazů tiskárny, porovnejte následující znaky:

| Malé I:      | l | Velké O: | 0 |
|--------------|---|----------|---|
| Číslo jedna: | 1 | Číslo 0: | Ø |

Mnohé příkazy tiskárny využívají malé písmeno I ( $\ell$ ) a číslo jedna (1) nebo velké písmeno O (O) a číslo nula (Ø). Tyto znaky se nemohou objevit na obrazovce tak, jak je vidíte tady. Musíte použít odpovídající velký nebo malý znak určený pro příkazy tiskárny PCL.

Na následujícím obrázku jsou znázorněny prvky typického příkazu tiskárny (v tomto případě příkazu na orientaci stránky).



## Kombinování posloupnosti znaků změny režimu

Posloupnosti znaků změny režimu je možné zkombinovat do jednoho řetězce posloupnosti. Při kombinování kódů je třeba dodržovat tři důležitá pravidla:

- U každé posloupnosti znaků změny režimu musí být první dva znaky po znaku <sup>E</sup>c stejné.
- 2. Při kombinování posloupností znaků změny režimu změňte velké písmeno (ukončení) u každé jednotlivé posloupnosti na malé písmeno.
- Poslední znak kombinované posloupnosti znaků změny režimu musí být velké písmeno.

Následující řetězec posloupnosti znaků změny režimu sdělí tiskárně, aby zvolila papír Legal, orientaci na šířku a 8 řádek na palec:

#### $E_C \& l 3A E_C \& l 1O E_C \& l 8D$

Následující posloupnost znaků změny režimu vyšle do stejné tiskárny příkazy tiskárny jejich zkombinováním do kratší posloupnosti:

Ec&ℓ3a1o8D

## Zadávání znaků změny režimu

Příkazy tiskárny začínají vždy znakem změny režimu (Ec).

V následující tabulce je uvedeno, jak je možné zadat znak změny režimu z různých softwarových aplikací systém DOS.

| systému DOS         | Vstup   | Co se zobrazí |
|---------------------|---|---------------|
| Lotus 1-2-3         | Zadejte \Ø27  | Ø27           |
| WordPerfect pro DOS | Zadejte <27>  | <27>          |
| MS-DOS Edit         | Podržte stisknuté klávesy Ctrl-P a<br>stiskněte Esc |               |
| MS-DOS Edlin        | Podržte stisknuté klávesy Ctrl-V a stiskněte [      | ^[            |

#### Softwarová aplikace

## Výběr písma PCL

| Příkazy tiskárny PCL pro výběr písma jsou uvedeny v seznamu písem PCL, |
|--|
| který je možné vytisknout z okna Konfigurace zařízení HP LaserJet      |
| (Windows) nebo z okna obslužného programu HP LaserJet (Macintosh).     |
| Zde uvádíme ukázkovou část. Všimněte si dvou polí proměnných pro sadu  |
| symbolů a velikosti bodu:  |

Univers Medium Scale <esc>( <esc>(s1p v0s0b4148T

Tyto proměnné je třeba vyplnit, jinak budou použity výchozí hodnoty tiskárny. Chcete-li například sadu symbolů, která obsahuje znaky pro kreslení čar, zvolte sadu symbolů 10U (PC-8) nebo 12U (PC-850). V tabulce Často používané příkazy tiskárny PCL jsou uvedeny další často používané kódy sady symbolů.

#### Poznámka Písma jsou buď "s pevnou šířkou" nebo "proporcionální". Tiskárna obsahuje písma jak s pevnou šířkou (Courier, Letter Gothic a Lineprinter), tak proporcionální písma (CG Times, Arial, Times New Roman a jiná).

Písma s pevnou šířkou se používají obvykle v aplikacích, jako je např. tabulkový procesor a databáze, kde je důležité, aby byly sloupce svisle vyrovnané. Proporcionální písma se obvykle používají v textových editorech.

| Často používané příkazy tiskárny PCL |                             |           |  |
|--------------------------------------|-----------------------------|-----------|--|
| Funkce                               | Příkaz                      | Volby (#) |  |
| Příkazy pro ovládání úloh            | у                           |           |  |
| Reset                                | EcE                         | n/a       |  |
| Počet kopií                          | <sup>E</sup> c& <b>ℓ</b> #X | 1 až 999  |  |

| Funkce                      | Příkaz                          | Volby (#)  |
|-----------------------------|---------------------------------|--|
| říkazy pro ovládání stránky |                                 |  |
| Zdroj papíru                | E <sub>C&amp;</sub> <b>ℓ</b> #H | 0 = vytiskne nebo vysune aktuální stránku<br>1 = zásobník 2<br>2 = ruční zavedení, papír<br>3 = ruční zavedení, obálka<br>4 = zásobník 1<br>5 = zásobník 3<br>7 = automatická volba  |
| Formát papíru               | E <sub>C</sub> & <b>ℓ</b> #A    | 1 = Executive<br>2 = Letter<br>3 = Legal<br>4 = A5<br>5 = A4<br>6 = B5-JIS<br>8 = $8,5 \times 13$<br>9 = B5 (ISO)<br>71 = Pohlednice (jedna velikost)<br>72 = Pohlednice (obousměrná)<br>80 = Monarch<br>81 = Commercial 10<br>90 = DL<br>91 = International C5<br>100 = B5<br>101 = Vlastní |
| Orientace                   | <sup>E</sup> c& <b>ℓ</b> #O     | 0 = Na výšku<br>1 = Na šířku<br>2 = Na výšku obráceně<br>3 = Na šířku obráceně   |
| Horní okraj                 | <sup>E</sup> c& <b>ℓ</b> #E     | # = počet řádků  |
| Délka textu (dolní okraj)   | <sup>E</sup> c& <b>ℓ</b> #F     | # = počet řádků od horního okraje  |
| Levý okraj                  | <sup>E</sup> c&a #L             | # = počet sloupců  |
| Pravý okraj                 | <sup>E</sup> c&a #M             | # = počet sloupců od levého okraje   |
| Index vodorovného pohybu    | <sup>E</sup> c&k#H              | Přírůstky 1/120 palce (výtisk se vodorovně zhustí)   |
| Index svislého pohybu       | <sup>E</sup> c& <b>ℓ</b> #C     | Přírůstky 1/48 palce (výtisk se svisle stlačí)   |
| Řádkování                   | <sup>E</sup> c& <b>ℓ</b> #D     | # = řádků na palec (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)  |

| Funkce                               | Příkaz                      | Volby (#)  |
|--------------------------------------|-----------------------------|--|
| Přeskakování perforace               | <sup>E</sup> c& <b>ℓ</b> #L | 0 = deaktivovat<br>1 = aktivovat                               |
| Nastavení pozice kurzoru             |                             |  |
| Svislá pozice (řádky)                | <sup>E</sup> c&a#R          | # = číslo řádku  |
| Svislá pozice (body)                 | <sup>E</sup> c*p#Y          | # = počet bodů (300 bodů = 1 palec)                            |
| Svislá pozice (desetinné body)       | <sup>E</sup> c&a#V          | # = počet desetinných bodů (720 desetinných<br>bodů = 1 palec) |
| Vodorovná pozice (sloupce)           | <sup>E</sup> c&a#C          | # = číslo sloupce  |
| Vodorovná pozice (body)              | <sup>E</sup> c*p#X          | # = počet bodů (300 bodů = 1 palec)                            |
| Vodorovná pozice<br>(desetinné body) | <sup>E</sup> c&a#H          | # = počet desetinných bodů (720 desetinných<br>bodů = 1 palec) |
| Nápověda k programování              |                             |  |
| Zalomení na konci řádku              | E <sub>C</sub> &s#C         | 0 = Aktivovat<br>1 = Deaktivovat                               |
| Zobrazování funkcí zapnuto           | ECY                         | n/a  |
| Zobrazování funkcí vypnuto           | EcZ                         | n/a  |

#### Často používané příkazy tiskárny PCL (pokračování)

| Funkce                              | Příkaz              | Volby (#)  |
|-------------------------------------|---------------------|--|
| /ýběr jazyka                        |                     |  |
| Vstup do režimu PCL                 | <sup>E</sup> c%#A   | 0 = Použít předchozí pozici kurzoru<br>1 = Použít aktuální pozici pera HP-GL/2   |
| Vstup do režimu HP-GL/2             | <sup>E</sup> c%#B   | 0 = Použít předchozí pozici pera HP-GL/2<br>1 = Použít aktuální pozici kurzoru PCL   |
| /ýběr písma                         |                     |  |
| Sady symbolů                        | E <sub>C</sub> (#   | 8U = Sada symbolů HP Roman-8<br>10U = Rozvržení IBM (PC-8) (kódová stránka 437)<br>Výchozí sada symbolů<br>12U = Rozvržení IBM pro Evropu (PC-850)<br>(kódová stránka 850)<br>8M = Math-8<br>19U = Windows 3.1 Latin 1<br>9E = Windows 3.1 Latin 1<br>9E = Windows 3.1 Latin 2 (obvykle používaná ve<br>východní Evropě)<br>9E = Windows 3.1 Latin 5 (obvykle používaná v Turecku)<br>579L = Písmo Wingdings |
| Primární řádkování                  | <sup>E</sup> c(s#P  | 0 = pevně stanovené<br>1 = proporcionální  |
| Primární rozteč                     | <sup>E</sup> c(s#H  | # = znaků/palec  |
| Nastavit režim rozteče <sup>a</sup> | <sup>E</sup> c&k#S  | 0 = 10<br>4 = 12 (elitní)<br>2 = 16,5 - 16,7 (komprimované)  |
| Primární výška                      | E <sub>C</sub> (s#V | # = body   |
| Primární styl                       | <sup>E</sup> c(s#S  | 0 = vzpřímené (celistvé)<br>1 = kurzíva<br>4 = zhuštěné<br>5 = zhuštěná kurzíva  |
| Primární síla čáry                  | <sup>E</sup> c(s#B  | 0 = střední (kniha nebo text)<br>1 = polotučná<br>3 = tučná<br>4 = extra tučná   |
| Typ písma <sup>a</sup>              | Ec(s#T              | Chcete-li si prohlédnout příkazy pro jednotlivá písma tiskárny, vytiskněte si seznam písem PCL.  |

Ă -1 ~ / 4:-1-4 . 20 . • .

a. Optimální metoda je použití příkazu pro primární rozteč.

# Rejstřík

#### A

automatický oboustranný tisk 45

#### B

bezdrátový tisk doplňující informace 24 řešení problémů 90 bledá místa 86

#### Č

čísla součástek 27 čisticí proces 76 čisticí prostředky použití pro tiskárnu 63 čištění pohon 63 vnější část 63

#### D

další ovladače, získání 5 DIMM instalace rozšíření 145 kontrola instalované paměti 147 objednání 27 rozšíření 144 dokumentace, doplňující objednání 29, 30 doplňující dokumentace objednání 29, 30 dvoustranný tisk 45

#### Ε

EconoMode 54 Energy Star 124

#### F

formáty média volitelný zásobník 3 na 500 listů 34 zásobník 1 33 zásobník 2 34 formáty papíru maximální 33 funkce jazyka PCL 4 funkce kvality tisku 3 funkce manipulace s papírem 3 funkce tiskárny 3

#### G orafika ve

grafika, vektor 149

#### Η

hlavičkový papír tisk na 48 hlučnost 122 HP JetSend instalace 14 HP Web JetAdmin 19

#### Ch

chybová hlášení 92

#### I

infračervený port tisk s 25 instalace JetSend 14 instalace paměti tiskárny 145, 147

#### J

jazyk úloh tiskáren HP (PJL) 150 jazyky přepínání 12 jazyky tisku 12 jednotka oboustranného tisku 45 JetSend instalace 14

#### K

kartotéční lístkv tisk na 44 karty 3x5 tisk 44 kompaktní disk 5 Konfigurace zařízení HP LaserJet 13 funkce 56 spuštění 56 konfigurační stránka 76 kontrola instalace paměti 147 kontrolní seznam řešení potíží 68 kontrolní seznam řešení problémů 68 kvalita. tisk vodítka pro 134 kvalita, tiskárna tonerová kazeta 61

#### Μ

Macintosh chyby tisku 105 ovladače tiskárny 16 řešení potíží 104 software pro 16 volba náhradního souboru PPD 108 možnosti vstupu média 33 MS Windows 3.1, 95 nebo NT nápověda 12 MSDS 126

#### N

nákup papíru 32 nápověda online 12 ovladač tiskárny 12 software 12 nápověda online 12 nastavení pouze ovladač 13 Nástroj HP LaserJet 56 pro Macintosh 16 spuštění 56 Nástroj LaserJet 16 nejnovější ovladače, získání 5

#### 0

obálkv orientace 40 specifikace 137 tisk na 40 oboustranný tisk 45 2stranný tisk 45 automatický 45 ruční 45 obrazovky nápovědy 12 odstín na pozadí stránky 87 odstranění zmačkaného papíru 77 odstraňování problémů simulátor ovládacího panelu 13 opětné zabalení tiskárny 111 ovládací panel 23 chybová hlášení 93 řešení potíží 92 simulátor 13 stavová hlášení 92

světelné sekvence 92 tlačítka 23 uzamčení 16 základní hlášení 92 ovladač Laser Writer 16 ovladače nastavení 13 nastavení OEM, viz ReadMe na instalačním disku. ovladače PCL 5e funkce 12 ovladače PCL 6 funkce 12 Ovladače PS funkce 12 ovladače tiskárny přístup 51 software nápovědv 12 Windows 12 ovladače, tiskárna přepínání jazyků 12 software nápovědy 12 volba 12

#### Ρ

paměť instalace 145, 147 kontrola instalace 147 obiednání 27 rozšíření 145. 147 rozšíření tiskárny 144 paměťové funkce 4 papír 131 karty 3x5 44 nákup 32 pohlednice 44 pokyny 134 specifikace formátu 132 vlastní formát 44 vložení 35-38 papír ušpiněný od toneru 87 PCL příkazy 149-156 syntaxe 151-152 výběr písma 153 písma, výběr PCL 153 podpora iii, 111 pohlednice tisk 44 porty rozhraní 26 posloupnosti znaků změny režimu 152 postup vnitřního čištění 65 PPD Macintosh 16 volba náhrady 108

problémy s kvalitou tisku 84 problémy s tiskem řešení potíží 70 problémy se sítí řešení potíží 101 průhledné fólie specifikace 141 tisk na 43 průsvitné fólie do zpětného projektoru technické údaje 141 průsvitné fólie pro zpětný projektor tisk na 43 přenášecí válec 63 přepínání jazyka 4 přepínání jazyků tiskárny 12 příkazy HP-GL/2 149 příkazv PJL 150 příkazy, tiskárna 149-156 posloupnosti znaků změny režimu 152 syntaxe 151-152 výběr písma PCL 153 příklady vad tisku obrázků 85 příslušenství 27 objednání 27-29 příslušenství pro manipulaci s papírem objednání 28 přístup k ovladači tiskárny 51

#### R

režim PowerSave 124 ruční oboustranný tisk 45 rychlost tisku 3

#### Ř

řešení potíží chybová hlášení 92 indikátory ovládacího panelu 92 obecné problémy s tiskem 70 problémy s PS 109 problémy s tiskem na počítači Macintosh 104 problémy v systému Windows 102

#### S

servery WWW, podporované 19 servisní smlouvy 113 seznam písem 76 služby zákazníkům iii služby zákazníkům společnosti HP iii software HP JetSend, instalace 14 Macintosh 16

nápověda pro ovladače 12 Nástroj HP LaserJet pro Macintosh 16 ovladače tiskárny Macintosh 16 přiložen k tiskárně 5 Web JetAdmin 19 Windows 12 soubory popisu stránky tiskárny viz PPD speciální stránky čisticí proces 76 konfigurační stránka 76 seznam písem 76 ukázková stránka 76 specifikace obálky 137 průhledné fólie 141 štítkv 140 spotřební materiál objednání 27-29 správa produktu 124-126 paměť 145 papír recyklovaný papír 131 specifikace 135 rozšíření paměti 147 vrácení produktu 111 záruka standardní 114-115 stavová hlášení 92 došel papír 93 chyba příslušenství 95 chyba s možností pokračovat 94 pozor 93 připraveno 92 servisní chvba 94 spuštění 92 zpracování 93 stránka autotestu, viz konfigurační stránka 76 střediska pro prodej a servis 117 světová střediska pro prodej a servis HP 117 svislé čáry na stránce 86

#### Š

štítek orientace 42 štítky 44 technické údaje 140

#### T

technická podpora iii technické údaje formát média 132 technické údaje médií 131

tisk formuláře 48 hlavičkový papír 48 nedostatek toneru 61 obálky 40 oboustranný tisk 45 pohlednice 44 průhledné fólie 43 štítkv 42 více stránek na jednom listu 53 zásady kvality 134 zastavení tiskové úlohy 50 zrušení tiskové úlohy 50 tisk N:1 53 tisk na obě strany 45 tiskárna čištění 63 instalace paměti 145, 147 kontrola instalované paměti 147 opětné zabalení 111 ovladače 12 ovladače, Macintosh 16 paměť 145 příkazy 149-156 příslušenství 27 rozšíření paměti 144 služby 111 software 5 software nápovědy 12 syntaxe příkazů 151-152 údržba 59 úprava rozložení toneru 61 výběr ovladačů 12 základní údaje 1-26 změna názvu 108 tlačítka 23 tlačítko Nápověda, v ovladači tiskárny 12 tlačítko Pokračovat 23 tlačítko Zrušit úlohu 23 tonerová kazeta 60 objednání 27 recyklace 60 záruka 116

#### U

údržba tiskárna 59 ukázková stránka 76 umístění indikátorů 23 úprava rozložení toneru 61 úspora energie 4 uzamčení ovládacího panelu 16 uzamčení zásobníku 57

#### V

vady obrázku bledá místa 86 nesprávně tvarované znaky 88 odstín na pozadí 87 opakující se vady (svislé) 88 papír ušpiněný od toneru 87 svislé čáry na stránce 86 zvlněné znaky 88 vady tisku svislé na stránce 88 vektorová grafika 149 vestavěná jednotka oboustranného tisku 45 vlastní formát papíru 44 volba náhradní soubor PPD 108 výběr ovladače 12 výběr papíru výchozí 33 vymezovač šířky papíru zásobník 1 35

#### W

Web JetAdmin 19 Windows nápověda 12

#### Ζ

zákaznická podpora iii základní údaje, tiskárna 1-26 záruka tiskárna 114 tonerová kazeta 116 zásobník 1 formáty a typy médií 33, 132 kapacita 35 otevření 35 vložení 35 zásobník 2 formáty média 34, 132 zásobník 3 (kapacita: 250 listů) formáty média 132 zásobník 3 (kapacita: 500 listů) formáty média 133 zásobník,volitelný formáty média 132 zastavení tiskové úlohy 50

zmačkaný papír oblast jednotky zmačkaného papíru 83 oblast tonerové kazety 78 oblasti 77 oblasti podání papíru 80 oblasti výstupu 82 příčiny 77 změna názvu tiskárny 108 znaky (nesprávně tvarované) 88 zrušení tiskové úlohy 50 zvlněné znaky 88

#### Ž

životní prostředí 124



copyright © 2001 Hewlett-Packard Company

www.hp.com/support/lj2200



česky